

REPUBLIQUE LIBANAISE
PRÉSIDENCE DU CONSEIL DES MINISTRES
MISSION DES COMPTES ECONOMIQUES

الجمهورية اللبنانية
رئاسة مجلس الوزراء
لجنة الحسابات الوطنية

الحسابات الاقتصادية للبنان
إعادة الحسابات 1997 - 2007

Les comptes Economiques du Liban
Rétrospectif 1997-2007

Avant-propos

En mai 2003 paraissent les premiers comptes économiques du Liban portant sur l'année 1997 et élaborés par une équipe spéciale mise en place par une décision du premier ministre arrêtée un an auparavant. La reprise de l'élaboration des comptes intervient après vingt années de paralysie de l'Administration Centrale de la Statistique (ACS) de 1975 à 1994 et une première tentative d'estimation des comptes de 1994 et de 1995 faite en 1997. Par la suite, l'année 1997 a été choisie comme année de base du fait de la disponibilité de nombreux travaux statistiques relatifs à cette année : recensement agricole fait par le ministère de l'agriculture avec l'aide de la FAO, recensement industriel fait par le ministère de l'industrie sur les années 1994 et 1998, l'enquête sur les conditions de vie des ménages et leur budget réalisée par l'ACS, les enquêtes sur l'emploi exécutées par l'Office National de l'Emploi. Ces travaux ont complété les statistiques régulières disponibles par ailleurs : séries sur la situation monétaire et financière et résultats des enquêtes de conjoncture publiés par la Banque du Liban, les statistiques douanières établies depuis 1996 suivant la nomenclature harmonisée, les statistiques sur les finances publiques, les relevés de prix effectués régulièrement par la Chambre de Commerce, d'Industrie et de l'Agriculture de Beyrouth et par l'ACS et beaucoup d'autres données servant d'indicateurs de la conjoncture. Les comptes de 1997 ont été suivis par les comptes 1997-2002 publiés en juillet 2005, ceux de 2003 publiés en mai 2006, ceux de 2004 parus en février 2007, ceux de 2005 en octobre 2007 et enfin ceux de 2006-2007 édités en décembre 2008.

Ces comptes ont été établis suivant un modèle simplifié adapté aux structures économiques du pays sous la contrainte des statistiques disponibles (voir notes méthodologiques annexées aux publications de 1997 et 1997-2002). Les principaux agrégats qui s'en dégagent sont compatibles avec les concepts adoptés internationalement.

تمهيد

في شهر أيار من العام 2003، صدرت أول نشرة للحسابات الاقتصادية للبنان عن سنة 1997. أعدت الدراسة فريق مختص تم تكليفه بقرار صادر عن رئيس مجلس الوزراء قبل سنة من تاريخه. وبعد عشرين سنة من الشلل الذي أصاب إدارة الإحصاء المركزي أي من العام 1975 وحتى العام 1994، أجريت المحاولة الأولى في العام 1997 لتقدير حسابات العاميين 1994 و 1995. وتم اختيار سنة 1997 لتكون سنة أساس نظراً إلى توافر العديد من الدراسات والاستقصاءات المتعلقة بتلك السنة، نذكر منها على سبيل المثال التعداد الزراعي الذي أجرته وزارة الزراعة بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والتعداد الصناعي الذي قامت به وزارة الصناعة عن السنتين 1994 و 1998، والاستقصاء حول ظروف معيشة الأسر وميزانيتها الذي أعدته إدارة الإحصاء المركزي ومسوح العمالة المنفذة من قبل المؤسسة الوطنية للاستخدام. وقد جاءت هذه الأعمال تستكمل الإحصاءات التي تتوافر بصورة منتظمة ونذكر منها على سبيل المثال: إحصاءات الوضع المالي والنقدي ومسوح الظروف الاقتصادية التي ينشرها مصرف لبنان، الإحصاءات الجمركية التي تقام منذ العام 1996 استناداً إلى النظام المنسق، الإحصاءات المتعلقة بالمالية العامة، بيانات الأسعار التي تصدرها بصورة منتظمة غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وإدارة الإحصاء المركزي وغيرها من المعطيات والوقائع التي تستخدم كمؤشرات للظروف الاقتصادية. بعد حسابات العام 1997 صدرت حسابات الأعوام 1997 إلى 2002 التي نشرت في تموز 2005، وتبعتها حسابات العام 2003 التي نشرت في أيار 2006، ومن ثم حسابات العام 2004 التي نشرت في فبراير 2007، وتلتها حسابات العام 2005 التي نشرت في تشرين الأول 2007 وأخيراً حسابات العام 2006 التي تم وضعها في كانون الأول 2008.

أعدت هذه الحسابات وفق نموذج مبسط يتماشى مع الهياكل الاقتصادية في البلد ومع الإحصاءات المتوافرة (يرجى مراجعة الملاحظات المنهجية الملحقة بنشرات الأعوام 1997 إلى 2002). تتماشى المجاميع الاقتصادية الرئيسية الصادرة مع المفاهيم المعتمدة دولياً في هذا المجال.

La présente publication récapitule les comptes des onze années 1997-2007 après leur révision et l'introduction des modifications apportées aux estimations au fur et à mesure de l'apport de nouveaux renseignements sur certains aspects de l'activité économique : enquêtes effectuées en 2004 sur les 900 plus grandes entreprises, le dépouillement des déclarations fiscales sur le revenu ou sur la TVA et dépouillement des comptes des municipalités les plus importantes. Ainsi le chercheur pourra disposer d'une série homogène de comptes.

La première partie de cette publication reprend les tableaux relatifs aux comptes de biens et services. Le tableau 1 présente le compte global de biens et services, les tableaux 2 à 10 les comptes de production sectorielle, les tableaux 11 et 12 détaillent les importations, les tableaux 13 à 16 la consommation le tableau 17 la formation brute du capital fixe et le tableau 18 les exportations. La deuxième partie récapitule les comptes intégrés de l'économie nationale (tableaux 19 et 20) et de l'extérieur (tableaux 21 et 22).

Sont publiés dans un premier annexe les comptes de base : comptes emplois ressources par groupe de produit, compte des Administrations publiques et comptes des banques commerciales.

Le deuxième annexe reproduit toute la série de statistiques ayant servi à l'estimation des comptes.

تشكل هذه النشرة إعادة مختصرة لحسابات السنوات الإحدى عشرة من 1997 إلى 2007، بعد أن تمت مراجعتها وأجريت عليها التعديلات تدريجياً على ضوء المعلومات الجديدة التي توافرت بشأن بعض أوجه النشاط . وقد أخذت هذه المعلومات من الدراسات والتقارير التالية: التحقيق الذي أجري في العام 2004 لدى أكبر 900 مؤسسة والتصريحات المالية المتعلقة بالمداخيل والضريبة على القيمة المضافة وحسابات البلديات الأكبر حجماً. وعليه، تقدّم هذه الدراسة للقراء سلسلة من الوقائع والمعطيات والأرقام المتجانسة.

يستعيد الجزء الأول من هذه النشرة الجداول المتعلقة بحسابات السلع والخدمات على الشكل التالي: يعرض الجدول رقم 1 الحساب الإجمالي للسلع والخدمات والجداول 2 إلى 10 حسابات الإنتاج للقطاعات ويبين الجدولان 11 و12 الواردات بصورة تفصيلية وتعرض الجداول 13 إلى 16 الاستهلاك، ويتناول الجدول 17 التكوين القائم لرأس المال الثابت والجدول 18 الصادرات. ويستعيد الجزء الثاني الحسابات المتكاملة للاقتصاد الوطني (الجدول 19 إلى 20) والقطاع الخارجي (الجدولان 21 و22).

يعالج الملحق الأول الحسابات الأساس: حساب الاستعمالات والموارد بحسب فئات المنتجات وحسابات الإدارات العامة وحسابات المصارف التجارية.

يعرض الملحق الثاني سلسلة الإحصاءات كلها المستخدمة في تقدير الحسابات الاقتصادية.

Première partie
Comptes des biens et services

الجزء الأول
حساب السلع والخدمات

	الصفحة Page	
Tableau 1. Compte des biens et services	6-7	جدول 1. حساب السلع والخدمات
Tableau 2. Produit intérieur brut par secteur	10-11	جدول 2. الناتج المحلي القائم بحسب القطاعات
Tableau 3. Compte de production de l'agriculture	12-13	جدول 3. حساب إنتاج القطاع الزراعي
Tableau 4. Compte de production du secteur de l'énergie et eaux	16-17	جدول 4. حساب إنتاج قطاع الطاقة والمياه
Tableau 5. Compte de production de l'industrie	18-19	جدول 5. حساب إنتاج القطاع الصناعي
Tableau 6. Compte de production du secteur de la construction	22-23	جدول 6. حساب إنتاج قطاع البناء والأشغال العامة
Tableau 7. Compte de production du secteur des transports et communications	24-25	جدول 7. حساب إنتاج قطاع النقل والمواصلات
Tableau 8. Compte de production des services	26-27	جدول 8. حساب إنتاج قطاع الخدمات
Tableau 9. Compte de production du commerce	30-31	جدول 9. حساب إنتاج القطاع التجاري
Tableau 10. Compte de production des administrations ou des services non marchands	32-33	جدول 10. حساب إنتاج القطاع الإداري أو الخدمات غير التسويقية
Tableau 11. Importations par groupe de produit	34-35	جدول 11. إستيراد السلع حسب نوعها
Tableau 12. Importations territoriales par groupe d'utilisation	38-39	جدول 12. الإستيراد المحلي للسلع حسب جهة إستعمالها
Tableau 13. Consommation finale de biens et services par nature	42-43	جدول 13. الإستهلاك النهائي حسب نوع السلع والخدمات
Tableau 14. Consommation alimentaire par nature	46-47	جدول 14. إستهلاك المواد الغذائية حسب نوع السلع
Tableau 15. Achats de biens durables par les ménages suivant leur nature	50-51	جدول 15. شراء السلع المعمرة من قبل الأسر حسب نوعها
Tableau 16. Achats d'autres produits manufacturés par les ménages suivant leur nature	52-53	جدول 16. شراء سلع صناعية أخرى من قبل الأسر حسب النوع
Tableau 17. Formation brute de capital fixe par nature	54-55	جدول 17. التكوين القائم لرأس المال الثابت حسب نوعه
Tableau 18. Exportations par groupe de produits	56-57	جدول 18. تصدير السلع والخدمات حسب نوعها

Tableau 1
Compte des biens et services

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Emplois / Ressources	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
Consommation	25 174	25 831	26 186	26 371	27 015
<i>Privée</i>	21 042	21 465	21 743	21 878	22 333
<i>Publique</i>	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
Formation brute de capital fixe	7 145	7 428	6 009	5 471	5 527
<i>du secteur privé</i>	5 614	5 818	5 124	4 318	4 467
<i>du secteur public</i>	1 531	1 610	884	1 153	1 060
Variation des stocks	-60	-1	-21	-160	543
Total dépense nationale	32 259	33 258	32 173	31 683	33 084
Exportations	3 524	3 599	3 688	3 689	4 152
Total Emplois = Ressources	35 782	36 856	35 861	35 372	37 237
<i>Ressources</i>					
PIB	24 250	26 148	26 224	26 020	26 607
Import	11 532	10 709	9 637	9 351	10 630

b) Taux de variation des prix en % / an

Emplois / Ressources	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
Consommation		0,1	0,2	-0,5	-2,6
<i>Privée</i>		0,1	0,3	-0,8	-3,1
<i>Publique</i>		-0,3	-0,2	0,6	-0,4
Formation brute de capital fixe		1,9	-2,1	-2,5	-4,2
<i>du secteur privé</i>		0,8	-2,3	-3,3	-4,8
<i>du secteur public</i>		6,1	-0,9	0,8	-1,5
Variation des stocks					
Dépense nationale		0,5	-0,3	-0,9	-2,9
Exportations		-2,8	-2,8	-1,6	-3,7
Ensemble des emplois ou ressources		0,1	-0,5	-0,9	-3,0
<i>Ressources</i>					
PIB		4,1	0,8	-2,1	-1,7
Import		-8,4	-4,0	2,4	-6,1

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الاستعمالات / الموارد
						الاستعمالات
28 900	30 717	32 666	32 731	33 161	36 779	الاستهلاك
23 962	25 680	27 743	27 763	28 045	31 404	استهلاك الأسر
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	استهلاك قطاع العام
5 601	5 991	6 884	7 310	7 762	10 117	تكوين الرأسمال الثابت
4 700	5 252	5 935	6 438	6 854	9 106	في القطاع الخاص
901	739	950	872	908	1 012	في القطاع العام
-188	-190	400	-91	-30	343	التغير في المخزون
34 313	36 518	39 950	39 950	40 893	47 239	مجموع الإنفاق الوطني
4 648	5 067	6 589	7 047	7 189	8 507	التصدير
38 962	41 585	46 539	46 996	48 082	55 746	مجموع الإستعمالات = الموارد
						الموارد
28 872	30 276	32 848	32 955	33 826	37 758	النتائج المحلي القائم
10 089	11 309	13 691	14 042	14 256	17 988	الاستيراد

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

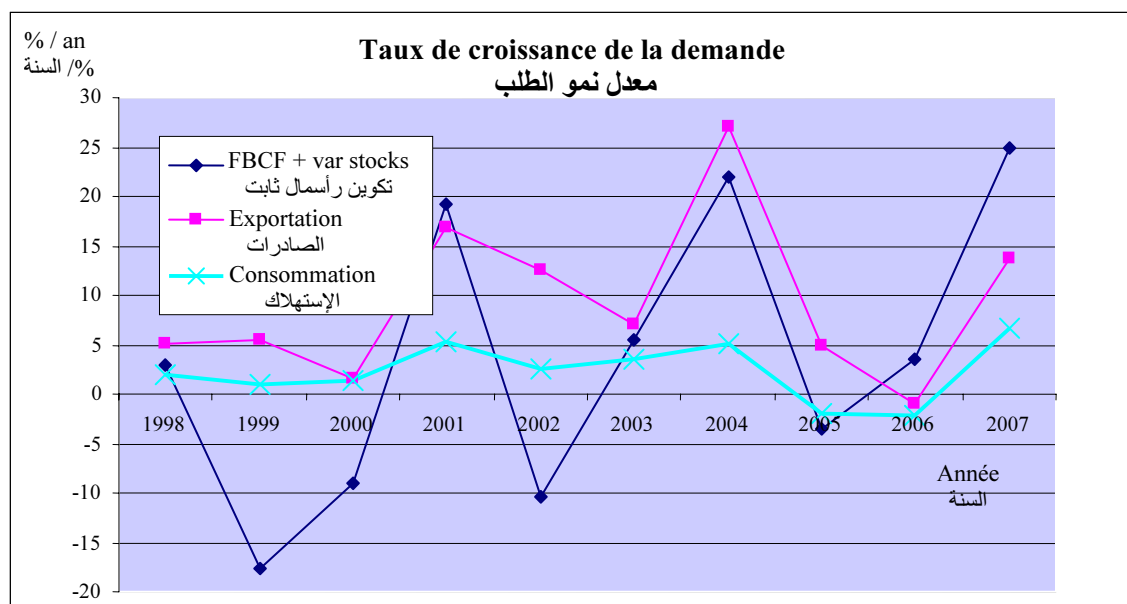
2002	2003	2004	2005	2006	2007	الاستعمالات / الموارد
						الاستعمالات
3,9	3,0	2,6	1,8	2,7	4,4	الاستهلاك
4,6	3,5	2,9	2,0	3,2	5,0	استهلاك الأسر
0,3	0,5	0,8	0,5	0,4	0,6	استهلاك قطاع العام
-0,5	1,7	3,0	2,7	3,3	8,3	تكوين الرأسمال الثابت
-0,4	1,6	2,9	2,5	3,3	8,8	في القطاع الخاص
-0,9	2,2	4,1	4,1	4,1	4,1	في القطاع العام
						التغير في المخزون
3,2	2,8	2,6	2,0	2,9	5,2	الإنفاق الوطني
-0,5	1,8	2,4	1,9	2,9	4,0	التصدير
2,7	2,6	2,6	2,0	2,9	5,0	مجموع الإستعمالات أو الموارد
						الموارد
5,0	1,6	1,0	-0,7	2,1	3,8	النتائج المحلي القائم
-3,3	5,6	6,7	8,8	4,8	7,6	الاستيراد

Tableau 1. suite

Compte des biens et services

c) taux de croissance des volumes en % / an

Emplois / Ressources	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
Consommation		2,5	1,2	1,3	5,2
<i>Privée</i>		1,9	1,0	1,4	5,3
<i>Publique</i>		6,0	2,0	0,5	4,6
Formation brute de capital fixe		2,0	-17,4	-6,6	5,4
<i>du secteur privé</i>		2,8	-9,8	-12,9	8,7
<i>du secteur public</i>		-0,9	-44,6	29,3	-6,7
Variation des stocks					
Dépense nationale		2,6	-3,0	-0,7	7,6
Exportations		5,1	5,4	1,6	16,8
Ensemble des emplois ou ressources		2,9	-2,2	-0,4	8,5
<i>Ressources</i>					
PIB		3,6	-0,5	1,3	4,0
Import		1,3	-6,2	-5,2	21,0



جدول 1. تابع
حساب السلع والخدمات

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الاستعمالات / الموارد
						الاستعمالات
3,0	3,2	3,7	-1,6	-1,4	6,3	الاستهلاك
2,5	3,5	5,0	-1,9	-2,1	6,6	استهلاك الأسر
5,1	1,5	-3,0	0,4	2,6	4,5	استهلاك قطاع العام
1,9	5,2	11,5	3,4	2,8	20,3	تكوين الرأسمال الثابت
5,7	10,0	9,8	5,8	3,1	22,1	في القطاع الخاص
-14,2	-19,8	23,5	-11,8	0,1	7,0	في القطاع العام
						التغير في المخزون
0,5	3,6	6,6	-1,9	-0,5	9,8	الإنتفاق الوطني
12,5	7,1	27,0	5,0	-0,9	13,8	التصدير
1,9	4,0	9,1	-1,0	-0,5	10,4	مجمل الإستعمالات أو الموارد
						الموارد
3,4	3,2	7,5	1,0	0,6	7,5	الناتج المحلي القائم
-1,9	6,1	13,4	-5,7	-3,2	17,2	الاستيراد

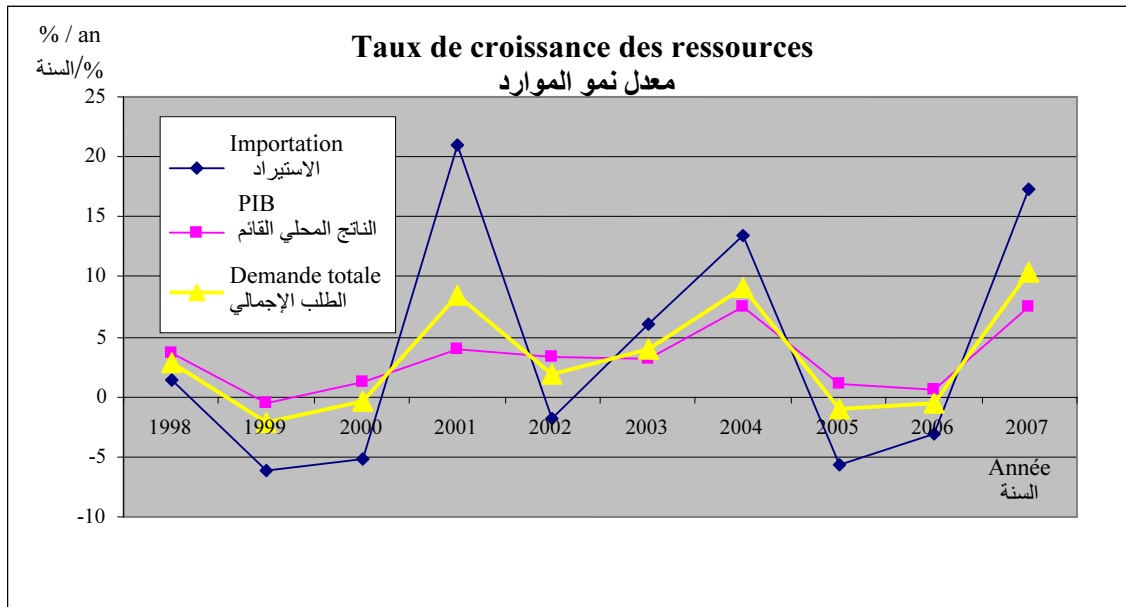


Tableau 2

Produit intérieur brut par secteur

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Secteur	1997	1998	1999	2000	2001
Agriculture et élevage	1 626	1 592	1 625	1 623	1 560
Energie, eaux	224	396	345	194	267
Industries	3 037	3 250	3 109	2 970	3 013
Bâtiments et T.P.	2 140	2 547	2 113	2 031	2 156
Transport et communication	1 310	1 498	1 871	2 066	2 091
Autres services	8 113	8 701	8 947	9 131	9 207
Commerce	5 137	5 340	5 295	5 049	5 187
Administration	2 663	2 825	2 918	2 956	3 126
Total: PIB	24 250	26 148	26 224	26 020	26 607

b) Taux de variation des prix en % / an

Secteur	1997	1998	1999	2000	2001
Agriculture et élevage		-3,2	-2,0	-2,2	-1,0
Energie, eaux		70,1	-12,2	-45,0	35,2
Industries		1,5	-3,5	-4,5	-0,5
Bâtiments et T.P.		20,6	4,1	1,4	4,9
Transport et communication		6,4	-1,3	-6,9	1,7
Autres services		1,6	1,2	0,0	-0,8
Commerce		4,0	4,9	-1,8	-9,8
Administration	
PIB		4,1	0,8	-2,1	-1,7

c) taux de croissance des volumes en %/an

Secteur	1997	1998	1999	2000	2001
Agriculture et élevage		1,1	4,2	2,1	-2,9
Energie, eaux		4,2	-0,9	2,1	2,0
Industries		5,4	-0,9	0,0	1,9
Bâtiments et T.P.		-1,4	-20,3	-5,2	1,2
Transport et communication		7,5	26,6	18,5	-0,5
Autres services		5,6	1,6	2,1	1,6
Commerce		-0,1	-5,4	-2,9	13,9
Administration		6,1	3,3	1,3	5,8
PIB		3,6	-0,5	1,3	4,0

2002	2003	2004	2005	2006	2007	القطاع الإقتصادي
1 635	1 661	1 742	1 731	2 069	2 348	الزراعة
243	107	25	-258	-390	-507	الطاقة والمياه
3 127	3 249	3 521	3 516	3 289	3 579	الصناعة
2 149	2 188	2 465	2 654	2 927	4 052	البناء
2 411	2 524	2 815	2 926	2 877	3 118	النقل والمواصلات
9 865	10 500	11 095	11 415	12 092	13 029	الخدمات
6 262	6 841	7 893	7 633	7 585	8 587	التجارة
3 180	3 205	3 291	3 338	3 377	3 553	القطاع العام الإداري
28 872	30 276	32 848	32 955	33 826	37 758	مجموع: الناتج المحلي القائم

2002	2003	2004	2005	2006	2007	القطاع الإقتصادي
2,0	1,1	-1,1	-0,4	20,3	18,9	الزراعة
-12,1	-57,4	-76,5	...	...	...	الطاقة والمياه
-1,3	0,0	0,1	0,0	0,3	1,5	الصناعة
-2,6	-0,4	2,6	4,1	5,9	18,6	البناء
2,9	-3,6	-2,5	-4,5	-0,3	1,9	النقل والمواصلات
4,8	2,1	1,1	-0,3	-0,1	2,0	الخدمات
18,0	7,6	4,0	1,7	4,5	1,4	التجارة
...	...	...	...	...	...	القطاع العام الإداري
5,0	1,6	1,0	-0,7	2,1	3,8	الناتج المحلي القائم

2002	2003	2004	2005	2006	2007	القطاع الإقتصادي
2,8	0,5	6,0	-0,2	-0,7	-4,6	الزراعة
3,3	3,2	2,0	...	...	...	الطاقة والمياه
5,2	3,9	8,3	-0,1	-6,7	7,2	الصناعة
2,3	2,2	9,8	3,4	4,2	16,8	البناء
12,1	8,6	14,3	8,8	-1,3	6,3	النقل والمواصلات
2,2	4,2	4,5	3,2	6,1	5,6	الخدمات
2,3	1,6	11,0	-4,9	-4,9	11,6	التجارة
1,7	0,8	2,7	1,4	1,2	5,2	القطاع العام الإداري
3,4	3,2	7,5	1,0	0,6	7,5	الناتج المحلي القائم

Tableau 3

Compte de production de l'agriculture

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Céréales	34	40	37	57	68
Fruits	829	795	781	774	680
Cultures industrielles	154	152	148	135	116
Légumes et autres plantes	534	479	502	532	542
Total produit de l'agriculture	1 551	1 465	1 468	1 498	1 407
Animaux vivants	255	272	277	248	274
Produits d'origine animale	200	209	215	210	197
Produits de la pêche	45	39	39	59	59
Pr. de l'élevage et pêche	500	520	531	517	529
Total de la production	2 050	1 985	1 999	2 015	1 936
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage	172	155	148	154	154
Energie et eau	11	9	11	14	13
Pr. Manufacturés	204	189	174	176	164
Services	38	40	41	47	46
Total consommation intermédiaire	424	394	374	392	376
Valeur ajoutée	1 626	1 592	1 625	1 623	1 560

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Céréales		-17,2	1,4	16,1	-0,8
Fruits		-2,4	-7,1	-2,8	-4,4
Cultures industrielles		-6,3	-2,8	3,7	2,0
Légumes et autres plantes		-5,5	-1,7	5,2	2,6
Produits de l'agriculture		-4,3	-4,7	1,1	-1,1
Animaux vivants		0,0	0,4	-12,5	0,3
Produits d'origine animale		-1,4	1,1	-5,9	-4,9
Produits de la pêche		-18,2	-1,3	-7,3	-8,5
Pr. de l'élevage et de la pêche		-2,2	0,6	-9,3	-2,7
Production		-3,8	-3,4	-1,8	-1,5
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-7,6	-8,6	0,1	-0,9
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-5,8	-11,9	-2,5	-6,6
Services		0,0	-0,1	1,7	-0,2
Consommation intermédiaire		-6,1	-8,8	-0,1	-3,6
Valeur ajoutée		-3,2	-2,0	-2,2	-1,0

جدول 3
حساب إنتاج القطاع الزراعي

أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
66	62	78	93	117	104	النجليات
824	781	821	804	1 085	1 108	الفواكه
95	101	117	103	103	113	الزراعات الصناعية
517	570	604	625	698	830	الخضار وغيرها من المزروعات
1 503	1 513	1 620	1 625	2 003	2 155	مجموع الإنتاج النباتي
272	266	290	303	289	358	الحيوانات الحية
189	214	214	221	212	327	المنتجات الحيوانية
56	58	54	57	46	60	منتجات الصيد
517	538	558	581	547	745	منتجات تربية الحيوانات والصيد
2 020	2 050	2 178	2 206	2 550	2 900	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
159	142	158	169	180	218	منتجات زراعية وحيوانية
14	16	19	22	25	25	طاقة ومياه
166	182	207	228	222	245	منتجات صناعية
46	49	53	56	53	64	خدمات
385	389	436	475	480	552	مجموع الاستهلاك الوسيط
1 635	1 661	1 742	1 731	2 069	2 348	القيمة المضافة

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
-4,8	-10,9	16,2	2,0	15,3	4,2	النجليات
10,3	-1,9	-4,1	0,2	20,5	17,0	الفواكه
7,8	1,9	5,3	6,6	9,9	7,3	الزراعات الصناعية
0,8	11,9	3,0	1,7	22,9	17,5	الخضار وغيرها من المزروعات
6,0	2,7	-0,1	1,3	20,4	16,0	الإنتاج النباتي
-8,1	-4,8	2,9	-2,8	6,2	13,3	الحيوانات الحية
-11,2	7,5	2,3	0,6	16,4	36,1	المنتجات الحيوانية
2,2	4,6	0,2	-4,0	5,9	7,0	منتجات الصيد
-8,3	0,7	2,4	-1,7	9,9	21,7	منتجات تربية الحيوانات والصيد
1,9	2,2	0,6	0,5	18,0	17,4	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
3,0	4,8	7,9	-2,1	17,5	20,2	منتجات زراعية وحيوانية
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
-0,2	10,7	9,2	8,6	4,5	8,0	منتجات صناعية
1,4	0,4	1,4	0,0	0,2	0,5	خدمات
1,7	7,3	7,7	4,0	8,8	11,5	الاستهلاك الوسيط
2,0	1,1	-1,1	-0,4	20,3	18,9	القيمة المضافة

Tableau 3. suite

Compte de production de l'agriculture

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Céréales		42,6	-10,2	33,9	21,3
Fruits		-1,8	5,8	2,1	-8,1
Cultures industrielles		5,2	0,5	-12,2	-15,5
Légumes et autres plantes		-5,1	6,8	0,7	-0,7
Produits de l'agriculture		-1,2	5,1	0,9	-5,0
Animaux vivants		7,0	1,5	2,2	9,9
Produits d'origine animale		5,7	2,0	3,6	-1,5
Produits de la pêche		6,0	0,0	65,8	8,6
Pr. de l'élevage et de la pêche		6,4	1,6	7,4	5,2
Production		0,6	4,2	2,7	-2,4
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-2,2	4,0	4,6	0,9
Energie et eau		-1,2	5,1	0,9	-5,0
Pr. Manufacturés		-1,4	4,2	3,8	-0,6
Services		3,8	3,9	12,9	-3,4
Consommation intermédiaire		-1,3	4,1	5,0	-0,5
Valeur ajoutée		1,1	4,2	2,1	-2,9

جدول 3. تابع
حساب إنتاج القطاع الزراعي

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
						النجليات
1,7	4,1	8,9	17,1	8,7	-14,3	الفواكه
9,9	-3,4	9,7	-2,3	12,0	-12,7	الزراعات الصناعية
-24,2	4,1	10,1	-17,1	-9,5	2,2	الخضار وغيرها من المزروعات
-5,4	-1,6	3,0	1,6	-9,0	1,1	الإنتاج النباتي
0,8	-2,0	7,2	-1,0	2,4	-7,2	الحيوانات الحية
8,3	2,6	5,9	7,6	-10,1	9,1	المنتجات الحيوانية
8,2	5,1	-2,0	2,3	-17,4	13,3	منتجات الصيد
-7,2	0,0	-8,0	10,9	-24,1	22,8	منتجات تربية الحيوانات والصيد
6,5	3,2	1,2	5,9	-14,3	11,9	الإنتاج
2,4	-0,6	5,6	0,8	-2,0	-3,1	2. الاستهلاك الوسيط
						منتجات زراعية وحيوانية
-0,3	-14,4	3,0	9,0	-9,2	0,9	طاقة ومياه
0,8	-2,0	7,2	-1,0	2,4	-7,2	منتجات صناعية
1,7	-1,2	4,1	1,6	-6,7	1,9	خدمات
-0,6	7,1	5,0	6,3	-5,4	19,7	الاستهلاك الوسيط
0,6	-5,7	4,0	4,7	-7,0	3,0	القيمة المضافة
2,8	0,5	6,0	-0,2	-0,7	-4,6	

Tableau 4
Compte de production du secteur de l'énergie et eaux

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Carburants solides	8	8	8	8	8
Electricité	814	917	909	938	967
Eaux	116	140	157	163	165
Total de la production	938	1 065	1 074	1 110	1 140
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau	595	552	617	797	761
Pr. Manufacturés	104	100	91	94	87
Services	14	17	22	25	26
Total consommation intermédiaire	714	668	729	916	873
Valeur ajoutée	224	396	345	194	267

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Carburants solides	
Electricité		8,4	-1,1	0,9	0,9
Eaux		19,6	11,2	2,3	0,0
Production		9,5	0,5	1,1	0,7
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-5,4	-9,5	1,3	-9,2
Services		0,0	-0,1	1,3	-0,1
Consommation intermédiaire		-9,6	7,9	23,0	-6,6
Valeur ajoutée	

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Carburants solides	
Electricité		4,0	0,2	2,2	2,2
Eaux		1,2	1,2	1,2	1,2
Production		3,8	0,3	2,1	2,0
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		3,8	0,3	1,6	2,0
Pr. Manufacturés		0,9	0,3	2,1	2,0
Services		18,1	30,6	16,0	2,0
Consommation intermédiaire		3,6	1,1	2,1	2,0
Valeur ajoutée	

جدول 4
حساب إنتاج قطاع الطاقة والمياه

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
9	9	10	10	11	11	محروقات صلبة
1 064	1 100	1 158	1 149	1 114	1 191	كهرباء
167	169	171	173	173	174	ماء
1 240	1 279	1 339	1 332	1 298	1 377	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
881	1 043	1 167	1 428	1 529	1 707	طاقة ومياه
90	101	116	126	124	144	منتجات صناعية
27	28	31	36	35	34	خدمات
998	1 172	1 313	1 590	1 688	1 885	مجموع الاستهلاك الوسيط
243	107	25	-258	-390	-507	القيمة المضافة

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
...	...	...	...	...	...	محروقات صلبة
6,3	-0,1	1,7	-1,7	0,3	3,9	كهرباء
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	ماء
5,3	-0,1	1,5	-1,5	0,3	3,3	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
0,0	9,3	11,0	8,0	2,9	8,5	منتجات صناعية
2,3	0,4	1,2	0,0	0,6	0,4	خدمات
10,6	13,9	8,5	19,5	9,4	8,5	الاستهلاك الوسيط
...	...	...	...	...	...	القيمة المضافة

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
...	...	...	...	...	...	محروقات صلبة
3,6	3,5	3,5	0,9	-3,3	3,0	كهرباء
1,2	1,2	1,2	1,2	0,0	0,9	ماء
3,3	3,2	3,2	1,0	-2,8	2,7	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
3,3	3,2	3,2	1,0	-2,8	2,7	طاقة ومياه
3,3	3,2	3,2	1,0	-4,4	6,8	منتجات صناعية
3,3	3,2	7,8	16,2	-2,8	-3,0	خدمات
3,3	3,2	3,3	1,3	-3,0	2,9	الاستهلاك الوسيط
...	...	...	...	...	...	القيمة المضافة

Tableau 5

Compte de production de l'industrie

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Agro-alimentaires	2 786	2 751	2 747	2 781	2 777
Textiles, cuir et habillement	700	705	600	603	575
Minéraux non métalliques	979	1 040	920	859	825
Métaux, machines et appareils	1 424	1 408	1 226	1 021	1 032
Bois, caoutchouc et chimie	973	956	902	937	910
Meubles	405	428	344	334	337
Autres branches	490	499	513	544	640
Total de la production	7 758	7 787	7 252	7 079	7 096
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage	1 408	1 288	1 188	1 139	1 157
Energie et eau	278	260	281	338	332
Pr. Manufacturés	2 832	2 761	2 423	2 336	2 283
Services	203	228	250	297	311
Total consommation intermédiaire	4 721	4 537	4 142	4 110	4 083
Valeur ajoutée	3 037	3 250	3 109	2 970	3 013

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Agro-alimentaires		-1,9	-5,0	-1,5	-1,8
Textiles, cuir et habillement		0,6	-7,1	-2,9	-7,8
Minéraux non métalliques		-4,4	-4,7	0,7	-10,2
Métaux, machines et appareils		-4,2	-7,0	-3,0	-4,3
Bois, caoutchouc et chimie		-4,3	-5,2	-2,3	-6,6
Meubles		-0,6	-8,3	-5,0	-5,9
Autres branches		-2,8	-6,0	-3,5	1,4
Production		-2,7	-5,7	-2,0	-4,3
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-3,9	-9,2	-2,8	-2,2
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-6,2	-8,9	-2,1	-10,0
Services		0,0	-0,1	1,5	-0,2
Consommation intermédiaire		-5,6	-7,3	-0,1	-6,9
Valeur ajoutée		1,5	-3,5	-4,5	-0,5
		-1,9	-5,0	-1,5	-1,8

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
3 036	3 074	3 364	3 130	3 201	3 400	منتجات الصناعات الغذائية
581	594	703	749	697	754	صناعة المنسوجات
813	926	1 093	1 220	1 156	1 427	المعادن اللافلزية
1 022	1 289	1 404	1 648	1 495	1 855	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
902	976	1 182	1 161	1 157	1 271	الخشب، المطاط والمنتجات الكيماوية
337	395	477	500	501	572	المفروشات
708	874	968	931	896	1 065	الفروع الأخرى
7 400	8 129	9 191	9 339	9 104	10 343	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
1 216	1 286	1 400	1 267	1 472	1 570	منتجات زراعية وحيوانية
379	456	536	627	646	749	طاقة ومياه
2 360	2 765	3 286	3 441	3 231	3 942	منتجات صناعية
318	373	447	488	466	503	خدمات
4 273	4 879	5 670	5 823	5 815	6 764	مجموع الاستهلاك الوسيط
3 127	3 249	3 521	3 516	3 289	3 579	القيمة المضافة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
0,6	1,7	5,6	3,5	3,8	8,7	منتجات الصناعات الغذائية
7,3	6,5	2,7	5,1	1,3	-2,7	صناعة المنسوجات
1,2	6,2	8,4	2,3	2,8	4,7	المعادن اللافلزية
-0,4	6,4	3,6	3,0	2,0	6,4	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
2,0	7,2	5,2	4,7	2,8	8,4	الخشب، المطاط والمنتجات الكيماوية
-6,3	2,0	4,1	4,1	-2,4	1,1	المفروشات
-4,7	2,3	-5,2	-2,9	11,0	8,9	الفروع الأخرى
0,3	4,0	4,0	2,9	3,4	6,3	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
1,5	7,4	6,4	-0,4	11,9	17,5	منتجات زراعية وحيوانية
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
0,1	6,3	7,2	4,8	2,2	7,3	منتجات صناعية
2,0	0,4	1,3	0,0	0,4	0,4	خدمات
1,6	6,9	6,6	4,7	5,2	9,1	الاستهلاك الوسيط
-1,3	0,0	0,1	0,0	0,3	1,5	القيمة المضافة

Tableau 5. suite

Compte de production de l'industrie

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Agro-alimentaires		0,6	5,1	2,8	1,7
Textiles, cuir et habillement		0,1	-8,4	3,5	3,5
Minéraux non métalliques		11,1	-7,1	-7,3	7,0
Métaux, machines et appareils		3,2	-6,4	-14,1	5,7
Bois, caoutchouc et chimie		2,7	-0,5	6,3	4,0
Meubles		6,3	-12,4	2,3	7,2
Autres branches		4,7	9,4	10,0	16,0
Production		3,2	-1,2	-0,4	4,7
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-4,8	1,5	-1,4	3,9
Energie et eau		4,8	-2,9	-5,6	5,1
Pr. Manufacturés		4,0	-3,7	-1,6	8,6
Services		12,3	9,5	17,3	4,9
Consommation intermédiaire		1,8	-1,5	-0,6	6,7
Valeur ajoutée		5,4	-0,9	0,0	1,9

جدول 5. تابع
حساب إنتاج القطاع الصناعي

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
						منتجات الصناعات الغذائية
8,7	-0,5	3,6	-10,1	-1,5	-2,3	صناعة المنسوجات
-5,9	-3,9	15,3	1,3	-8,1	11,1	المعادن اللافلزية
-2,6	7,2	8,8	9,2	-7,9	17,8	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
-0,5	18,5	5,2	13,9	-11,1	16,7	الخشب، المطاط والمنتجات الكيماوية
-2,8	0,9	15,2	-6,2	-3,0	1,3	المفروشات
7,0	14,7	16,1	0,7	2,7	13,0	الفروع الأخرى
16,0	20,7	16,8	-1,0	-13,2	9,1	الإنتاج
3,9	5,6	8,7	-1,2	-5,7	6,8	2. الاستهلاك الوسيط
						منتجات زراعية وحيوانية
3,6	-1,6	2,3	-9,2	3,9	-9,3	طاقة ومياه
2,0	4,7	8,5	-3,5	-6,6	6,6	منتجات صناعية
3,2	10,2	10,9	-0,1	-8,1	13,7	خدمات
0,1	16,9	18,5	9,1	-5,0	7,5	الاستهلاك الوسيط
3,0	6,9	9,0	-1,9	-5,1	6,6	القيمة المضافة
5,2	3,9	8,3	-0,1	-6,7	7,2	

Tableau 6
Compte de production du secteur de la construction

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Total de la production	4 596	4 987	4 060	3 854	3 888
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage	2	3	2	2	2
Energie et eau	17	16	14	13	13
Pr. Manufacturés	2 214	2 172	1 680	1 555	1 459
Services	223	250	251	253	258
Total consommation intermédiaire	2 456	2 440	1 947	1 823	1 732
Valeur ajoutée	2 140	2 547	2 113	2 031	2 156

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Production		6,1	-0,9	0,8	-1,5
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-7,6	-8,5	0,1	-0,9
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-6,3	-6,7	-0,2	-9,9
Services		0,0	-0,1	1,7	-0,2
Consommation intermédiaire		-5,7	-5,8	0,2	-8,5
Valeur ajoutée		20,6	4,1	1,4	4,9

c) Taux de croissance des volumes en % an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Production		2,3	-17,9	-5,9	2,4
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		52,3	-17,9	-5,9	2,4
Energie et eau		2,3	-17,9	-26,9	2,4
Pr. Manufacturés		4,7	-17,1	-7,2	4,1
Services		12,1	0,5	-0,9	2,4
Consommation intermédiaire		5,4	-15,3	-6,5	3,8
Valeur ajoutée		-1,4	-20,3	-5,2	1,2

جدول 6
حساب إنتاج القطاع البناء والأشغال العامة

أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
3 861	4 086	4 660	5 030	5 472	7 222	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
2	2	3	3	3	2	منتجات زراعية وحيوانية
14	17	20	25	29	37	طاقة ومياه
1 469	1 632	1 891	2 027	2 192	2 764	منتجات صناعية
226	247	281	322	322	368	خدمات
1 712	1 898	2 195	2 377	2 546	3 171	مجموع الاستهلاك الوسيط
2 149	2 188	2 465	2 654	2 927	4 052	القيمة المضافة

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
-0,9	2,2	4,1	4,1	5,6	13,1	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
3,0	4,8	7,9	-2,1	17,6	20,3	منتجات زراعية وحيوانية
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
1,2	6,2	6,3	4,5	6,0	7,6	منتجات صناعية
1,3	0,5	1,5	0,0	0,2	0,5	خدمات
1,3	5,5	5,7	4,1	5,3	6,7	الاستهلاك الوسيط
-2,6	-0,4	2,6	4,1	5,9	18,6	القيمة المضافة

ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
0,2	3,5	9,6	3,7	3,0	16,7	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
0,2	3,5	9,6	3,7	3,0	-44,0	منتجات زراعية وحيوانية
0,2	3,5	9,6	3,7	3,0	16,7	طاقة ومياه
-0,5	4,6	9,0	2,5	2,0	17,2	منتجات صناعية
-13,6	8,8	12,3	14,4	-0,2	13,9	خدمات
-2,4	5,1	9,4	4,1	1,7	16,7	الاستهلاك الوسيط
2,3	2,2	9,8	3,4	4,2	16,8	القيمة المضافة

Tableau 7

Compte de production du secteur des transports et communications

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Transports routiers	619	664	645	652	662
Transports aériens et autres	193	194	207	240	275
Postes et télécommunications	1 192	1 316	1 794	2 261	2 226
Total Production	2 004	2 174	2 646	3 153	3 163
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau	425	383	423	585	576
Pr. Manufacturés	11	10	11	13	12
Services	259	283	340	489	484
Total consommation intermédiaire	694	676	775	1 087	1 073
Valeur ajoutée	1 310	1 498	1 871	2 066	2 091

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Transports routiers		3,1	0,3	-0,5	-1,0
Transports aériens et autres		14,1	8,1	-8,5	0,3
Postes et télécommunications		0,0	0,0	0,0	0,0
Production		2,1	0,7	-0,8	-0,2
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-8,0	-9,0	-1,2	-8,2
Services		0,1	0,0	0,5	-0,1
Consommation intermédiaire		-6,4	5,7	13,2	-3,7
Valeur ajoutée		6,4	-1,3	-6,9	1,7

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de Produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Transports routiers		4,0	-3,1	1,4	2,7
Transports aériens et autres		-11,8	-1,5	27,1	14,1
Postes et télécommunications		10,4	36,3	26,0	-1,6
Production		6,3	20,9	20,1	0,5
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		0,8	-0,8	8,9	5,3
Pr. Manufacturés		6,3	20,9	20,1	0,5
Services		9,3	20,4	42,9	-0,9
Consommation intermédiaire		4,0	8,4	24,0	2,4
Valeur ajoutée		7,5	26,6	18,5	-0,5

جدول 7
حساب إنتاج قطاع النقل والمواصلات

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
698	745	751	769	761	855	النقل البري
300	323	372	438	440	599	النقل الجوي وغيره
2 649	2 855	3 470	3 863	3 760	3 898	البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
3 647	3 923	4 592	5 069	4 961	5 352	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
675	795	914	1 137	1 079	1 173	طاقة ومياه
14	16	19	22	22	25	منتجات صناعية
547	588	845	985	982	1 036	خدمات
1 236	1 398	1 778	2 143	2 083	2 234	مجموع الاستهلاك الوسيط
2 411	2 524	2 815	2 926	2 877	3 118	القيمة المضافة

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
2,5	1,3	0,6	2,0	2,9	11,4	النقل البري
1,9	0,0	0,0	12,4	1,7	12,8	النقل الجوي وغيره
6,0	0,0	0,0	0,0	2,1	0,0	البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
4,7	0,2	0,1	1,3	2,2	3,0	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
1,7	4,4	4,8	4,1	5,6	8,5	منتجات صناعية
4,5	0,2	0,4	0,0	1,5	0,2	خدمات
8,4	8,0	4,4	10,3	5,9	4,6	الاستهلاك الوسيط
2,9	-3,6	-2,5	-4,5	-0,3	1,9	القيمة المضافة

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
2,8	5,3	0,2	0,3	-3,8	0,8	النقل البري
7,0	7,7	15,1	4,8	-1,1	20,6	النقل الجوي وغيره
12,2	7,8	21,5	11,3	-4,7	3,7	البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
10,1	7,3	17,0	9,0	-4,2	4,7	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
4,6	2,6	6,1	2,6	-13,9	0,0	طاقة ومياه
10,1	7,3	17,0	9,0	-4,2	4,7	منتجات صناعية
8,2	7,4	43,0	16,6	-1,7	5,2	خدمات
6,3	4,7	21,7	9,3	-8,2	2,5	الاستهلاك الوسيط
12,1	8,6	14,3	8,8	-1,3	6,3	القيمة المضافة

Tableau 8

Compte de production des services

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Services aux entreprises	838	894	867	887	913
Entretien et réparation	256	249	252	238	223
Logement	2 072	2 044	2 093	2 145	2 193
Hôtels et restaurants	747	817	914	911	918
Services personnels divers	733	741	744	737	730
Services de santé	1 311	1 522	1 455	1 461	1 532
Services d'éducation	1 840	1 924	2 106	2 259	2 198
Services financiers	1 863	2 112	2 183	2 257	2 235
Total de la production	9 660	10 304	10 615	10 895	10 943
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage	4	5	5	4	4
Energie et eau	240	259	259	306	292
Pr. Manufacturés	687	654	654	626	593
Services	616	749	749	828	847
Total consommation intermédiaire	1 547	1 668	1 668	1 764	1 735
Valeur ajoutée	8 113	8 637	8 947	9 131	9 207

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Services aux entreprises		0,0	0,0	0,0	0,0
Entretien et réparation		0,0	-1,3	-3,4	-5,3
Logement		-4,0	0,0	0,0	0,0
Hôtels et restaurants		5,7	2,0	-5,2	-6,6
Services personnels divers		-0,3	-1,0	-2,3	-2,3
Services de santé		0,7	-2,4	1,0	-1,8
Services d'éducation		5,1	6,1	5,2	-1,5
Services financiers	
Production		0,6	0,9	0,5	-1,4
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		-8,5	-8,5	0,1	-0,9
Energie et eau		11,4	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-6,0	-6,0	-2,8	-9,5
Services		0,0	0,0	0,5	-0,1
Consommation intermédiaire		-0,5	-0,9	3,0	-4,6
Valeur ajoutée		1,6	1,2	0,0	-0,8

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
961	1 059	1 232	1 333	1 356	1 476	خدمات للمؤسسات
210	214	251	216	225	282	خدمات الصيانة والتصليح
2 244	2 296	2 344	2 389	2 410	2 434	السكن
1 001	1 093	1 259	1 236	1 167	1 223	الفنادق والمطاعم
754	772	785	814	861	971	الخدمات الشخصية المختلفة
1 636	1 752	1 865	1 806	1 998	2 376	الصحة
2 550	2 788	3 059	3 201	3 323	3 509	التعليم
2 299	2 470	2 426	2 708	3 182	3 439	الخدمات المالية
11 654	12 442	13 221	13 705	14 522	15 711	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
4	5	5	5	6	4	منتجات زراعية وحيوانية
298	342	367	423	437	471	طاقة ومياه
607	669	741	747	805	942	منتجات صناعية
880	926	1 013	1 115	1 183	1 265	خدمات
1 789	1 942	2 126	2 290	2 430	2 682	مجموع الاستهلاك الوسيط
9 865	10 500	11 095	11 415	12 092	13 029	القيمة المضافة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
2,0	1,0	5,0	0,0	0,0	0,0	خدمات للمؤسسات
-1,1	3,8	2,8	1,8	4,1	19,1	خدمات الصيانة والتصليح
0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	السكن
1,9	5,3	1,9	-0,8	-2,0	4,2	الفنادق والمطاعم
1,8	1,2	0,5	2,7	5,7	11,7	الخدمات الشخصية المختلفة
13,8	3,7	1,0	-0,6	-0,8	3,3	الصحة
12,4	5,7	3,1	1,7	1,1	2,7	التعليم
...	...	...	...	...	...	الخدمات المالية
4,7	2,4	1,4	0,4	0,4	2,4	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
3,0	4,8	7,9	-2,1	17,6	20,3	منتجات زراعية وحيوانية
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
0,0	5,1	5,4	3,2	1,3	7,6	منتجات صناعية
4,5	0,2	0,5	0,0	1,4	0,2	خدمات
4,0	4,2	3,5	4,4	2,9	4,2	الاستهلاك الوسيط
4,8	2,1	1,1	-0,3	-0,1	2,0	القيمة المضافة

Tableau 8. suite

Compte de production des services

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Services aux entreprises		6,7	-3,0	2,3	2,9
Entretien et réparation		-2,5	2,5	-2,3	-1,2
Logement		2,8	2,4	2,4	2,2
Hôtels et restaurants		3,5	9,7	5,1	7,9
Services personnels divers		1,4	1,4	1,4	1,4
Services de santé		15,3	-2,1	-0,6	6,8
Services d'éducation		-0,5	3,2	1,9	-1,2
Services financiers		13,4	3,4	3,4	-1,0
Production		6,0	2,1	2,2	1,9
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Pr. Agricoles et de l'élevage		42,5	9,3	-24,7	1,9
Energie et eau		-3,2	-10,2	-7,1	1,9
Pr. Manufacturés		1,3	6,3	-1,5	4,6
Services		21,7	0,0	9,9	2,4
Consommation intermédiaire		8,3	0,9	2,7	3,1
Valeur ajoutée		4,8	2,3	2,1	1,6

جدول 8. تابع
حساب إنتاج قطاع الخدمات

ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
3,2	9,1	10,9	8,2	1,7	8,8	خدمات للمؤسسات
-4,7	-2,0	14,2	-15,3	-0,1	5,4	خدمات الصيانة والتصليح
2,4	2,1	2,0	1,9	0,9	1,0	السكن
7,0	3,7	13,1	-1,0	-3,7	0,6	الفنادق والمطاعم
1,4	1,2	1,2	1,0	0,0	1,0	الخدمات الشخصية المختلفة
-6,2	3,2	5,5	-2,6	11,5	15,2	الصحة
3,3	3,5	6,5	2,9	2,7	2,8	التعليم
2,8	7,5	-1,8	11,6	17,5	8,1	الخدمات المالية
1,7	4,2	4,7	3,2	5,6	5,7	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
1,7	4,2	4,7	-8,5	5,6	-46,9	منتجات زراعية وحيوانية
-8,8	0,0	-1,1	-4,9	-6,2	-0,7	طاقة ومياه
2,4	4,8	5,1	-2,2	6,3	8,8	منتجات صناعية
-0,5	5,1	8,8	10,0	4,5	6,7	خدمات
-0,9	4,2	5,8	3,1	3,1	5,9	الاستهلاك الوسيط
2,2	4,2	4,5	3,2	6,1	5,6	القيمة المضافة

Tableau 9
Compte de production du commerce

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Taxes sur les importations	1 890	2 168	2 142	1 905	1 783
Marges du comm. intérieur	3 320	3 286	3 284	3 301	3 653
Services du comm. extérieur	750	718	695	695	718
Total de la production	5 960	6 172	6 121	5 901	6 153
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau	88	79	84	101	108
Pr. Manufacturés	295	278	253	227	245
Services	440	476	490	524	613
Total consommation intermédiaire	822	832	826	852	967
Valeur ajoutée	5 137	5 340	5 295	5 049	5 187

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Taxes sur les importations		12,6	8,6	-4,5	-24,6
Marges du comm. intérieur		-1,8	2,1	0,6	-0,4
Services du comm. extérieur		0,0	0,0	0,0	0,0
Production		3,1	4,0	-1,2	-8,8
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		-10,6	11,4	27,1	-6,4
Pr. Manufacturés		-4,8	-6,2	-2,7	-8,7
Services		0,0	-0,1	1,2	-0,1
Consommation intermédiaire		-2,7	-1,0	2,6	-3,2
Valeur ajoutée		4,0	4,9	-1,8	-9,8

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Taxes sur les importations		1,9	-9,0	-6,8	24,1
Marges du comm. intérieur		0,8	-2,1	-0,1	11,1
Services du comm. extérieur		-4,3	-3,1	0,0	3,2
Production		0,5	-4,7	-2,5	14,4
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		0,5	-4,7	-4,5	14,4
Pr. Manufacturés		-1,1	-2,9	-8,0	18,6
Services		8,2	3,0	5,7	17,1
Consommation intermédiaire		4,0	0,3	0,5	17,2
Valeur ajoutée		-0,1	-5,4	-2,9	13,9

جدول 9
حساب إنتاج القطاع التجاري

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
2 501	2 680	2 963	2 643	2 451	2 856	الرسوم على السلع المستوردة
3 898	4 505	5 278	5 449	5 724	6 580	الهوامش التجارية الداخلية
852	718	950	917	753	724	خدمات التجارة الخارجية
7 251	7 902	9 191	9 008	8 928	10 161	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
124	145	167	185	171	185	طاقة ومياه
249	263	324	311	307	400	منتجات صناعية
616	654	808	879	867	989	خدمات
989	1 062	1 298	1 375	1 344	1 574	مجموع الاستهلاك الوسيط
6 262	6 841	7 893	7 633	7 585	8 587	القيمة المضافة

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
45,9	2,5	0,8	-6,8	-4,2	-2,2	الرسوم على السلع المستوردة
5,2	11,3	6,6	7,3	8,9	3,7	الهوامش التجارية الداخلية
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	خدمات التجارة الخارجية
15,6	7,1	3,9	2,0	4,2	1,7	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
-1,9	7,8	8,8	5,0	2,9	8,4	منتجات صناعية
2,9	0,3	0,9	0,0	0,9	0,3	خدمات
2,7	3,9	3,7	3,6	2,4	3,2	الاستهلاك الوسيط
18,0	7,6	4,0	1,7	4,5	1,4	القيمة المضافة

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
-3,8	4,6	9,7	-4,3	-3,2	19,1	الرسوم على السلع المستوردة
1,4	3,9	10,0	-3,8	-3,5	10,9	الهوامش التجارية الداخلية
18,7	-15,8	32,4	-3,5	-17,8	-3,9	خدمات التجارة الخارجية
1,9	1,8	11,9	-3,9	-4,9	11,9	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
1,9	1,8	6,2	-8,5	-16,2	-0,2	طاقة ومياه
3,5	-2,2	13,3	-8,6	-4,2	20,3	منتجات صناعية
-2,3	5,9	22,4	8,8	-2,3	13,8	خدمات
-0,4	3,3	17,9	2,2	-4,6	13,5	الاستهلاك الوسيط
2,3	1,6	11,0	-4,9	-4,9	11,6	القيمة المضافة

Tableau 10

Compte de production des administrations ou des services non marchands

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Total de la production	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau	42	30	33	28	48
Pr. Manufacturés	132	145	116	113	132
Services	1 295	1 366	1 376	1 395	1 376
Total consommation intermédiaire	1 468	1 541	1 525	1 536	1 555
Valeur ajoutée	2 663	2 825	2 918	2 956	3 126
<i>Dont: rémunération des travailleurs</i>	<i>2 145</i>	<i>2 264</i>	<i>2 313</i>	<i>2 332</i>	<i>2 474</i>
<i>Amortissement du capital fixe</i>	<i>518</i>	<i>561</i>	<i>605</i>	<i>624</i>	<i>652</i>

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Production	-0,3	-0,2	0,6	-0,4	-0,3
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau	-10,6	11,4	27,1	-6,4	-10,6
Pr. Manufacturés	-5,4	-9,6	-4,3	-8,6	-5,4
Services	0,0	-0,1	1,8	-0,2	0,0
Consommation intermédiaire	-0,8	-0,7	1,7	-1,2	-0,8
Valeur ajoutée	...	...	...	...	...

c) Taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
<i>1. Production</i>					
Production		6,0	2,0	0,5	4,6
<i>2. Consommation intermédiaire</i>					
Energie et eau		-19,4	-3,3	-32,8	84,9
Pr. Manufacturés		16,3	-11,2	2,0	27,0
Services		5,5	0,8	-0,5	-1,2
Consommation intermédiaire		5,8	-0,4	-1,0	2,4
Valeur ajoutée		6,1	3,3	1,3	5,8

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	مجموع الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
38	58	56	88	123	143	طاقة ومياه
139	119	140	148	138	161	منتجات صناعية
1 582	1 655	1 435	1 394	1 477	1 517	خدمات
1 758	1 831	1 631	1 630	1 738	1 822	مجموع الاستهلاك الوسيط
3 180	3 205	3 291	3 338	3 377	3 553	القيمة المضافة
2 502	2 506	2 605	2 665	2 712	2 889	منها: أجور
678	699	686	672	665	664	إهلاك الرأسمال الثابت

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
0,3	0,5	0,8	0,5	0,4	0,6	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
12,1	14,7	8,4	21,2	10,2	8,7	طاقة ومياه
-1,1	7,3	8,3	5,9	3,7	8,0	منتجات صناعية
0,9	0,5	1,6	0,0	0,1	0,5	خدمات
1,0	1,3	2,3	1,5	1,0	1,7	الاستهلاك الوسيط
...	...	...	...	...	...	القيمة المضافة

ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
						1. الإنتاج
5,1	1,5	-3,0	0,4	2,6	4,5	الإنتاج
						2. الاستهلاك الوسيط
-30,4	33,5	-10,9	31,1	25,7	7,6	طاقة ومياه
6,6	-19,9	8,6	-0,6	-9,8	8,3	منتجات صناعية
13,9	4,1	-14,6	-2,9	5,8	2,2	خدمات
11,9	2,8	-13,0	-1,5	5,5	3,1	الاستهلاك الوسيط
1,7	0,8	2,7	1,4	1,2	5,2	القيمة المضافة

Tableau 11

Importations par groupe de produit

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Produits de l'agriculture	727	619	538	491	544
Produits de l'élevage	300	272	252	240	298
Produits pétroliers	1 349	1 003	1 240	1 708	1 579
Produits agro-alimentaires	1 269	1 274	1 068	974	1 072
Textiles	886	878	699	645	843
Minerais non métalliques	477	401	345	344	386
Métaux, machines et appar.	3 961	3 701	3 009	2 721	3 357
Bois, caoutchouc et chimie	1 618	1 644	1 552	1 468	1 656
Meubles	92	96	87	81	95
Divers	587	533	436	383	496
Total: Importations territoriales	11 266	10 423	9 226	9 055	10 327
Dépenses des résidents à l'étranger	266	286	410	296	303
Total: Importations nationales	11 532	10 709	9 637	9 351	10 630

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Produits de l'agriculture		-11,8	-6,5	-4,9	-8,8
Produits de l'élevage		2,1	-17,1	2,3	-3,5
Produits pétroliers		-25,2	20,7	50,5	-13,5
Produits agro-alimentaires		-3,1	-7,5	-5,2	-3,0
Textiles		-10,2	-11,6	-2,8	-12,0
Minerais non métalliques		-7,8	-4,4	-1,3	-6,1
Métaux, machines et appar.		-6,4	-5,8	-5,7	-3,3
Bois, caoutchouc et chimie		-4,6	-6,0	1,0	-3,8
Meubles		-6,0	-7,2	-10,2	-6,1
Divers		-7,8	-4,6	-12,4	-2,1
Importations territoriales		-8,5	-4,0	3,0	-6,2
Dépenses des résidents à l'étranger		-1,8	-3,2	-6,7	-1,5
Importations nationales		-8,4	-4,0	2,4	-6,1

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلعة
509	575	657	565	539	822	منتجات زراعية
304	345	349	288	303	313	منتجات تربية الحيوانات
1 587	1 916	2 424	3 209	3 457	3 967	مشنقات نفطية
1 054	1 087	1 250	1 291	1 324	1 776	منتجات صناعات غذائية وزراعية
793	806	943	890	863	963	منتجات نسيج، جلود والبسة
365	432	559	515	468	695	معادن لافلزنية
2 881	3 250	4 030	3 966	4 025	5 284	منتجات معدنية، الات ومعدات
1 670	1 898	2 305	2 282	2 355	3 055	خشب، مطاط ومنتجات كيمياوية
93	85	100	101	99	109	مفروشات
476	498	609	531	534	588	منتجات أخرى
9 732	10 892	13 225	13 640	13 967	17 571	مجموع: الإستيراد المحلي
357	417	465	401	289	417	نفقات المقيمين في الخارج
10 089	11 309	13 691	14 042	14 256	17 988	مجموع: الإستيراد الوطني

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلعة
-5,7	7,8	13,6	-0,4	4,6	21,3	منتجات زراعية
-0,5	17,1	5,1	9,2	-1,0	11,5	منتجات تربية الحيوانات
-1,3	18,7	26,7	36,5	16,4	12,7	مشنقات نفطية
-3,4	3,1	5,0	4,5	2,5	9,6	منتجات صناعات غذائية وزراعية
-8,0	-3,5	1,8	4,5	-4,9	5,2	منتجات نسيج، جلود والبسة
-1,6	2,6	5,9	-0,3	0,4	6,0	معادن لافلزنية
-4,0	0,9	1,0	1,3	3,3	3,7	منتجات معدنية، الات ومعدات
-1,1	7,7	4,9	5,8	1,8	6,4	خشب، مطاط ومنتجات كيمياوية
-9,7	-7,0	-7,7	-1,6	-8,8	2,0	مفروشات
-8,9	0,1	-2,2	-2,8	-0,1	3,1	منتجات أخرى
-3,6	5,5	6,8	9,1	4,9	7,7	الإستيراد المحلي
2,8	9,9	4,9	0,0	0,6	4,5	نفقات المقيمين في الخارج
-3,3	5,6	6,7	8,8	4,8	7,6	الإستيراد الوطني

Tableau 11. suite

Importations par groupe de produit c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Produits de l'agriculture		-3,5	-7,1	-4,0	21,5
Produits de l'élevage		-10,9	11,5	-6,6	28,3
Produits pétroliers		-0,6	2,4	-8,5	6,9
Produits agro-alimentaires		3,6	-9,3	-3,9	13,5
Textiles		10,3	-10,0	-5,1	48,7
Minerais non métalliques		-8,8	-10,0	1,0	19,4
Métaux, machines et appar.		-0,2	-13,7	-4,1	27,5
Bois, caoutchouc et chimie		6,6	0,4	-6,4	17,3
Meubles		11,4	-2,9	4,0	24,8
Divers		-1,5	-14,2	0,2	32,2
Importations territoriales		1,1	-7,8	-4,7	21,5
Dépenses des résidents à l'étranger		9,4	48,3	-22,7	3,9
Importations nationales		1,3	-6,2	-5,2	21,0

Note: Modifications apportée aux statistiques douanières

Nature de la modification	1997	1998	1999	2000	2001
Valeurs douanières	11 495	10 712	9 360	9 392	10 995
Correction pétrole :	424	295	420	176	-356
-Valeurs douanières	-759	-570	-692	-1 365	-1 782
+Valeurs Direction du pétrole	1 183	865	1 113	1 541	1 426
Valeurs exclues	-652	-584	-554	-513	-313
Monaie	-29	-3	-2	-4	-2
Lingots d'or	-653	-609	-589	-559	-381
+ Or pour bijouterie	30	28	38	50	70
Total des modifications	-229	-289	-133	-337	-668
Total modifié	11 266	10 423	9 226	9 055	10 327

جدول 11. تابع
استيراد السلع حسب نوعها

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلعة
-0,8	4,8	0,6	-13,5	-8,9	25,7	منتجات زراعية
2,6	-3,0	-3,9	-24,2	6,0	-7,4	منتجات تربية الحيوانات
1,8	1,6	-0,1	-3,0	-7,5	1,8	مشتقات نفطية
1,8	0,0	9,5	-1,1	0,0	22,4	منتجات صناعات غذائية وزراعية
2,2	5,4	14,9	-9,7	2,0	6,1	منتجات نسيج، جلود والبسة
-4,0	15,4	22,2	-7,5	-9,5	40,0	معادن لافلزنية
-10,6	11,8	22,7	-2,9	-1,7	26,6	منتجات معدنية، الات ومعدات
1,9	5,5	15,8	-6,4	1,4	21,9	خشب، مطاط ومنتجات كيمياوية
8,7	-1,9	27,4	2,5	8,0	8,2	مفروشات
5,3	4,6	25,1	-10,3	0,5	6,8	منتجات أخرى
-2,3	6,1	13,7	-5,4	-2,4	16,8	الإستيراد المحلي
14,7	6,2	6,4	-13,7	-28,5	38,0	نفقات المقيمين في الخارج
-1,9	6,1	13,4	-5,7	-3,2	17,2	استيراد وطني

ملاحظة: التعديلات التي أدخلت على الإحصاءات الجمركية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع التعديل
9 719	10 810	14 171	14 085	14 172	17 817	القيم حسب الجمارك
200	235	-552	-22	-74	46	تعديل المشتقات النفطية:
-1 242	-1 503	-2 771	-2 988	-3 282	-3 578	-القيم الجمركية
1 442	1 738	2 219	2 966	3 208	3 624	+القيم حسب مديرية النفط
-186	-152	-393	-422	-131	-292	القيم المستثناة
-7	-3	-6	-19	-8	-8	النقد
-250	-237	-499	-502	-219	-398	سيانك الذهب
71	88	112	99	96	113	+الذهب لصناعة المجوهرات
14	83	-945	-444	-205	-246	مجموع التعديلات
9 732	10 892	13 225	13 640	13 967	17 571	المجموع المعدل

Tableau 12

Importations territoriales par groupe d'utilisation

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe d'utilisation	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires <i>dans</i> :	4 505	4 055	3 675	3 830	4 235
<i>L'agriculture et l'élevage</i>	297	257	242	231	235
<i>L'énergie et l'industrie</i>	2 687	2 386	2 167	2 236	2 589
<i>La construction</i>	655	648	475	430	433
<i>Les transports et services</i>	543	497	482	574	590
<i>Secteur non précisé</i>	323	266	310	359	388
Emplois finals pour consommation:	5 283	5 090	4 525	4 347	4 881
<i>Biens durables</i>	1 948	1 830	1 587	1 429	1 724
<i>Autres biens</i>	3 335	3 260	2 938	2 917	3 157
Biens d'équipement pour :	1 478	1 277	1 026	878	1 211
<i>L'agriculture et l'élevage</i>	62	67	62	53	62
<i>L'industrie</i>	427	364	297	254	314
<i>Les BTP</i>	187	98	52	32	51
<i>Les transports et commun.</i>	238	225	164	143	305
<i>Les services et le commerce</i>	479	449	375	327	399
<i>Secteur non précisé</i>	85	75	76	68	79
Total: importations territoriales	11 266	10 423	9 226	9 055	10 327

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe d'utilisation	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires <i>dans</i> :		-12,0	-4,7	9,0	-8,5
<i>L'agriculture et l'élevage</i>		-14,9	-6,8	-4,6	-4,0
<i>L'énergie et l'industrie</i>		-11,3	-7,4	8,4	-8,2
<i>La construction</i>		-9,3	-4,1	-3,5	-9,2
<i>Les transports et services</i>		-14,0	3,9	18,9	-8,6
<i>Secteur non précisé</i>		-18,0	3,2	28,3	-11,6
Emplois finals pour consommation:		-5,0	-3,4	-0,4	-3,6
<i>Biens durables</i>		-1,5	-4,3	-9,1	-0,6
<i>Autres biens</i>		-6,9	-2,8	4,5	-5,2
Biens d'équipement pour:		-8,7	-4,5	-8,9	-4,5
<i>L'agriculture et l'élevage</i>		-9,0	-5,9	-5,7	-1,2
<i>L'industrie</i>		-8,3	-7,0	-9,3	-3,8
<i>Les BTP</i>		-1,3	-1,4	-18,3	-3,7
<i>Les transports et commun.</i>		-12,3	-6,4	-4,8	-3,9
<i>Les services et le commerce</i>		-8,5	-1,5	-9,2	-5,1
<i>Secteur non précisé</i>		-8,6	-5,1	-11,5	-8,8
Importations territoriales		-8,5	-4,0	3,0	-6,2

جدول 12
الاستيراد المحلي للسلع حسب جهة استعمالها

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	جهة الاستعمال
4 048	4 606	5 672	6 100	6 164	7 960	استعمال وسيط في
255	249	298	266	250	394	الزراعة وتربية الحيوانات
2 425	2 806	3 425	3 579	3 573	4 758	انتاج الطاقة والصناعة
411	430	523	525	527	705	البناء
577	665	846	1 023	1 089	1 315	النقل والخدمات
380	456	581	708	725	788	القطاعات غير المحددة
4 706	5 111	6 228	6 205	6 417	7 778	الاستهلاك
1 556	1 595	2 084	1 906	1 832	2 241	سلع معمرة
3 150	3 516	4 145	4 300	4 585	5 537	سلع استهلاكية
978	1 175	1 325	1 335	1 386	1 833	سلع لتكوين رأس المال الثابت في:
73	74	83	95	87	124	الزراعة وتربية الحيوانات
282	337	430	458	399	563	انتاج الطاقة والصناعة
31	44	96	62	84	82	البناء
184	308	232	275	339	555	النقل والمواصلات
367	378	454	423	454	482	الخدمات والتجارة
41	34	31	22	22	28	القطاعات غير المحددة
9 732	10 892	13 225	13 640	13 967	17 571	مجموع: الإستيراد المحلي

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	جهة الاستعمال
-2,8	10,0	11,0	13,9	8,1	11,7	استعمال وسيط في
0,3	7,2	13,5	-5,4	5,6	22,5	الزراعة وتربية الحيوانات
-1,7	11,2	10,0	12,5	6,7	12,6	انتاج الطاقة والصناعة
-5,5	1,6	2,7	4,5	7,5	8,7	البناء
-6,3	8,3	13,2	21,9	12,6	9,0	النقل والخدمات
-3,6	15,6	21,1	27,8	10,0	9,0	القطاعات غير المحددة
-2,9	2,5	4,9	7,1	3,2	6,4	الاستهلاك
-4,7	-4,2	-1,3	0,1	2,0	2,1	سلع معمرة
-2,1	5,9	8,3	10,5	3,7	8,3	سلع استهلاكية
-6,1	1,7	-1,0	-1,4	-1,4	-2,5	سلع لتكوين رأس المال الثابت:
-1,2	-1,5	-1,6	4,4	1,6	5,7	الزراعة وتربية الحيوانات
-8,0	-1,7	-1,9	-1,7	1,6	-0,4	انتاج الطاقة والصناعة
-14,6	3,3	0,5	4,3	-6,1	2,5	البناء
2,5	3,2	2,4	4,7	1,8	-4,3	النقل والمواصلات
-7,4	4,8	-2,4	-6,8	-6,0	-6,0	الخدمات والتجارة
-16,5	-6,1	5,7	4,2	2,1	6,9	القطاعات غير المحددة
-3,6	5,5	6,8	9,1	4,9	7,7	الإستيراد المحلي

Tableau 12. suite

Importations territoriales par groupe d'utilisation

c) taux de croissance des volumes en % / an

Groupe d'utilisation	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires <i>dans</i> :		2,3	-4,9	-4,4	20,8
<i>L'agriculture et l'élevage</i>		1,8	0,7	0,2	5,9
<i>L'énergie et l'industrie</i>		0,2	-2,0	-4,8	26,1
<i>La construction</i>		9,1	-23,5	-6,3	11,0
<i>Les transports et services</i>		6,4	-6,7	0,2	12,5
<i>Secteur non précisé</i>		0,3	12,9	-9,7	22,4
Emplois finals pour consommation:		1,5	-8,0	-3,5	16,5
<i>Biens durables</i>		-4,6	-9,4	-0,9	21,3
<i>Autres biens</i>		5,0	-7,2	-5,0	14,1
Biens d'équipement pour:		-5,4	-15,9	-6,0	44,3
<i>L'agriculture et l'élevage</i>		17,1	-1,9	-8,5	18,9
<i>L'industrie</i>		-6,9	-12,2	-5,8	28,5
<i>Les BTP</i>		-47,0	-46,2	-24,0	63,3
<i>Les transports et commun.</i>		8,0	-22,0	-8,4	121,3
<i>Les services et le commerce</i>		2,4	-15,3	-3,8	28,5
<i>Secteur non précisé</i>		-4,3	7,8	1,0	27,8
Importations territoriales		1,1	-7,8	-4,7	21,5

جدول 12. تابع
الاستيراد المحلي للسلع حسب جهة استعمالها

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	جهة الاستعمال
-1,6	3,4	11,0	-5,6	-6,6	15,6	استعمال وسيط في
8,2	-8,9	5,2	-5,6	-11,0	28,9	الزراعة وتربية الحيوانات
-4,7	4,0	11,0	-7,1	-6,4	18,2	انتاج الطاقة والصناعة
0,3	3,1	18,3	-3,9	-6,6	23,1	البناء
4,4	6,3	12,4	-0,8	-5,4	10,8	النقل والخدمات
1,5	3,8	5,4	-4,6	-7,0	-0,3	القطاعات غير المحددة
-0,7	6,0	16,2	-7,0	0,2	13,9	الاستهلاك
-5,3	6,9	32,4	-8,7	-5,8	19,8	سلع معمرة
1,9	5,5	8,8	-6,1	2,9	11,5	سلع استهلاكية
-14,0	18,2	13,8	2,2	5,4	35,7	سلع لتكوين رأس المال الثابت في:
18,3	2,9	13,6	10,5	-10,1	34,6	الزراعة وتربية الحيوانات
-2,4	21,6	30,1	8,3	-14,2	41,4	انتاج الطاقة والصناعة
-28,0	38,6	114,4	-37,6	43,4	-5,1	البناء
-41,1	62,1	-26,5	13,2	21,3	70,8	النقل، المواصلات
-0,7	-1,7	22,9	0,0	14,3	13,1	الخدمات والتجارة
-38,5	-12,6	-13,9	-31,4	0,1	16,7	القطاعات غير المحددة
-2,3	6,1	13,7	-5,4	-2,4	16,8	الإستيراد المحلي

Tableau 13

Consommation finale de biens et services par nature

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Nature des biens et services	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Consommation des ménages</i>					
Produits alimentaires	6 004	5 921	5 967	6 001	6 035
Tabac	670	673	572	539	699
Textiles, cuir et habillement	1 380	1 520	1 483	1 523	1 546
Energie et eaux	1 292	1 277	1 430	1 425	1 540
Biens durables	2 339	2 235	1 978	1 828	1 941
Autres produits manufacturés	1 530	1 611	1 591	1 486	1 527
Transports et communications	1 157	1 209	1 403	1 697	1 712
Loyer du logement	2 059	2 030	2 081	2 133	2 183
Education	1 840	1 924	2 106	2 259	2 198
Santé	1 235	1 434	1 370	1 390	1 447
Autres services	1 887	1 998	2 124	2 136	2 115
Total consommation intérieure	21 393	21 832	22 105	22 418	22 943
- Dépense nette des voyageurs	-351	-367	-362	-539	-611
= Total consommation des ménages	21 042	21 465	21 743	21 878	22 333
Services non marchands	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
Total général	25 174	25 831	26 186	26 371	27 015

b) Taux de variation des prix en % / an

Nature des biens et services	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Consommation des ménages</i>					
Produits alimentaires		-2,3	-4,0	-1,9	-2,4
Tabac		-3,0	27,4	15,3	-6,7
Textiles, cuir et habillement		2,9	3,2	0,3	-9,5
Energie et eaux		0,3	7,4	11,6	1,9
Biens durables		2,7	-0,6	-7,6	-7,6
Autres produits manufacturés		-0,8	-2,0	-4,1	-4,7
Transports et communications		3,7	1,2	-1,5	-0,3
Loyer du logement		-4,0	0,0	0,0	0,0
Education		5,1	6,1	5,2	-1,5
Santé		0,7	-2,4	1,0	-1,8
Autres services		2,2	0,4	-5,5	-4,1
Consommation intérieure		0,2	0,4	-0,6	-3,1
Dépense nette des voyageurs		2,0	8,5	8,2	-3,1
Consommation des ménages		0,1	0,3	-0,8	-3,1
Services non marchands		-0,3	-0,2	0,6	-0,4
Ensemble de la consommation		0,1	0,2	-0,5	-2,6

جدول 13
الاستهلاك النهائي حسب نوع السلع والخدمات

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع والخدمات
						استهلاك الأسر
6 271	6 479	6 818	6 765	6 944	8 074	مواد غذائية
628	644	645	564	507	561	تبغ
1 596	1 697	1 884	1 952	2 013	1 931	منتجات نسيجية، جلدية وألبسة
1 817	1 870	1 870	1 778	1 714	1 806	طاقة وماء
2 165	2 498	3 160	2 975	2 883	3 495	سلع معمرة
1 631	1 851	2 112	1 996	1 984	2 307	منتجات صناعية أخرى
2 053	2 301	2 589	2 907	2 789	3 084	نقل ومواصلات
2 231	2 284	2 331	2 376	2 400	2 423	إيجار السكن
2 550	2 788	3 059	3 201	3 323	3 509	التعليم
1 547	1 673	1 754	1 684	1 900	2 267	الصحة
2 208	2 375	2 593	2 687	2 755	3 064	خدمات أخرى
24 698	26 460	28 816	28 885	29 213	32 521	مجموع الاستهلاك المحلي
-736	-780	-1 072	-1 122	-1 167	-1 116	- نفقات المسافرين الصافية
23 962	25 680	27 743	27 763	28 045	31 404	= مجموع استهلاك الاسر
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	الخدمات غير التسويقية
28 900	30 717	32 666	32 731	33 161	36 779	المجموع العام

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع والخدمات
						استهلاك الأسر
0,6	2,0	3,5	3,8	8,0	11,1	مواد غذائية
-4,6	1,8	-1,8	2,3	1,2	0,2	تبغ
6,0	7,4	1,5	6,3	5,7	-4,2	منتجات نسيجية، جلدية وألبسة
13,4	2,3	4,9	0,8	1,7	3,8	طاقة وماء
6,7	4,6	7,9	1,1	3,2	4,7	سلع معمرة
3,7	10,7	4,3	2,2	2,3	5,2	منتجات صناعية أخرى
4,2	0,4	0,2	2,2	2,2	5,2	نقل ومواصلات
0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	إيجار السكن
12,4	5,7	3,1	1,7	1,1	2,7	التعليم
13,8	3,7	1,0	-0,6	-0,8	3,3	الصحة
1,4	2,9	1,2	0,5	1,1	6,3	خدمات أخرى
4,6	3,4	2,8	2,1	3,2	5,0	الاستهلاك المحلي
4,1	0,5	2,0	2,8	3,8	5,2	نفقات المسافرين الصافية
4,6	3,5	2,9	2,0	3,2	5,0	استهلاك الاسر
0,3	0,5	0,8	0,5	0,4	0,6	الخدمات غير التسويقية
3,9	3,0	2,6	1,8	2,7	4,4	مجموع الاستهلاك

Tableau 13. suite

Consommation finale de biens et services par nature

c) taux de croissance des volumes en % / an

Nature des biens et services	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Consommation des ménages</i>					
Produits alimentaires		1,0	5,0	2,5	3,1
Tabac		3,6	-33,3	-18,2	39,0
Textiles, cuir et habillement		7,0	-5,5	2,4	12,2
Energie et eaux		-1,5	4,3	-10,6	6,0
Biens durables		-6,9	-11,0	0,1	14,9
Autres produits manufacturés		6,1	0,8	-2,7	7,8
Transports et communications		0,8	14,6	22,7	1,3
Loyer du logement		2,7	2,6	2,5	2,3
Education		-0,5	3,2	1,9	-1,2
Santé		15,4	-2,1	0,5	5,9
Autres services		3,6	5,8	6,4	3,3
Consommation intérieure		1,9	0,9	2,0	5,6
Dépense nette des voyageurs		2,5	-8,9	37,6	16,8
Consommation des ménages		1,9	1,0	1,4	5,3
Services non marchands		6,0	2,0	0,5	4,6
Ensemble de la consommation		2,5	1,2	1,3	5,2

جدول 13. تابع
الاستهلاك النهائي حسب نوع السلع والخدمات

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع والخدمات
						استهلاك الأسر
3,3	1,3	1,6	-4,4	-4,9	4,7	مواد غذائية
-5,8	0,7	2,0	-14,6	-11,2	10,3	تبغ
-2,6	-1,0	9,4	-2,5	-2,5	0,1	منتجات نسيجية، جلدية وألبسة
4,1	0,6	-4,7	-5,7	-5,2	1,5	طاقة وماء
4,5	10,3	17,3	-6,9	-6,1	15,8	سلع معمرة
3,0	2,5	9,4	-7,5	-2,8	10,5	منتجات صناعية أخرى
15,0	11,7	12,3	9,8	-6,2	5,1	نقل ومواصلات
2,2	2,2	2,0	1,9	1,0	1,0	إيجار السكن
3,3	3,5	6,5	2,9	2,7	2,8	التعليم
-6,0	4,2	3,8	-3,4	13,7	15,5	الصحة
2,9	4,5	7,9	3,1	1,5	4,6	خدمات أخرى
2,9	3,6	5,9	-1,8	-2,0	6,0	الاستهلاك المحلي
15,8	5,5	34,8	1,7	0,2	-9,1	نفقات المسافرين الصافية
2,5	3,5	5,0	-1,9	-2,1	6,6	استهلاك الأسر
5,1	1,5	-3,0	0,4	2,6	4,5	الخدمات غير التسويقية
3,0	3,2	3,7	-1,6	-1,4	6,3	مجموع الاستهلاك

Tableau 14

Consommation de produits alimentaires par nature

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Nature du produit alimentaire	1997	1998	1999	2000	2001
Produits agricoles:	1 663	1 581	1 528	1 496	1 467
<i>Fruits</i>	790	742	709	693	653
<i>Légumes</i>	786	751	740	721	719
<i>Céréales et autres</i>	86	88	80	83	95
Produits de l'élevage:	419	435	453	490	510
Pr. des industries alimentaires:	3 923	3 906	3 986	4 015	4 058
<i>Viandes fraîches</i>	1 042	1 062	1 026	1 034	1 034
<i>Pâtes alimentaires</i>	790	800	810	809	832
<i>Produits laitiers</i>	564	576	601	601	620
<i>Corps gras</i>	356	290	362	398	383
<i>Sucre, chocolat et confiseries</i>	168	159	168	165	152
<i>Conserves</i>	197	203	195	192	206
<i>Autres préparations alimentaires</i>	400	405	410	413	421
<i>Boissons alcoolisées</i>	108	110	109	110	113
<i>Boissons non alcoolisées</i>	297	302	305	294	299
Total	6 004	5 921	5 967	6 001	6 035

b) Taux de variation des prix en % / an

Nature du produit alimentaire	1997	1998	1999	2000	2001
Produits agricoles:		-6,0	-5,8	-3,7	-1,9
<i>Fruits</i>		-7,3	-8,2	-5,5	-0,6
<i>Légumes</i>		-5,5	-4,3	-1,9	-0,7
<i>Céréales et autres</i>		1,8	3,8	-4,3	-16,3
Produits de l'élevage:		-1,2	-2,0	-2,6	-2,1
Pr. des industries alimentaires:		-0,9	-3,6	-1,1	-2,7
<i>Viandes fraîches</i>		-0,2	-5,2	-2,9	-2,6
<i>Pâtes alimentaires</i>		-1,8	-0,8	-0,2	0,3
<i>Produits laitiers</i>		-0,5	1,3	0,1	-0,5
<i>Corps gras</i>		-1,9	-1,0	-0,4	-7,0
<i>Sucre, chocolat et confiseries</i>		-3,6	-0,5	-1,6	-0,9
<i>Conserves</i>		-2,5	-5,9	-2,3	-1,8
<i>Autres préparations alimentaires</i>		0,9	-10,4	-8,5	-2,3
<i>Boissons alcoolisées</i>		-1,2	1,3	-3,5	-15,3
<i>Boissons non alcoolisées</i>		-0,2	-8,9	-6,0	-6,0
Ensemble		-2,3	-4,0	-1,9	-2,4

جدول 14
استهلاك المواد الغذائية حسب نوع السلع

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المواد الغذائية
1 559	1 577	1 589	1 642	1 796	1 982	منتجات زراعية:
740	732	736	745	781	839	فواكه
732	760	760	809	925	1 036	خضار
87	85	93	88	89	106	نجليات ونباتات أخرى
473	514	550	552	506	722	منتجات حيوانية و السمك:
4 240	4 388	4 679	4 571	4 642	5 370	منتجات الصناعات الغذائية:
1 057	1 088	1 209	1 141	1 201	1 311	لحوم طازجة
860	869	900	872	876	1 038	معجنات
671	692	705	719	731	886	منتجات الالبان
389	398	397	435	456	509	مواد دهنية
171	189	201	189	196	219	سكاكر وشكولاتة
219	227	256	242	233	262	معلبات
434	435	474	470	466	532	مواد غذائية اخرى
121	128	144	131	119	142	مشروبات روحية
317	362	394	372	365	471	مشروبات غير روحية
6 271	6 479	6 818	6 765	6 944	8 074	المجموع

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المواد الغذائية
4,1	1,0	-1,7	5,5	15,2	8,5	منتجات زراعية:
8,6	-2,0	-2,7	4,6	11,8	5,0	فواكه
-0,7	4,3	-1,3	6,6	19,4	11,4	خضار
10,8	-0,6	3,9	3,2	5,4	9,6	نجليات ونباتات أخرى
-9,7	4,3	5,0	-2,8	8,1	27,2	منتجات حيوانية و السمك:
0,6	2,0	5,2	4,0	5,4	10,1	منتجات الصناعات الغذائية:
-1,3	-1,1	7,6	3,9	8,2	8,6	لحوم طازجة
0,3	0,4	1,0	1,7	2,5	13,6	معجنات
2,9	2,4	2,4	8,4	5,1	17,0	منتجات الالبان
-5,0	0,2	4,9	1,9	8,6	10,9	مواد دهنية
2,2	8,6	2,1	15,1	10,3	5,2	سكاكر وشكولاتة
8,0	1,3	7,4	1,5	3,4	7,4	معلبات
-1,7	1,7	4,4	6,4	3,0	5,0	مواد غذائية اخرى
8,3	4,0	5,8	1,0	1,4	7,2	مشروبات روحية
5,9	15,9	15,9	-0,5	-3,3	0,0	مشروبات غير روحية
0,6	2,0	3,5	3,8	8,0	11,1	المجموع

Tableau 14. suite

Consommation de produits alimentaires par nature

c) taux de croissance des volumes en % / an

Nature du produit alimentaire	1997	1998	1999	2000	2001
Produits agricoles:		1,2	2,6	1,7	-0,1
<i>Fruits</i>		1,3	4,1	3,3	-5,2
<i>Légumes</i>		1,2	3,0	-0,6	0,5
<i>Céréales et autres</i>		0,2	-12,9	8,5	38,0
Produits de l'élevage		5,0	6,3	11,1	6,4
Pr. des industries alimentaires:		0,4	5,8	1,9	3,8
<i>Viandes fraîches</i>		2,1	1,9	3,8	2,6
<i>Pâtes alimentaires</i>		3,1	1,9	0,2	2,5
<i>Produits laitiers</i>		2,5	3,0	-0,1	3,6
<i>Corps gras</i>		-17,0	26,2	10,3	3,5
<i>Sucre, chocolat et confiseries</i>		-2,1	6,4	-0,6	-6,8
<i>Conserves</i>		5,4	2,3	0,9	8,8
<i>Autres préparations alimentaires</i>		0,3	13,0	10,0	4,3
<i>Boissons alcoolisées</i>		2,8	-1,9	4,3	21,0
<i>Boissons non alcoolisées</i>		1,8	11,0	2,4	8,2
Ensemble		1,0	5,0	2,5	3,1

جدول 14. تابع
استهلاك المواد الغذائية حسب نوع السلع

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المواد الغذائية
2,0	0,1	2,5	-2,1	-5,1	1,7	منتجات زراعية
4,4	0,9	3,3	-3,2	-6,3	2,4	فواكه
2,5	-0,5	1,4	-0,2	-4,2	0,5	خضار
-17,8	-1,3	4,6	-8,5	-3,2	8,6	نجليات ونباتات أخرى
2,6	4,3	1,9	3,3	-15,2	12,0	منتجات حيوانية
3,8	1,4	1,3	-6,1	-3,6	5,0	منتجات الصناعات الغذائية:
3,6	4,1	3,3	-9,2	-2,7	0,5	لحوم طازجة
3,0	0,6	2,5	-4,6	-2,0	4,3	معجنات
5,2	0,7	-0,6	-5,9	-3,2	3,7	منتجات الالبان
7,0	2,2	-4,9	7,3	-3,6	0,7	مواد دهنية
10,2	1,4	4,7	-18,4	-6,3	6,6	سكاكر وشكولاتة
-1,2	2,2	4,8	-6,6	-6,9	4,7	معلبات
5,0	-1,3	4,2	-6,8	-3,7	8,7	مواد غذائية أخرى
-1,0	2,1	6,2	-9,9	-10,7	11,9	مشروبات روحية
0,2	-1,5	-6,1	-5,1	1,6	29,0	مشروبات غير روحية
3,3	1,3	1,6	-4,4	-4,9	4,7	المجموع

Tableau 15

Achats de biens durables par les ménages suivant leur nature

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Voitures	1 169	1 062	1 018	943	955
Machines et appareils	555	571	482	440	455
Meubles	275	277	199	207	211
Instruments de musique et divers	194	207	198	192	216
Bijoux	146	119	81	46	103
Total	2 339	2 235	1 978	1 828	1 941

b) Taux de variation des prix en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Voitures		9,6	2,1	-4,9	-4,7
Machines et appareils		-2,3	-0,6	-10,6	-13,0
Meubles		-1,6	-2,9	-4,9	-6,7
Instruments de musique et divers		-7,9	-7,6	-12,9	-13,2
Bijoux		0,0	-8,2	-18,4	3,1
Ensemble		2,7	-0,6	-7,6	-7,6

c) taux de croissance des volumes en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Voitures		-17,1	-6,1	-2,6	6,3
Machines et appareils		5,3	-15,1	2,1	18,9
Meubles		2,3	-25,9	9,4	9,4
Instruments de musique et divers		15,6	3,9	11,3	29,4
Bijoux		-18,8	-25,9	-29,9	117,1
Ensemble		-6,9	-11,0	0,1	14,9

جدول 15
شراء السلع المعمرة من قبل الأسر حسب نوعها

أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
1 101	1 399	1 816	1 782	1 728	2 214	السيارات
476	462	537	478	482	504	الآلات وتجهيزات
215	239	253	264	263	293	مفروشات
204	216	252	217	209	255	آلات موسيقية وترفيهية أخرى
168	182	301	233	200	229	مجوهرات
2 165	2 498	3 160	2 975	2 883	3 495	المجموع

ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
16,5	9,6	13,7	2,7	0,9	4,7	السيارات
1,0	2,1	2,4	-2,1	7,8	2,9	الآلات وتجهيزات
0,7	2,9	4,3	-1,6	-2,5	-0,3	مفروشات
4,8	-5,0	-5,9	-0,9	6,3	4,3	آلات موسيقية وترفيهية أخرى
-17,4	-8,5	1,3	0,9	20,8	16,6	مجوهرات
6,7	4,6	7,9	1,1	3,2	4,7	المجموع

ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
-1,1	16,0	14,1	-4,4	-3,9	22,3	السيارات
3,7	-4,9	13,5	-9,2	-6,4	1,6	الآلات وتجهيزات
1,1	7,6	1,7	6,1	2,0	11,9	مفروشات
-9,7	11,0	24,2	-13,1	-9,2	16,5	آلات موسيقية وترفيهية أخرى
96,2	18,7	63,4	-23,3	-29,0	-2,0	مجوهرات
4,5	10,3	17,3	-6,9	-6,1	15,8	المجموع

Tableau 16

Achats d'autres produits manufacturés par les ménages suivant leur nature

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Produits chimiques et pharmaceutiques	1 015	1 101	1 101	1 006	1 041
Produits des éditions	293	287	295	275	280
Verreries, ouvrages en métaux	122	130	123	113	114
Autres produits	100	93	72	91	92
Total	1 530	1 611	1 591	1 486	1 527

b) Taux de variation des prix en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Produits chimiques et pharmaceutiques		-0,1	-1,2	-4,5	-5,2
Produits des éditions		0,8	-2,7	1,6	1,1
Verreries, ouvrages en métaux		-4,5	-3,8	-7,2	-13,0
Autres produits		-7,6	-7,6	-11,2	-3,7
Ensemble		-0,8	-2,0	-4,1	-4,7

c) taux de croissance des volumes en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Produits chimiques et pharmaceutiques		8,7	1,2	-4,4	9,2
Produits des éditions		-2,6	5,6	-8,2	0,8
Verreries, ouvrages en métaux		11,2	-1,8	-0,4	15,8
Autres produits		-0,1	-15,5	42,0	4,2
Ensemble		6,1	0,8	-2,7	7,8

جدول 16

شراء سلع صناعية أخرى من قبل الأسر حسب النوع

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
1 122	1 286	1 487	1 427	1 516	1 769	أدوية ومواد كيميائية
296	360	383	390	366	425	منشورات
114	110	117	112	83	113	منتجات زجاجية ومعدنية
99	95	125	67	19	0	منتجات أخرى
1 631	1 851	2 112	1 996	1 984	2 307	المجموع

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
5,5	13,9	6,4	3,4	1,6	5,3	أدوية ومواد كيميائية
3,9	5,9	-1,5	-0,2	6,2	5,7	منشورات
-0,7	2,5	6,8	-3,1	-3,5	1,3	منتجات زجاجية ومعدنية
-10,1	-0,9	-2,4	0,5	3,9	4,8	منتجات أخرى
3,7	10,7	4,3	2,2	2,3	5,2	المجموع

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
2,2	0,5	8,7	-7,2	4,5	10,8	أدوية ومواد كيميائية
1,6	14,9	8,1	1,9	-11,6	9,8	منشورات
0,2	-5,6	-0,4	-1,5	-23,0	33,9	منتجات زجاجية ومعدنية
20,1	-2,7	34,3	-46,4	-73,0	-100,0	منتجات أخرى
3,0	2,5	9,4	-7,5	-2,8	10,5	المجموع

Tableau 17
Formation brute de capital fixe par nature

a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Bâtiments et T.P.	4 596	4 987	4 060	3 651	3 888
Ouvrages en métaux	459	426	326	213	196
Machines et appareils	1 093	1 023	806	692	669
Matériel de transport	343	335	248	210	209
Meubles	270	285	264	233	236
Autres biens	384	373	305	472	329
Total	7 145	7 428	6 009	5 471	5 527

b) Taux de variation des prix en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Bâtiments et T.P.		6,1	-0,9	-0,6	-1,5
Ouvrages en métaux		-1,4	-4,2	-12,7	-12,9
Machines et appareils		-5,8	-3,6	-10,2	-11,7
Matériel de transport		-9,0	-5,7	-6,8	-10,0
Meubles		-6,3	-7,5	-7,8	-6,2
Autres biens		-6,8	-4,3	6,4	-7,1
Ensemble		1,9	-2,1	-2,5	-4,2

c) taux de croissance des volumes en % / an

Nature du bien	1997	1998	1999	2000	2001
Bâtiments et T.P.		2,3	-17,9	-9,5	8,1
Ouvrages en métaux		-5,8	-20,2	-25,0	5,3
Machines et appareils		-0,7	-18,3	-4,5	9,6
Matériel de transport		7,3	-21,4	-9,3	10,6
Meubles		12,6	0,2	-4,1	8,0
Autres biens		4,0	-14,6	45,8	-25,1
Ensemble		2,0	-17,4	-6,6	5,4

جدول 17
التكوين القائم لرأس المال الثابت حسب نوعه

(أ) القيمة بالأسعار الجارية مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
3 861	4 086	4 660	5 030	5 472	7 222	أبنية وأشغال عامة
181	199	191	190	152	160	منتجات معدنية
686	729	878	856	745	884	آلات ومعدات
305	357	410	499	613	970	وسائل نقل
240	256	342	330	324	360	مفروشات
329	364	403	405	456	521	منتجات أخرى
5 601	5 991	6 884	7 310	7 762	10 117	المجموع

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
-0,9	2,2	4,1	4,1	5,6	13,1	أبنية وأشغال عامة
6,8	4,3	1,9	4,1	-7,6	1,0	منتجات معدنية
-2,9	1,8	-2,1	-3,3	-1,7	-2,9	آلات ومعدات
13,4	-2,4	6,3	2,7	-1,9	-5,6	وسائل نقل
-9,8	-6,8	2,8	1,5	0,8	0,9	مفروشات
2,0	4,1	0,6	0,1	-0,8	4,4	منتجات أخرى
-0,5	1,7	3,0	2,7	3,3	8,3	المجموع

(ج) معدل نمو الأحجام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع السلع
0,2	3,5	9,6	3,7	3,0	16,7	أبنية وأشغال عامة
-13,7	5,9	-6,0	-4,5	-13,3	4,2	منتجات معدنية
5,6	4,3	23,1	0,8	-11,4	22,1	آلات ومعدات
28,8	19,8	8,1	18,5	25,2	67,6	وسائل نقل
12,4	14,7	29,6	-4,9	-2,6	10,2	مفروشات
-2,0	6,2	10,2	0,2	13,6	9,5	منتجات أخرى
1,9	5,2	11,5	3,4	2,8	20,3	المجموع

Tableau 18

Exportations par groupe de produits a) Valeurs aux prix courants en milliards de LL

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Exportation de biens agricoles	331	299	258	215	235
<i>Produits de l'agriculture</i>	306	273	240	200	217
<i>Produits de l'élevage</i>	25	25	17	15	18
Exportation de biens manufacturés	1 426	1 386	1 303	1 368	1 795
<i>Produits agro-alimentaires</i>	174	138	118	130	145
<i>Textiles</i>	260	241	161	171	284
<i>Minerais non métalliques</i>	70	78	90	81	98
<i>Métaux, machines et appareils*</i>	470	450	441	422	663
<i>Bois, caoutchouc et chimie</i>	179	201	208	204	234
<i>Meubles</i>	14	15	17	22	30
<i>Divers</i>	260	264	267	339	340
Total des exportations de biens	1 758	1 685	1 561	1 583	2 030
Exportation de services	1 149	1 261	1 354	1 271	1 209
<i>Télécommunications</i>	140	219	317	267	162
<i>Services aux entreprises</i>	145	175	179	200	218
<i>Services financiers</i>	114	149	164	109	112
<i>Commerce</i>	750	718	695	695	718
Exportations hors territoire	2 907	2 946	2 915	2 854	3 239
Dépense des touristes	617	653	773	835	914
Total général	3 524	3 599	3 688	3 689	4 152

*Lingots d'or exclus

Exportations de lingots d'or

	1997	1998	1999	2000	2001
Valeur en milliards de LL	20,5	27,7	61,0	72,6	89,2
Variation des prix en % / an		-13,6	5,6	-1,8	1,3
Variation des volumes en % / an		56,6	108,8	21,1	21,2

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
226	274	335	344	336	436	الصادرات الزراعية
203	241	310	323	309	396	منتجات زراعية
23	33	24	21	27	40	منتجات حيوانية
2 007	2 455	3 192	3 618	3 713	4 875	الصادرات الصناعية
166	240	289	352	366	468	منتجات الصناعات الغذائية والتبغ
291	379	460	485	498	579	منتجات النسيج والجلود والألبسة
108	171	273	296	225	323	المعادن اللافلزية
672	865	1 164	1 361	1 416	1 957	المنتجات المعدنية والآلات*
303	334	451	515	539	738	خشب ومطاط ومنتجات كيميائية
31	36	52	64	84	101	مفروشات
436	430	504	545	585	708	منتجات الأخرى
2 233	2 729	3 526	3 962	4 048	5 311	مجموع تصدير السلع
1 323	1 141	1 524	1 561	1 684	1 663	تصدير الخدمات الصافية
187	172	211	203	198	205	مواصلات
205	245	306	383	405	430	خدمات للمؤسسات
79	7	58	59	328	304	خدمات مالية
852	718	950	917	753	724	تجارة
3 555	3 870	5 051	5 523	5 733	6 974	التصدير الى الخارج
1 093	1 197	1 538	1 523	1 456	1 533	نفقات السياح
4 648	5 067	6 589	7 047	7 189	8 507	المجموع العام

* ما عدا سبائك ذهب

صادرات سبائك ذهب

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
194,8	535,9	272,3	181,3	671,4	474,2	القيمة بمليار ليرة لبنانية
21,2	15,2	7,9	11,2	35,5	17,3	النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً
80,4	138,8	-52,9	-40,1	173,3	-39,8	النسبة المئوية لتغير الكميات سنوياً

Tableau 18. suite

Exportations par groupe de produits

b) Taux de variation des prix en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Exportation de biens agricoles		1,9	-4,2	-7,6	-4,4
<i>Produits de l'agriculture</i>		2,1	-4,6	-5,5	-4,2
<i>Produits de l'élevage</i>		-0,3	2,9	-29,3	-7,7
Exportation de biens manufacturés		-7,4	-7,0	-2,5	-6,2
<i>Produits agro-alimentaires</i>		-3,1	-1,1	-4,5	-5,1
<i>Textiles</i>		-11,7	-7,4	-3,1	-6,1
<i>Minerais non métalliques</i>		-0,1	-8,2	-6,8	-6,8
<i>Métaux, machines et appareils*</i>		-5,0	-9,3	-2,6	-5,8
<i>Bois, caoutchouc et chimie</i>		-0,3	-5,2	-4,5	-6,6
<i>Meubles</i>		7,4	-14,6	-2,4	-4,8
<i>Divers</i>		-16,3	-5,9	1,3	-7,1
Total des exportations de biens		-5,9	-6,6	-3,2	-6,0
Exportation de services		0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Télécommunications</i>		0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Services aux entreprises</i>	
<i>Services financiers</i>	
<i>Commerce</i>	
Exportations hors territoire		-3,5	-3,6	-1,8	-3,8
Dépense des touristes		0,2	0,4	-0,6	-3,1
Ensemble des Exportations		-2,8	-2,8	-1,5	-3,7

جدول 18. تابع
تصدير السلع والخدمات حسب نوعها

(ب) النسبة المئوية لتغير الأسعار سنوياً

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
-8,1	4,8	-1,3	4,9	-1,3	5,4	الصادرات الزراعية
-7,0	6,7	0,0	5,4	-1,6	6,9	منتجات زراعية
-17,0	-7,5	-15,2	-2,8	2,1	-7,4	منتجات حيوانية
-2,6	1,5	3,7	2,3	4,5	5,0	الصادرات الصناعية
-1,6	-2,8	3,1	-1,5	5,5	5,3	منتجات الصناعات الغذائية والتبغ
-2,3	5,6	3,8	3,9	-3,2	-1,3	منتجات النسيج، الجلود والألبسة
-0,6	-7,8	15,4	13,0	4,6	3,0	المعادن اللافلزية
-2,1	6,0	2,4	2,8	5,0	5,0	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات*
2,0	2,4	5,9	6,0	4,0	10,4	خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
-10,0	12,9	5,2	12,3	-5,6	-0,3	مفروشات
-6,5	-5,3	-0,8	-6,4	12,4	6,7	منتجات أخرى
-3,1	1,8	3,2	2,5	4,0	5,1	مجموع تصدير السلع
0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	تصدير الخدمات الصافية
0,6	0,0	0,0	0,0	2,1	0,0	مواصلات
...	...	...	...	...	...	خدمات للمؤسسات
...	...	...	...	...	...	خدمات مالية
...	...	...	...	...	...	تجارة
-2,0	1,3	2,2	1,8	2,9	3,8	التصدير الى الخارج
4,6	3,4	2,8	2,1	3,2	5,0	نفقات السياح
-0,5	1,8	2,3	1,9	2,9	4,0	المجموع الصادرات

Tableau 18. suite

Exportations par groupe de produits

c) Taux de croissance des volumes en % / an

Groupe de produits	1997	1998	1999	2000	2001
Exportation de biens agricoles		-11,6	-9,9	-9,6	14,4
<i>Produits de l'agriculture</i>		-12,5	-7,8	-11,9	13,1
<i>Produits de l'élevage</i>		0,1	-33,5	22,9	32,0
Exportation de biens manufacturés		5,0	1,1	7,6	39,8
<i>Produits agro-alimentaires</i>		-18,0	-13,6	15,3	17,7
<i>Textiles</i>		4,9	-27,7	9,1	77,5
<i>Minerais non métalliques</i>		11,9	26,0	-4,0	30,1
<i>Métaux, machines et appareils*</i>		0,9	8,1	-1,9	66,8
<i>Bois, caoutchouc et chimie</i>		12,6	9,4	2,7	22,7
<i>Meubles</i>		-3,3	37,2	32,3	43,7
<i>Divers</i>		21,3	7,3	25,3	8,2
Total des exportations de biens		1,9	-0,9	4,8	36,4
Exportation de services		9,8	7,4	-6,2	-4,9
<i>Télécommunications</i>		56,6	44,6	-15,6	-39,5
<i>Services aux entreprises</i>		21,1	1,9	11,9	8,8
<i>Services financiers</i>		30,7	10,0	-33,7	2,7
<i>Commerce</i>		-4,3	-3,1	0,0	3,2
Exportations hors territoire		5,0	2,7	-0,3	18,0
Dépense des touristes		5,6	17,9	8,7	12,8
Ensemble des Exportations		5,1	5,4	1,6	16,8

جدول 18. تابع
تصدير السلع والخدمات حسب نوعها

ج) معدل نمو الأرقام في السنة بالنسبة المئوية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع المنتج
4,4	16,0	23,7	-2,1	-1,0	23,1	الصادرات الزراعية
0,7	11,2	28,7	-1,2	-2,8	20,0	منتجات زراعية
47,7	58,4	-13,3	-13,1	27,9	59,5	منتجات حيوانية
14,7	20,5	25,4	10,8	-1,8	25,0	الصادرات الصناعية
15,9	49,0	16,8	23,9	-1,7	21,5	منتجات الصناعات الغذائية والتبغ
4,7	23,6	16,8	1,6	6,1	17,7	منتجات النسيج، الجلود والألبسة
11,1	71,1	38,7	-4,3	-27,3	39,5	المعادن اللافلزية
3,6	21,4	31,4	13,8	-0,9	31,6	المنتجات المعدنية ، الآلات والمعدات*
27,1	7,5	27,4	7,8	0,7	24,1	خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
14,7	2,9	36,9	9,8	39,1	20,9	مفروشات
37,0	4,1	18,0	15,7	-4,6	13,5	منتجات أخرى
13,5	20,1	25,2	9,6	-1,8	24,9	مجموع تصدير السلع
9,4	-13,8	33,6	2,4	7,6	-1,3	تصدير الخدمات الصافية
14,7	-7,9	22,5	-3,6	-4,7	3,7	مواصلات
-5,7	19,3	25,0	25,0	6,0	6,0	خدمات للمؤسسات
-29,4	-91,7	785,0	1,8	457,1	-7,2	خدمات مالية
18,7	-15,8	32,4	-3,5	-17,8	-3,9	تجارة
12,0	7,5	27,7	7,4	0,9	17,2	التصدير الى الخارج
14,4	5,9	24,9	-2,9	-7,4	0,2	نفقات السياح
12,5	7,1	27,1	5,0	-0,9	13,8	مجموع الصادرات

Deuxième partie
Les comptes intégrés

الجزء الثاني
الحسابات المتكاملة

	الصفحة Page	
Tableau 19. Comptes intégrés de l'économie nationale (S.1)	64-65	جدول 19. الحسابات الممجة للاقتصاد الوطني
Tableau 20. Principaux agrégats de l'économie nationale	68-69	جدول 20. المجاميع الرئيسية للاقتصاد الوطني
Tableau 21. Comptes de l'extérieur (S.2)	70-71	جدول 21. حسابات العالم الخارجي
Tableau 22. Principaux soldes de la balance des paiements	72-73	جدول 22. الأرصدة الرئيسية لميزان المدفوعات

Tableau 19
Comptes intégrés de l'économie nationale (S.1)
I. Compte de production

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
P2. Consommation intermédiaire	12 847	12 692	11 986	12 480	12 395
<i>B1. Valeur ajoutée brute (PIB)</i>	<i>24 250</i>	<i>26 148</i>	<i>26 224</i>	<i>26 020</i>	<i>26 607</i>
Total emplois = ressources	37 097	38 841	38 210	38 500	39 002
<i>Ressources</i>					
P1. Production marchande	30 587	31 529	30 527	30 942	31 190
P2. Production non marchande	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
D2-D3. Imp. - subv. / produits	2 378	2 946	3 240	3 066	3 130

II.1. Compte d'exploitation et d'affectation des revenus primaires

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
D2-D3. Imp. - subv. / produits	2 378	2 946	3 240	3 066	3 130
D41. Intérêts	3 917	4 000	4 786	5 757	6 164
<i>Payés par le secteur privé</i>	<i>1 372</i>	<i>1 737</i>	<i>1 831</i>	<i>2 347</i>	<i>2 673</i>
<i>Payés par le secteur public</i>	<i>2 545</i>	<i>2 264</i>	<i>2 954</i>	<i>3 410</i>	<i>3 491</i>
D1+D4. Salaires et autres revenus	18 745	19 513	19 010	18 206	18 327
<i>B5. Solde: Revenu National Brut (RNB)</i>	<i>24 722</i>	<i>26 283</i>	<i>26 987</i>	<i>26 759</i>	<i>26 785</i>
Total emplois=ressources	49 763	52 741	54 024	53 788	54 406
<i>Ressources</i>					
B1. PIB	24 250	26 148	26 224	26 020	26 607
D2-D3. Imp. - subv. / produits	2 378	2 946	3 240	3 066	3 130
D41. Intérêts	4 263	4 038	4 899	6 095	5 904
D1+D4. Salaires et autres revenus	18 871	19 609	19 660	18 607	18 765

جدول 19
الحسابات المجمعَة للاقتصاد الوطني
I. حساب الإنتاج

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
13 139	14 571	16 447	17 703	18 124	20 683	الاستهلاك الوسيط
28 872	30 276	32 848	32 955	33 826	37 758	القيمة المضافة غير الصافية
42 011	44 847	49 295	50 658	51 950	58 440	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
32 918	34 913	38 880	40 442	41 865	47 134	إنتاج تسويقي
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	إنتاج غير تسويقي
4 155	4 898	5 493	5 247	4 970	5 932	الرسوم ناقص الإعانات

I.II حساب الاستثمار وتوزيع المداخل الأولية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
4 155	4 898	5 493	5 247	4 970	5 932	الرسوم ناقص الإعانات
6 084	6 578	6 629	6 212	6 397	7 426	الفوائد
2 268	2 567	3 085	3 180	2 925	3 631	القطاع الخاص
3 816	4 011	3 544	3 031	3 472	3 795	القطاع العام
19 735	20 026	21 421	21 550	22 868	25 185	أجور ومداخل أخرى
28 486	29 595	32 317	33 742	34 394	38 394	الرصيد: الدخل الوطني القائم
58 459	61 097	65 860	66 751	68 628	76 937	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
28 872	30 276	32 848	32 955	33 826	37 758	القيمة المضافة غير الصافية
4 155	4 898	5 493	5 247	4 970	5 932	الرسوم ناقص الإعانات
5 161	5 474	5 762	6 355	6 674	7 502	الفوائد
20 271	20 449	21 758	22 194	23 158	25 745	أجور ومداخل أخرى

Tableau 19. suite

Comptes intégrés de l'économie nationale (S.1)

II.2. Compte de distribution secondaire des revenus

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
D5. Impôts directs	815	884	1 136	889	1 084
D61. Cotisations sociales	664	878	785	811	817
D62. Prestations sociales	935	1 055	1 285	1 376	1 603
D79. Autres transferts courants	466	464	460	497	459
<i>B6. Solde: Rev. Nat. Brut Disponible</i>	<i>29 158</i>	<i>29 638</i>	<i>30 486</i>	<i>29 757</i>	<i>29 216</i>
Total emplois = ressources	32 037	32 920	34 151	33 331	33 180
<i>Ressources</i>					
B5. RNB	24 722	26 283	26 987	26 759	26 785
D5. Impôts directs	815	884	1 136	889	1 084
D61. Cotisations sociales	664	878	785	811	817
D62. Prestations sociales	958	1 078	1 308	1 399	1 626
D79. Autres transferts courants	4 878	3 797	3 935	3 472	2 868

II.4. Compte d'utilisation des revenus

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
P2. Consommation	25 174	25 831	26 186	26 371	27 015
<i>B8. Solde: Epargne brute</i>	<i>3 984</i>	<i>3 807</i>	<i>4 300</i>	<i>3 386</i>	<i>2 202</i>
Total emplois = ressources	29 158	29 638	30 486	29 757	29 216
<i>Ressources</i>					
B6. RNDB	29 158	29 638	30 486	29 757	29 216

III.1. Compte de capital

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
P5. Form. Br. de Capital Fixe, var. stocks	7 085	7 426	5 987	5 312	6 070
D9. Transfert de capital	481	226	203	163	104
<i>B9. Solde: Cap. (+) / Besoin (-) de finan.</i>	<i>-1 206</i>	<i>-2 188</i>	<i>-817</i>	<i>-1 399</i>	<i>-3 600</i>
Total emplois = ressources	6 360	5 464	5 373	4 075	2 574
<i>Ressources</i>					
B8. Epargne brute	3 984	3 807	4 300	3 386	2 202
D9. Transfert de capital	2 376	1 657	1 073	689	372

جدول 19. تابع
الحسابات المجمعة للاقتصاد الوطني
2.II. حساب توزيع الدخل الثانوي

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البنود المحاسبية
						الاستعمالات
1 153	1 256	1 435	1 554	2 029	2 117	الضرائب المباشرة
706	722	845	1 031	951	1 110	الاشتراكات الإجتماعية
1 738	1 655	1 633	1 675	1 764	1 839	التقديرات الإجتماعية
470	488	463	407	473	486	الحوالات الجارية الأخرى
31 306	35 052	36 745	37 569	40 545	44 706	الرصيد: الدخل الوطني المتاح
35 373	39 173	41 121	42 235	45 761	50 259	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
28 486	29 595	32 317	33 742	34 394	38 394	الدخل الوطني القائم
1 153	1 256	1 435	1 554	2 029	2 117	الضرائب المباشرة
706	722	845	1 031	951	1 110	الاشتراكات الإجتماعية
1 761	1 678	1 656	1 698	1 787	1 863	التقديرات الإجتماعية
3 267	5 921	4 868	4 211	6 601	6 774	الحوالات الجارية الأخرى

4.II. حساب استعمال المداخل

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البنود المحاسبية
						الاستعمالات
28 900	30 717	32 666	32 731	33 161	36 779	استهلاك
2 406	4 335	4 079	4 838	7 384	7 928	الرصيد: الوفر القائم
31 306	35 052	36 745	37 569	40 545	44 706	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
31 306	35 052	36 745	37 569	40 545	44 706	الدخل الوطني القائم المتاح

1.III. حساب الرأسمال

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البنود المحاسبية
						الاستعمالات
5 413	5 802	7 284	7 219	7 732	10 460	تكوين الرأسمال الثابت
8	25	129	121	88	105	تحويل رأسمال
-2 513	1 253	-1 312	-1 109	3 742	-434	الرصيد: القدرة (+)/الحاجة (-) إلى التمويل
2 908	7 080	6 102	6 231	11 562	10 132	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
2 406	4 335	4 079	4 838	7 384	7 928	الوفر القائم
502	2 745	2 023	1 393	4 178	2 204	تحويل رأسمال

Tableau 19. suite
Comptes intégrés de l'économie nationale (S.1)
III.2. Compte financier

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
F2. Numéraires et dépôts	6 563	5 366	5 838	4 297	2 045
F3. Titres autres qu'actions	1 987	4 092	4 964	3 719	3 805
F4. Crédits	5 732	3 072	1 122	3 439	1 200
F5. Actions / Participations	1 706	543	170	1 007	1 659
Total emplois = ressources	15 988	13 073	12 094	12 461	8 710
<i>Ressources</i>					
B9. Cap. (+) / Besoin (-) de financement	-1 206	-2 188	-817	-1 399	-3 600
F2. Numéraires et dépôts	5 919	6 103	5 447	4 734	3 830
F3. Titres autres qu'actions	1 903	4 187	5 450	4 388	4 486
F4. Crédits	6 151	3 517	1 232	3 023	1 134
F5. Actions / Participations	3 221	1 455	782	1 715	2 858

Tableau 20
Principaux agrégats de l'économie nationale

Agrégats	1997	1998	1999	2000	2001
PIB	24 250	26 148	26 224	26 020	26 607
+ Revenus nets des facteurs	472	134	763	739	178
= RNB	24 722	26 283	26 987	26 759	26 785
+ Transferts courants nets	4 436	3 356	3 498	2 998	2 431
= RNDB	29 158	29 638	30 486	29 757	29 216
- Consommation	-25 174	-25 831	-26 186	-26 371	-27 015
= Epargne brute	3 984	3 807	4 300	3 386	2 202
+ transferts nets de capital	1 895	1 431	870	526	268
= Epargne brute disponible	5 879	5 238	5 170	3 912	2 470
- FBCF et variation des stocks	-7 085	-7 426	-5 987	-5 312	-6 070
= Cap. (+) / Besoin (-) de financement	-1 206	-2 188	-817	-1 399	-3 600
+ Financement extérieur	1 850	1 452	1 208	961	1 815
= Balance des paiements	643	-736	391	-438	-1 785

جدول 19. تابع
الحسابات المجمعّة للاقتصاد الوطني
2.III. الحساب المالي

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
6 143	11 910	7 157	5 186	9 303	12 624	الأوراق النقدية والودائع
2 059	1 600	3 146	2 757	4 001	2 434	الأوراق المالية غير الأسهم
421	12	785	189	3 671	2 225	القروض
1 720	1 823	361	1 624	5 347	-340	الأسهم والمساهمات الأخرى
10 342	15 345	11 449	9 755	22 322	16 942	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
-2 513	1 253	-1 312	-1 109	3 742	-434	القدرة (+) / الحاجة (-) إلى التمويل
3 788	6 805	6 902	4 060	5 090	9 554	الأوراق النقدية والودائع
5 056	2 387	3 520	3 316	2 152	2 464	الأوراق المالية غير الأسهم
1 186	1 217	1 092	328	3 783	3 154	القروض
2 825	3 683	1 247	3 160	7 555	2 204	الأسهم والمساهمات الأخرى

جدول 20
المجاميع الرئيسية للاقتصاد الوطني

2002	2003	2004	2005	2006	2007	المجاميع
28 872	30 276	32 848	32 955	33 826	37 758	الناتج المحلي القائم
-386	-681	-531	787	567	636	+ مداخيل عوامل الإنتاج الصافية
28 486	29 595	32 317	33 742	34 394	38 394	= الدخل الوطني القائم
2 820	5 457	4 428	3 827	6 151	6 312	+ الحوالات الجارية الصافية
31 306	35 052	36 745	37 569	40 545	44 706	= الدخل الوطني المتاح القائم
-28 900	-30 717	-32 666	-32 731	-33 161	-36 779	- الاستهلاك
2 406	4 335	4 079	4 838	7 384	7 928	= الإدخار الوطني القائم
494	2 720	1 894	1 272	4 090	2 099	+ تحويل الرساميل الصافية
2 900	7 055	5 973	6 110	11 475	10 027	= الإدخار المتاح القائم
-5 413	-5 802	-7 284	-7 219	-7 732	-10 460	- تكوين الرأسمال الثابت
-2 513	1 253	-1 312	-1 109	3 742	-434	= القدرة (+) / الحاجة (-) إلى التمويل
4 868	3 852	1 567	2 235	471	3 504	+ تمويل خارجي
2 355	5 105	255	1 126	4 213	3 070	= ميزان المدفوعات

Tableau 21
Comptes de l'extérieur (S.2)
I. Compte des opérations sur biens et service

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
P6. Exportations	3 524	3 599	3 688	3 689	4 152
<i>B11. Balance commerciale</i>	<i>8 009</i>	<i>7 110</i>	<i>5 949</i>	<i>5 662</i>	<i>6 477</i>
Total emplois = ressources	11 532	10 709	9 637	9 351	10 630
<i>Ressources</i>					
P7. Importations	11 532	10 709	9 637	9 351	10 630

II. Compte des revenus primaires et des transferts courants

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
D1. Salaires et assimilés	522	573	873	727	767
D41. Intérêts	1 297	1 298	1 340	1 753	1 100
D4... Autres revenus	357	392	597	497	525
D62. Prestations sociales	23	23	23	23	23
D79. Autres transferts courants (net)	4 413	3 333	3 475	2 975	2 408
<i>B12. Balance courante</i>	<i>3 101</i>	<i>3 620</i>	<i>1 688</i>	<i>1 925</i>	<i>3 868</i>
Total emplois = ressources	9 713	9 238	7 997	7 900	8 692
<i>Ressources</i>					
B11. Balance commerciale	8 009	7 110	5 949	5 662	6 477
D1. Salaires et assimilés	708	778	703	687	697
D41. Intérêts	951	1 260	1 227	1 416	1 360
D4... Autres revenus	45	90	118	136	157

III.1. Compte de capital

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
D9. Transfert de capital (net)	1 895	1 431	870	526	268
<i>B9. Solde: Cap. (+) /Besoin (-) de finan.</i>	<i>1 206</i>	<i>2 189</i>	<i>818</i>	<i>1 399</i>	<i>3 600</i>
Total emplois = ressources	3 101	3 620	1 688	1 925	3 868
<i>Ressources</i>					
B12. Balance courante	3 101	3 620	1 688	1 925	3 868

جدول 21
حسابات العالم الخارجي
I. حساب العمليات على السلع والخدمات

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
4 648	5 067	6 589	7 047	7 189	8 507	التصدير
5 441	6 242	7 102	6 995	7 067	9 481	الميزان التجاري
10 089	11 309	13 691	14 042	14 256	17 988	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
10 089	11 309	13 691	14 042	14 256	17 988	الاستيراد

II. حساب المداخل والحوالات الجارية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
855	788	413	674	586	755	الأجور وملحقاتها
825	549	946	2 284	2 203	2 317	الفوائد
585	584	994	1 101	997	1 427	مداخل أخرى
23	23	23	23	23	24	التقديمات الإجتماعية
2 797	5 434	4 405	3 804	6 128	6 288	الحوالات الجارية الأخرى (الصافية)
3 007	1 466	3 205	2 381	348	2 532	ميزان العمليات الجارية
8 092	8 844	9 987	10 268	10 285	13 344	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
5 441	6 242	7 102	6 995	7 067	9 481	الميزان التجاري
710	722	789	822	937	1 201	الأجور وملحقاتها
1 747	1 652	1 813	2 142	1 926	2 241	الفوائد
193	227	282	309	355	421	مداخل أخرى

III. حساب الرأسمال

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
494	2 720	1 894	1 272	4 090	2 099	تحويل رأسمال (صافي)
2 513	-1 253	1 312	1 109	-3 742	434	الرصيد: القدرة (+)/الحاجة (-) إلى التمويل
3 007	1 466	3 205	2 381	348	2 532	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
3 007	1 466	3 205	2 381	348	2 532	ميزان العمليات الجارية

Tableau 21. suite
Comptes de l'extérieur (S.2)
III.2. Compte financier

Rubriques comptables	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Emplois</i>					
F3. Titres autres qu'actions	-84	95	486	670	682
F4. Crédits	418	445	110	-416	-66
F5. Actions / Participations	1 515	912	612	708	1 199
Total emplois = ressources	1 850	1 452	1 208	961	1 815
<i>Ressources</i>					
B9. Cap. (+) / Besoin (-) de financement	1 206	2 189	818	1 399	3 600
F2. Numéraires et dépôts	643	-737	391	-437	-1 785

Tableau 22
Principaux soldes de la balance des paiements

Nature de la balance	1997	1998	1999	2000	2001
Balance commerciale	8 009	7 110	5 949	5 662	6 477
+ revenus et transferts nets	-4 907	-3 490	-4 261	-3 737	-2 609
= Balance courante	3 101	3 620	1 688	1 925	3 868
+ Transferts nets de capitaux	-1 895	-1 431	-870	-526	-268
= Cap. (+) / Besoin (-) de financement	1 206	2 189	818	1 399	3 600
+ Financement extérieur	-1 850	-1 452	-1 208	-961	-1 815
= Balance des paiements	-643	737	-391	437	1 785

جدول 21. تابع
حسابات العالم الخارجي
2.III. الحساب المالي

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البند المحاسبية
						الاستعمالات
2 997	787	374	559	-1 849	30	الأوراق المالية غير الأسهم (الصافية)
766	1 205	307	140	112	930	القروض (الصافية)
1 105	1 860	886	1 536	2 208	2 544	الأسهم والمساهمات الأخرى (الصافية)
4 868	3 852	1 567	2 235	471	3 504	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
2 513	-1 253	1 312	1 109	-3 742	434	القدرة (+) / الحاجة (-) للتمويل
2 355	5 106	255	1 126	4 213	3 070	الأوراق النقدية والودائع (الصافية)

جدول 22
الأرصدة الرئيسية لميزان المدفوعات

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع الرصيد
5 441	6 242	7 102	6 995	7 067	9 481	الميزان التجاري
-2 434	-4 776	-3 897	-4 614	-6 719	-6 949	+ صافي الدخل والحوالات الجارية
3 007	1 466	3 205	2 381	348	2 532	= ميزان العمليات الجارية
-494	-2 720	-1 894	-1 272	-4 090	-2 099	+ صافي تحويل الرساميل
2 513	-1 253	1 312	1 109	-3 742	434	= القدرة (+) / الحاجة (-) الى التمويل
-4 868	-3 852	-1 567	-2 235	-471	-3 504	+ تمويل خارجي
-2 355	-5 106	-255	-1 126	-4 213	-3 070	= ميزان المدفوعات

الملاحق

ملحق رقم 1 جداول الحسابات الأساسية
ملحق رقم 2 المصادر الإحصائية

ANNEXES

Annexe I Tableaux des comptes de base
Annexe II Les sources statistiques

Annexe I
Tableaux des comptes de base

ملحق رقم 1
جداول الحسابات الأساسية

	الصفحة Page	
1. Tableaux emplois ressources des biens et services	78 – 79	1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات
1.0. Ensemble des produits	78 – 79	0.1. مجموع المنتجات
1.1. Produits de l'agriculture	80 – 81	1.1. المنتجات الزراعية
1.2. Produits de l'élevage	82 – 83	2.1. المنتجات الحيوانية
1.3. Energie et eaux	84 – 85	3.1. الطاقة والمياه
1.4. Produits des industries agro-alimentaires	86 – 87	4.1. منتجات الصناعات الغذائية والزراعية
1.5. Textiles, cuirs et habillement	88 – 89	5.1. المنتجات النسيجية، الجلود والألبسة
1.6. Minerais non métalliques	90 – 91	6.1. المنتجات من المعادن اللافلزية
1.7. Métaux, machines et appareils	92 – 93	7.1. المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
1.8. Bois, caoutchouc et produits chimiques	94 – 95	8.1. خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
1.9. Meubles	96 – 97	9.1. مفروشات
1.10. Produits industriels divers	98 – 99	10.1. المنتجات الصناعية الأخرى
1.11. Bâtiments et travaux publics	100 – 101	11.1. الابنية والأشغال العامة
1.12. Transports et communications	100 – 101	12.1. النقل والمواصلات
1.13. Services marchands	102 – 103	13.1. الخدمات التسويقية
1.15. Services non marchands	102 – 103	15.1. الخدمات غير التسويقية
2. Comptes des banques commerciales	104 – 105	2. حسابات المصارف التجارية
3. Comptes des administrations publiques	106 – 107	3. حسابات الإدارات العامة
3.1. Comptes de l'administration centrale	106 – 107	1.3. حسابات الإدارة المركزية
3.2. Comptes consolidés des administrations Publiques (estimation)	110 – 111	2.3. حسابات الإدارات العامة الموحدة (تقدير)

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services

1.0. Ensemble des produits

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	12 847	12 692	11 986	12 480	12 395
Consommation finale	25 525	26 198	26 548	26 909	27 625
FBCF	7 145	7 428	6 009	5 268	5 527
Exportation	2 907	2 946	2 915	2 854	3 239
Variation des stocks/Ajustement	-60	-1	-21	-160	543
Total emplois = ressources	48 363	49 264	47 437	47 555	49 328
Production hors commerce	31 137	32 668	32 089	32 599	32 848
Importation	11 266	10 423	9 226	9 055	10 327
Taxes/import	1 890	2 168	2 142	1 905	1 783
Output du commerce*	4 070	4 004	3 979	3 996	4 371

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,950	0,966	1,033	0,946
Consommation finale	...	1,001	1,003	0,996	0,974
FBCF	...	1,019	0,979	0,975	0,958
Exportation	...	0,965	0,964	0,982	0,962
Variation des stocks/Ajustement	...	-	0,938	0,956	0,957
Total emplois = ressources	...	0,988	0,988	1,002	0,964
Production hors commerce	...	1,005	0,986	0,997	0,983
Importation	...	0,915	0,960	1,030	0,938
Taxes/import	...	1,126	1,086	0,955	0,754
Output du commerce *	...	0,986	1,017	1,005	0,997

* marges commerciales + exportation de services du commerce

Note: Les Tableaux emplois-ressources sont établis suivant le concept territorial. Par conséquent les importations et la consommation ne comprennent pas les dépenses des ménages à l'extérieur. De même les dépenses des touristes sur le territoire ne sont pas comptabilisées dans les exportations mais sont comprises dans la consommation.

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات

0.1. مجموع المنتجات

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
13 139	14 571	16 447	17 703	18 124	20 683	الاستهلاك الوسيط
29 636	31 497	33 738	33 853	34 328	37 895	الاستهلاك النهائي
5 601	5 991	6 884	7 310	7 762	10 117	تكوين الرأسمال الثابت
3 555	3 870	5 051	5 523	5 733	6 974	التصدير
-188	-190	400	-91	-30	343	التغير في المخزون/ تسوية
51 744	55 740	62 520	64 298	65 917	76 012	مجموع الاستعمالات = الموارد
34 760	36 945	40 104	41 649	43 022	48 280	الانتاج ما عدا التجارة
9 732	10 892	13 225	13 640	13 967	17 571	الاستيراد
2 501	2 680	2 963	2 643	2 451	2 856	الرسوم على السلع المستوردة
4 750	5 222	6 228	6 366	6 477	7 305	انتاج قطاع التجارة *

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,031	1,060	1,054	1,060	1,048	1,065	الاستهلاك الوسيط
1,039	1,029	1,025	1,018	1,027	1,044	الاستهلاك النهائي
0,995	1,017	1,030	1,027	1,033	1,083	تكوين الرأسمال الثابت
0,980	1,013	1,022	1,018	1,029	1,038	التصدير
0,958	1,046	1,014	0,993	0,812	1,065	التغير في المخزون/ تسوية
1,028	1,035	1,033	1,031	1,034	1,054	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,023	1,021	1,020	1,014	1,028	1,054	الانتاج ما عدا التجارة
0,964	1,055	1,068	1,091	1,049	1,077	الاستيراد
1,459	1,025	1,008	0,932	0,958	0,978	الرسوم على السلع المستوردة
1,042	1,096	1,055	1,062	1,078	1,033	انتاج قطاع التجارة *

* الهوامش التجارية + تصدير خدمات تجارية

ملاحظة: وضعت جداول الاستعمالات والموارد حسب المفهوم المحلي وبالتالي لا تشمل الاستيراد والاستهلاك نفقات الأسر في الخارج كذلك لا تدخل نفقات السياح على الأراضي اللبنانية في قيمة الصادرات بل في قيمة الاستهلاك.

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.1. Produits de l'agriculture

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	1 068	937	868	865	843
Consommation finale	1 663	1 581	1 528	1 496	1 467
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	306	273	240	200	217
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	0	20
Total emplois = ressources	3 037	2 791	2 636	2 561	2 547
Production	1 551	1 465	1 468	1 498	1 407
Importation	727	619	538	491	544
Taxes/import	67	75	57	76	78
Marges commerciales	692	631	574	496	519

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,924	0,915	1,001	0,991
Consommation finale	...	0,940	0,942	0,962	0,981
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	1,021	0,954	0,945	0,958
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	0,931
Total emplois = ressources	...	0,942	0,934	0,974	0,982
Production	...	0,957	0,953	1,011	0,989
Importation	...	0,882	0,935	0,951	0,912
Taxes/import	...	1,198	0,894	1,387	0,797
Marges commerciales	...	0,946	0,892	0,859	1,085

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

1.1.1 المنتجات الزراعية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
893	874	986	917	1 136	1 202	الاستهلاك الوسيط
1 559	1 577	1 589	1 642	1 796	1 982	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
203	241	310	323	309	396	التصدير
-20	0	0	-40	0	40	التغير في المخزون/ تسوية
2 635	2 692	2 884	2 842	3 241	3 621	مجموع الاستعمالات = الموارد
1 503	1 513	1 620	1 625	2 003	2 155	الانتاج
509	575	657	565	539	822	الاستيراد
75	71	89	97	105	86	الرسوم على السلع المستوردة
549	533	519	554	595	559	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,030	1,048	1,079	0,979	1,176	1,203	الاستهلاك الوسيط
1,041	1,010	0,983	1,055	1,152	1,085	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
0,930	1,067	1,000	1,054	0,984	1,069	التصدير
0,923	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
1,029	1,027	1,016	1,032	1,142	1,123	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,060	1,027	0,999	1,013	1,204	1,160	الانتاج
0,943	1,078	1,136	0,996	1,046	1,213	الاستيراد
1,016	0,939	1,223	1,214	1,061	0,636	الرسوم على السلع المستوردة
1,037	0,989	0,915	1,105	1,060	1,008	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.2. Produits de l'élevage

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	517	515	475	435	474
Consommation finale	419	435	453	490	510
FBCF	2	19	19	19	19
Exportation	25	25	17	15	18
Variation des stocks/Ajustement	0	-21	0	0	30
Total emplois = ressources	963	973	963	958	1 051
Production	500	520	531	517	529
Importation	300	272	252	240	298
Taxes/import	10	15	11	10	4
Marge commerciale	154	166	170	190	220

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	1,023	0,899	0,929	0,960
Consommation finale	...	0,988	0,980	0,974	0,979
FBCF	...	0,951	1,153	1,039	0,859
Exportation	...	0,997	1,029	0,707	0,923
Variation des stocks/Ajustement	...	1,027	-	-	0,994
Total emplois = ressources	...	1,005	0,942	0,948	0,967
Production	...	0,978	1,006	0,907	0,973
Importation	...	1,021	0,829	1,023	0,965
Taxes/import	...	1,553	0,659	1,076	0,296
Marge commerciale	...	1,035	0,973	0,975	0,998

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

2.1. المنتجات الحيوانية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
488	560	580	526	525	592	الاستهلاك الوسيط
473	514	550	552	506	722	الاستهلاك النهائي
19	19	19	20	18	20	تكوين الرأسمال الثابت
23	33	24	21	27	40	التصدير
30	0	0	0	0	0	التغير في المخزون/ تسوية
1 032	1 126	1 174	1 119	1 076	1 374	مجموع الاستعمالات = الموارد
517	538	558	581	547	745	الانتاج
304	345	349	288	303	313	الاستيراد
4	4	4	4	4	6	الرسوم على السلع المستوردة
207	240	263	245	222	310	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,993	1,109	1,043	1,022	1,028	1,133	الاستهلاك الوسيط
0,903	1,043	1,050	0,972	1,081	1,272	الاستهلاك النهائي
0,998	1,406	1,051	1,027	1,121	1,233	تكوين الرأسمال الثابت
0,830	0,925	0,848	0,972	1,021	0,926	التصدير
1,014	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
0,946	1,075	1,042	0,996	1,054	1,196	مجموع الاستعمالات = الموارد
0,917	1,007	1,024	0,983	1,099	1,217	الانتاج
0,995	1,171	1,051	1,092	0,990	1,115	الاستيراد
1,242	0,825	1,001	1,112	0,870	1,138	الرسوم على السلع المستوردة
0,950	1,119	1,068	0,926	1,043	1,234	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.3. Energie et eaux

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	1 696	1 557	1 722	2 182	2 142
Consommation finale	1 292	1 277	1 430	1 425	1 540
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	1	1	0	2	2
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	2 989	2 834	3 153	3 610	3 685
Production	938	1 065	1 074	1 110	1 140
Importation	1 349	1 003	1 240	1 708	1 579
Taxes/import	505	572	655	543	689
Marges commerciales	197	194	184	249	276

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,894	1,114	1,271	0,936
Consommation finale	...	1,003	1,074	1,116	1,019
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	0,978	0,991	0,631	0,900
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	0,940	1,095	1,204	0,969
Production	...	1,095	1,005	1,011	1,007
Importation	...	0,748	1,207	1,505	0,865
Taxes/import	...	1,132	1,120	0,907	1,189
Marges commerciales	...	0,992	0,925	1,481	1,035

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

3.1. الطاقة والمياه

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
2 423	2 870	3 245	3 935	4 038	4 490	الاستهلاك الوسيط
1 817	1 870	1 870	1 778	1 714	1 806	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
7	5	7	10	10	9	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
4 248	4 746	5 122	5 724	5 763	6 305	مجموع الاستعمالات = الموارد
1 240	1 279	1 339	1 332	1 298	1 377	الانتاج
1 587	1 916	2 424	3 209	3 457	3 967	الاستيراد
1 016	1 077	1 012	729	609	599	الرسوم على السلع المستوردة
405	475	347	453	399	362	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,121	1,147	1,084	1,212	1,102	1,087	الاستهلاك الوسيط
1,134	1,023	1,049	1,008	1,017	1,038	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
0,849	1,190	1,141	1,116	1,197	1,060	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
1,126	1,095	1,071	1,140	1,076	1,072	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,053	0,999	1,015	0,985	1,003	1,033	الانتاج
0,987	1,187	1,267	1,365	1,164	1,127	الاستيراد
1,436	1,045	0,942	0,742	0,903	0,968	الرسوم على السلع المستوردة
1,442	1,154	0,730	1,352	0,951	0,889	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.4. Produits des industries agro-alimentaires

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	420	410	347	326	337
Consommation finale	4 593	4 579	4 558	4 554	4 757
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	174	138	118	130	145
Variation des stocks/Ajustement	-60	19	-21	-23	-65
Total emplois = ressources	5 127	5 147	5 002	4 988	5 174
Production	2 786	2 751	2 747	2 781	2 777
Importation	1 269	1 274	1 068	974	1 072
Taxes/import	304	363	383	372	413
Marges commerciales	767	759	803	861	912

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,935	0,846	0,931	0,969
Consommation finale	...	0,988	0,995	1,006	0,967
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	0,969	0,989	0,955	0,949
Variation des stocks/Ajustement	...	0,963	0,938	1,036	1,079
Total emplois = ressources	...	0,983	0,983	0,999	0,966
Production	...	0,981	0,950	0,985	0,982
Importation	...	0,969	0,925	0,948	0,970
Taxes/import	...	1,074	1,401	1,124	0,824
Marges commerciales	...	0,974	1,043	1,061	0,987

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

1.4. منتجات الصناعات الغذائية والزراعية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
338	369	412	421	431	494	الاستهلاك الوسيط
4 868	5 033	5 325	5 135	5 149	5 930	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
166	240	289	352	366	468	التصدير
84	-69	70	-70	70	30	التغير في المخزون/ تسوية
5 455	5 573	6 096	5 838	6 016	6 922	مجموع الاستعمالات = الموارد
3 036	3 074	3 364	3 130	3 201	3 400	الانتاج
1 054	1 087	1 250	1 291	1 324	1 776	الاستيراد
396	379	412	433	398	479	الرسوم على السلع المستوردة
969	1 033	1 071	983	1 092	1 267	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,996	1,122	1,077	1,096	1,068	1,077	الاستهلاك الوسيط
0,999	1,020	1,043	1,038	1,049	1,091	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
0,984	0,972	1,031	0,985	1,055	1,053	التصدير
0,964	1,089	1,080	1,035	1,070	0,858	التغير في المخزون/ تسوية
0,998	1,023	1,045	1,039	1,051	1,086	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,006	1,017	1,056	1,035	1,038	1,087	الانتاج
0,966	1,031	1,050	1,045	1,025	1,096	الاستيراد
1,044	0,992	1,025	1,093	0,988	0,954	الرسوم على السلع المستوردة
0,991	1,045	1,015	1,022	1,156	1,130	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.5. Textiles, cuirs et habillement

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	410	390	302	282	249
Consommation finale	1 380	1 520	1 483	1 523	1 546
FBCF	4	5	3	2	3
Exportation	260	241	161	171	284
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	-80	70
Total emplois = ressources	2 054	2 156	1 949	1 897	2 152
Production	700	705	600	603	575
Importation	886	878	699	645	843
Taxes/import	166	191	181	169	101
Marges commerciales	301	381	469	480	632

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,934	0,885	0,899	0,802
Consommation finale	...	1,029	1,032	1,003	0,905
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	0,883	0,926	0,969	0,939
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	0,972	0,880
Total emplois = ressources	...	0,992	0,997	0,984	0,895
Production	...	1,006	0,929	0,971	0,922
Importation	...	0,898	0,884	0,972	0,880
Taxes/import	...	1,042	1,053	0,986	0,401
Marges commerciales	...	1,227	1,351	1,018	1,109

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

5.1. المنتجات النسيجية، الجلود والألبسة

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
263	257	310	298	279	317	الاستهلاك الوسيط
1 596	1 697	1 884	1 952	2 013	1 931	الاستهلاك النهائي
3	2	3	3	4	5	تكوين الرأسمال الثابت
291	379	460	485	498	579	التصدير
50	0	80	-20	-50	50	التغير في المخزون/ تسوية
2 203	2 335	2 738	2 719	2 745	2 883	مجموع الاستعمالات = الموارد
581	594	703	749	697	754	الانتاج
793	806	943	890	863	963	الاستيراد
163	176	201	178	180	182	الرسوم على السلع المستوردة
667	758	890	902	1 005	984	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,982	0,955	1,017	0,952	1,007	1,000	الاستهلاك الوسيط
1,060	1,074	1,015	1,063	1,057	0,958	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
0,977	1,056	1,038	1,039	0,968	0,987	التصدير
0,940	-	1,018	1,045	0,951	1,052	التغير في المخزون/ تسوية
1,035	1,056	1,019	1,045	1,037	0,970	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,074	1,065	1,027	1,051	1,013	0,973	الانتاج
0,920	0,965	1,018	1,045	0,951	1,052	الاستيراد
1,575	1,028	0,992	0,983	0,991	0,955	الرسوم على السلع المستوردة
1,073	1,175	1,020	1,054	1,155	0,901	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.6. Minerais non métalliques

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	1 524	1 511	1 309	1 243	1 162
Consommation finale	52	53	54	54	55
FBCF	31	31	27	24	27
Exportation	70	78	90	81	98
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	0	46
Total emplois = ressources	1 677	1 672	1 481	1 402	1 388
Production	979	1 040	920	859	825
Importation	477	401	345	344	386
Taxes/import	77	77	63	56	35
Marges commerciales	144	155	153	143	142

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,954	0,965	1,005	0,882
Consommation finale	...	0,930	0,938	0,938	0,864
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	0,999	0,918	0,932	0,932
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	0,939
Total emplois = ressources	...	0,954	0,961	0,997	0,887
Production	...	0,956	0,953	1,007	0,898
Importation	...	0,922	0,956	0,987	0,939
Taxes/import	...	1,100	0,901	0,882	0,523
Marges commerciales	...	0,960	1,061	1,010	0,841

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

6.1. المنتجات من المعادن اللافلزية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1 189	1 392	1 584	1 714	1 710	2 148	الاستهلاك الوسيط
56	56	57	57	37	59	الاستهلاك النهائي
27	22	26	22	18	20	تكوين الرأسمال الثابت
108	171	273	296	225	323	التصدير
-22	-51	0	22	-30	25	التغير في المخزون/ تسوية
1 357	1 590	1 941	2 111	1 960	2 575	مجموع الاستعمالات = الموارد
813	926	1 093	1 220	1 156	1 427	الانتاج
365	432	559	515	468	695	الاستيراد
56	60	71	65	63	91	الرسوم على السلع المستوردة
123	172	218	309	273	362	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,010	1,073	1,068	1,043	1,010	1,065	الاستهلاك الوسيط
0,975	1,187	1,100	0,977	0,972	0,995	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الرأسمال الثابت
0,994	0,922	1,154	1,130	1,046	1,030	التصدير
0,997	1,000	-	0,991	1,001	1,066	التغير في المخزون/ تسوية
1,008	1,060	1,080	1,050	1,013	1,058	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,012	1,062	1,084	1,023	1,028	1,047	الانتاج
0,984	1,026	1,059	0,997	1,004	1,060	الاستيراد
1,689	0,916	0,972	0,996	1,059	1,039	الرسوم على السلع المستوردة
0,889	1,213	1,154	1,325	0,959	1,101	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.7. Métaux, machines et appareils

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	2 299	2 278	1 835	1 703	1 639
Consommation finale	1 793	1 710	1 568	1 442	1 469
FBCF	1 895	1 783	1 380	1 115	1 074
Exportation	470	450	441	422	663
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	-57	347
Total emplois = ressources	6 456	6 221	5 225	4 624	5 191
Production	1 424	1 408	1 226	1 021	1 032
Importation	3 961	3 701	3 009	2 721	3 357
Taxes/import	547	600	537	462	340
Marges commerciales	524	513	453	420	463

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,920	0,910	0,988	0,918
Consommation finale	...	1,048	1,010	0,932	0,922
FBCF	...	0,946	0,959	0,899	0,884
Exportation	...	0,950	0,907	0,974	0,942
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	0,908	0,983
Total emplois = ressources	...	0,962	0,951	0,947	0,919
Production	...	0,958	0,930	0,970	0,957
Importation	...	0,936	0,942	0,943	0,967
Taxes/import	...	1,135	1,028	0,889	0,576
Marges commerciales	...	0,995	0,984	0,996	0,906

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

7.1. المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1 690	1 898	2 137	2 304	2 351	2 937	الاستهلاك الوسيط
1 635	1 916	2 414	2 315	2 256	2 772	الاستهلاك النهائي
1 172	1 285	1 479	1 545	1 510	2 014	تكوين الرأسمال الثابت
672	865	1 164	1 361	1 416	1 957	التصدير
-224	-60	180	57	-20	98	التغير في المخزون/ تسوية
4 945	5 903	7 373	7 581	7 513	9 778	مجموع الاستعمالات = الموارد
1 022	1 289	1 404	1 648	1 495	1 855	الانتاج
2 881	3 250	4 030	3 966	4 025	5 284	الاستيراد
547	632	836	807	765	1 004	الرسوم على السلع المستوردة
495	733	1 103	1 161	1 228	1 634	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,017	1,044	1,048	1,041	1,056	1,085	الاستهلاك الوسيط
1,109	1,070	1,107	1,015	1,022	1,046	الاستهلاك النهائي
1,024	1,010	1,006	0,994	0,976	0,961	تكوين الرأسمال الثابت
0,979	1,060	1,024	1,028	1,050	1,050	التصدير
0,981	1,035	0,976	1,015	1,008	1,026	التغير في المخزون/ تسوية
1,043	1,047	1,052	1,021	1,028	1,039	مجموع الاستعمالات = الموارد
0,996	1,064	1,036	1,030	1,020	1,064	الانتاج
0,960	1,009	1,010	1,013	1,033	1,037	الاستيراد
1,907	1,003	1,076	0,997	0,956	1,011	الرسوم على السلع المستوردة
1,163	1,276	1,240	1,051	1,070	1,035	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.8. Bois, caoutchouc et produits chimiques

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	1 627	1 568	1 414	1 432	1 390
Consommation finale	1 015	1 101	1 101	1 006	1 041
FBCF	173	175	132	117	138
Exportation	179	201	208	204	234
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	0	60
Total emplois = ressources	2 993	3 045	2 856	2 759	2 864
Production	973	956	902	937	910
Importation	1 618	1 644	1 552	1 468	1 656
Taxes/import	137	184	167	141	76
Marges commerciales	266	259	235	214	221

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,948	0,905	1,014	0,907
Consommation finale	...	0,999	0,988	0,955	0,948
FBCF	...	0,928	0,887	0,925	0,932
Exportation	...	0,997	0,948	0,955	0,934
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	0,962
Total emplois = ressources	...	0,968	0,938	0,984	0,926
Production	...	0,957	0,948	0,977	0,934
Importation	...	0,954	0,940	1,010	0,962
Taxes/import	...	1,262	0,904	0,900	0,458
Marges commerciales	...	0,935	0,907	0,901	0,954

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

8.1. خشب، مطاط ومنتجات كيميائية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1 422	1 604	2 035	2 093	2 037	2 439	الاستهلاك الوسيط
1 122	1 286	1 487	1 427	1 516	1 769	الاستهلاك النهائي
143	151	175	203	210	279	تكوين الرأسمال الثابت
303	334	451	515	539	738	التصدير
-50	-10	70	-40	0	100	التغير في المخزون/ تسوية
2 940	3 364	4 217	4 197	4 302	5 325	مجموع الاستعمالات = الموارد
902	976	1 182	1 161	1 157	1 271	الانتاج
1 670	1 898	2 305	2 282	2 355	3 055	الاستيراد
166	196	242	237	239	311	الرسوم على السلع المستوردة
201	294	489	517	552	688	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,999	1,097	1,114	1,083	1,027	1,084	الاستهلاك الوسيط
1,055	1,139	1,064	1,034	1,016	1,053	الاستهلاك النهائي
1,051	1,021	1,022	1,075	1,058	1,060	تكوين الرأسمال الثابت
1,020	1,024	1,059	1,060	1,040	1,104	التصدير
0,989	1,077	1,049	1,058	-	1,064	التغير في المخزون/ تسوية
1,024	1,101	1,085	1,063	1,026	1,075	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,020	1,072	1,052	1,047	1,028	1,084	الانتاج
0,989	1,077	1,049	1,058	1,018	1,064	الاستيراد
2,158	1,118	1,065	1,048	0,992	1,070	الرسوم على السلع المستوردة
0,911	1,424	1,442	1,129	1,076	1,112	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.9. Meubles

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	27	28	27	24	22
Consommation finale	275	277	199	207	211
FBCF	270	285	264	233	236
Exportation	14	15	17	22	30
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	586	604	507	486	500
Production	405	428	344	334	337
Importation	92	96	87	81	95
Taxes/import	31	34	31	27	25
Marges commerciales	58	45	45	44	44

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,934	0,917	0,901	0,813
Consommation finale	...	0,984	0,971	0,951	0,933
FBCF	...	0,937	0,925	0,922	0,938
Exportation	...	1,074	0,854	0,976	0,952
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	0,961	0,939	0,936	0,930
Production	...	0,994	0,917	0,950	0,941
Importation	...	0,940	0,928	0,898	0,939
Taxes/import	...	1,006	0,923	0,845	0,745
Marges commerciales	...	0,733	1,210	0,965	0,965

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

9.1 مفروشات

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
23	25	29	31	31	35	الاستهلاك الوسيط
215	239	253	264	263	293	الاستهلاك النهائي
240	256	342	330	324	360	تكوين الرأسمال الثابت
31	36	52	64	84	101	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
509	556	676	689	702	790	مجموع الاستعمالات = الموارد
337	395	477	500	501	572	الانتاج
93	85	100	101	99	109	الاستيراد
34	35	36	38	38	41	الرسوم على السلع المستوردة
45	41	63	50	64	67	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,990	0,924	0,923	0,941	0,929	1,001	الاستهلاك الوسيط
1,007	1,029	1,043	0,984	0,975	0,997	الاستهلاك النهائي
0,902	0,932	1,028	1,015	1,008	1,009	تكوين الرأسمال الثابت
0,900	1,129	1,052	1,123	0,944	0,997	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
0,948	0,983	1,030	1,009	0,984	1,002	مجموع الاستعمالات = الموارد
0,937	1,020	1,041	1,041	0,976	1,011	الانتاج
0,903	0,930	0,923	0,984	0,912	1,020	الاستيراد
1,237	1,049	0,808	1,038	0,920	0,999	الرسوم على السلع المستوردة
0,962	0,762	1,396	0,786	1,277	0,914	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.10. Produits industriels divers

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	172	160	169	132	175
Consommation finale	733	705	647	605	691
FBCF	175	144	124	108	142
Exportation	259	263	266	337	338
Variation des stocks/Ajustement	0	0	0	0	35
Total emplois = ressources	1 340	1 272	1 205	1 181	1 382
Production	490	499	513	544	640
Importation	587	533	436	383	496
Taxes/import	46	57	58	49	22
Marges commerciales	217	183	198	205	224

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	0,992	1,144	0,795	0,947
Consommation finale	...	0,968	0,945	0,929	0,958
FBCF	...	0,943	1,009	0,877	0,951
Exportation	...	0,837	0,941	1,013	0,929
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	1,089
Total emplois = ressources	...	0,938	0,974	0,929	0,952
Production	...	0,972	0,940	0,965	1,014
Importation	...	0,922	0,954	0,876	0,979
Taxes/import	...	1,185	1,110	0,831	0,337
Marges commerciales	...	0,844	1,087	0,968	0,896

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

10.1. المنتجات الصناعية الأخرى

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
169	202	215	190	201	252	الاستهلاك الوسيط
767	853	1 062	907	794	908	الاستهلاك النهائي
137	170	179	157	206	197	تكوين الراسمال الثابت
429	425	497	535	574	699	التصدير
-35	0	0	0	0	0	التغير في المخزون/ تسوية
1 467	1 649	1 953	1 790	1 775	2 056	مجموع الاستعمالات = الموارد
708	874	968	931	896	1 065	الانتاج
476	498	609	531	534	588	الاستيراد
45	50	60	53	50	56	الرسوم على السلع المستوردة
239	226	315	275	295	347	الهوامش التجارية

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
0,902	1,020	0,996	0,908	1,051	1,085	الاستهلاك الوسيط
0,967	0,990	0,981	1,000	1,095	1,079	الاستهلاك النهائي
0,985	1,028	0,987	0,923	0,923	1,017	تكوين الراسمال الثابت
0,935	0,947	0,992	0,936	1,124	1,067	التصدير
0,822	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
0,956	0,986	0,986	0,963	1,076	1,069	مجموع الاستعمالات = الموارد
0,953	1,023	0,948	0,971	1,110	1,089	الانتاج
0,911	1,001	0,978	0,972	0,999	1,031	الاستيراد
1,931	1,059	0,969	0,967	0,935	1,031	الرسوم على السلع المستوردة
0,965	0,827	1,147	0,919	1,159	1,083	الهوامش التجارية

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.11. Bâtiments et travaux publics

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	-	-	-	-	-
Consommation finale	-	-	-	-	-
FBCF	4 596	4 987	4 060	3 651	3 888
Exportation	-	-	-	-	-
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	4 596	4 987	4 060	3 854	3 888
Production	4 596	4 987	4 060	3 854	3 888

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	-	-	-	-
Consommation finale	...	-	-	-	-
FBCF	...	1,061	0,991	0,955	1,061
Exportation	...	-	-	-	-
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	1,061	0,991	1,008	1,061
Production	...	1,061	0,991	1,008	1,061

1.12. Transports et communications

a) Valeur milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	707	746	926	1 189	1 289
Consommation finale	1 157	1 209	1 403	1 697	1 712
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	140	219	317	267	162
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	2 004	2 174	2 646	3 153	3 163
Production	2 004	2 174	2 646	3 153	3 163

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	1,001	1,000	1,000	1,000
Consommation finale	...	1,037	1,012	0,985	0,997
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	1,000	1,000	1,000	1,000
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	1,021	1,007	0,992	0,998
Production	...	1,021	1,007	0,992	0,998

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

1.1.1. الابنية والاشغال العامة

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك الوسيط
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك النهائي
3 861	4 086	4 660	5 030	5 472	7 222	تكوين الراسمال الثابت
-	-	-	-	-	-	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
3 861	4 086	4 660	5 030	5 472	7 222	مجموع الاستعمالات = الموارد
3 861	4 086	4 660	5 030	5 472	7 222	الانتاج

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك الوسيط
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك النهائي
0,991	1,022	1,041	1,041	1,056	1,131	تكوين الراسمال الثابت
-	-	-	-	-	-	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
0,991	1,022	1,041	1,041	1,056	1,131	مجموع الاستعمالات = الموارد
0,991	1,022	1,041	1,041	1,056	1,131	الانتاج

1.2.1. النقل والمواصلات

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1 407	1 449	1 793	1 959	1 974	2 063	الاستهلاك الوسيط
2 053	2 301	2 589	2 907	2 789	3 084	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
187	172	211	203	198	205	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
3 647	3 923	4 592	5 069	4 961	5 352	مجموع الاستعمالات = الموارد
3 647	3 923	4 592	5 069	4 961	5 352	الانتاج

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,060	1,000	1,000	1,000	1,021	1,001	الاستهلاك الوسيط
1,042	1,004	1,002	1,022	1,022	1,052	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
1,006	1,000	1,000	1,000	1,021	1,000	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
1,047	1,002	1,001	1,013	1,022	1,030	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,047	1,002	1,001	1,013	1,022	1,030	الانتاج

1. Tableaux emplois-ressources des biens et services (suite)

1.13. Services marchands

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	2 380	2 593	2 591	2 668	2 671
Consommation finale	7 021	7 387	7 681	7 918	7 943
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	259	324	343	309	329
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	9 660	10 304	10 615	10 895	10 943
Production	9 660	10 304	10 615	10 895	10 943

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	1,000	0,999	1,019	0,998
Consommation finale	...	1,008	1,013	1,000	0,981
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	1,000	1,000	1,000	1,000
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	1,006	1,009	1,005	0,986
Production	...	1,006	1,009	1,005	0,986

1.15. Services non marchands

a) Valeur en milliards de LL

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	-	-	-	-	-
Consommation finale	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
FBCF	-	-	-	-	-
Exportation	-	-	-	-	-
Variation des stocks/Ajustement	-	-	-	-	-
Total emplois = ressources	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
Production	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682

b) Indice des prix par rapport à l'année précédente

Nature des flux	1997	1998	1999	2000	2001
Emplois intermédiaires	...	-	-	-	-
Consommation finale	...	0,997	0,998	1,006	0,996
FBCF	...	-	-	-	-
Exportation	...	-	-	-	-
Variation des stocks/Ajustement	...	-	-	-	-
Total emplois = ressources	...	0,997	0,998	1,006	0,996
Production	...	0,997	0,998	1,006	0,996

1. جداول الاستعمالات والموارد للسلع والخدمات (تابع)

13.1. الخدمات التسويقية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
2 834	3 071	3 120	3 316	3 410	3 713	الاستهلاك الوسيط
8 536	9 120	9 737	9 948	10 378	11 264	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
284	251	364	441	733	734	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
11 654	12 442	13 221	13 705	14 522	15 711	مجموع الاستعمالات = الموارد
11 654	12 442	13 221	13 705	14 522	15 711	الانتاج

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
1,009	1,005	1,016	1,000	1,001	1,005	الاستهلاك الوسيط
1,062	1,032	1,015	1,006	1,005	1,032	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
1,047	1,024	1,014	1,004	1,004	1,024	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,047	1,024	1,014	1,004	1,004	1,024	الانتاج

15.1. الخدمات غير التسويقية

(أ) القيمة مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك الوسيط
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
-	-	-	-	-	-	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	مجموع الاستعمالات = الموارد
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	الانتاج

(ب) مؤشر الأسعار نسبة للسنة السابقة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع العملية
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك الوسيط
1,003	1,005	1,008	1,005	1,004	1,006	الاستهلاك النهائي
-	-	-	-	-	-	تكوين الراسمال الثابت
-	-	-	-	-	-	التصدير
-	-	-	-	-	-	التغير في المخزون/ تسوية
1,003	1,005	1,008	1,005	1,004	1,006	مجموع الاستعمالات = الموارد
1,003	1,005	1,008	1,005	1,004	1,006	الانتاج

2. Comptes des banques commerciales

en milliards de LL

Compte	1997	1998	1999	2000	2001
I. Compte de production					
<i>Emplois</i>					
P2. Consommat. Intermédiaire	303	350	401	474	453
<i>B1. Valeur ajoutée brute</i>	<i>1 248</i>	<i>1 398</i>	<i>1 378</i>	<i>1 360</i>	<i>1 389</i>
Total emplois = ressources	1 551	1 748	1 779	1 834	1 842
<i>Ressources = Produit net bancaire (P1.)</i>					
Intérêts perçus	4 367	5 298	5 716	6 293	6 623
-Intérêts payés	-3 076	-3 851	-4 231	-4 761	-5 110
Commissions	260	301	294	303	329
II.1. Compte d'exploitation et de distribution des revenus primaires					
<i>Emplois</i>					
D1. Salaires et assimilés	516	556	605	614	665
D41. Intérêts / emprunts	8	8	10	11	10
<i>B5. Solde des revenus primaires</i>	<i>875</i>	<i>972</i>	<i>900</i>	<i>879</i>	<i>855</i>
Total emplois = ressources	1 398	1 536	1 515	1 504	1 530
<i>Ressources</i>					
B1. Valeur ajoutée brute	1 248	1 398	1 378	1 360	1 389
D4. Revenus nets hors exploitation	150	138	137	144	141
II.2. Compte de distribution secondaire des revenus					
<i>Emplois</i>					
D5. Impôt sur les bénéfices	69	78	117	114	114
<i>B6. Solde: Revenu disponible</i>	<i>805</i>	<i>894</i>	<i>783</i>	<i>765</i>	<i>741</i>
Total emplois = ressources	875	972	900	879	855
<i>Ressources</i>					
B5. Solde des revenus primaires	875	972	900	879	855
III.1. Compte de capital					
P51. Form. br. de capital fixe	199	470	515	292	514
<i>B9. Solde: Capacité de financ</i>	<i>607</i>	<i>424</i>	<i>268</i>	<i>473</i>	<i>227</i>
Total emplois = ressources	805	894	783	765	741
<i>Ressources</i>					
B6. Revenu disponible	805	894	783	765	741
III.2. Compte financier					
<i>Emplois = Variation d'actif</i>					
F2. Caisse et dépôts à la BDL	1 847	289	313	504	3 325
F2. Avoirs extérieurs	2 465	800	-1 074	3 390	688
F3. Titres (Bons du Trésor)	1 171	4 671	3 703	1 004	-352
F4. Crédits	2 767	3 267	2 508	1 676	97
F9. Autres comptes à recevoir	79	5	93	183	-164
Total emplois = ressources (Var. dépassif)	8 329	9 032	5 544	6 756	3 593
<i>Ressources</i>					
B9. Capacité de financement	607	424	268	473	227
F2. Dépôts de résidents	5 734	5 648	4 834	4 298	3 457
F2. Dépôts de non résidents	1 757	2 512	727	1 203	237
F5. Action, participation	321	-117	-468	-385	-564
F9. Autres comptes à payer	-90	565	183	1 168	238

2. حسابات المصارف التجارية

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحساب
						I. حساب الإنتاج
						الاستعمالات
455	630	538	561	604	675	الاستهلاك الوسيط
1 469	1 395	1 440	1 636	1 996	2 131	القيمة المضافة القائمة
1 924	2 025	1 978	2 198	2 600	2 806	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد = الإنتاج المصرفي (صافي)
6 143	6 331	6 147	6 286	7 272	8 385	الفوائد المقبوضة
-4 532	-4 623	-4 552	-4 488	-5 089	-6 086	- الفوائد المدفوعة
312	317	382	399	416	507	العمولات
						1.II. حساب الاستثمار وتوزيع المداخل الأولية
						الاستعمالات
668	675	735	731	819	886	الأجور وملحقاتها
27	32	30	28	24	19	الفوائد المدفوعة على القروض
945	1 191	818	1 164	1 454	1 631	رصيد المداخل الأولية
1 640	1 898	1 584	1 923	2 297	2 536	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
1 469	1 395	1 440	1 636	1 996	2 131	القيمة المضافة القائمة
171	503	144	286	301	405	المداخل الصافية خارج الاستثمار
						2.II. حساب توزيع الدخل الثانوي
						الاستعمالات
116	112	115	137	192	210	الضريبة على الأرباح
829	1 080	703	1 027	1 262	1 421	الرصيد: الدخل المتاح
945	1 191	818	1 164	1 454	1 631	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
945	1 191	818	1 164	1 454	1 631	رصيد المداخل الأولية
						1.III. حساب الرأسمال
						تكوين الرأسمال الثابت
500	224	391	525	-29	82	الرصيد: القدرة على التمويل
330	856	312	502	1 291	1 340	مجموع الاستعمالات = الموارد
829	1 080	703	1 027	1 262	1 421	الموارد
829	1 080	703	1 027	1 262	1 421	الدخل المتاح
						2.III. الحساب المالي
						الاستعمالات = التغيير في الأصول
1 304	16 373	1 546	1 039	-1 579	514	الأوراق النقدية والودائع لدى مصرف لبنان
1 339	610	5 494	-439	4 754	6 474	الموجودات الخارجية
4 372	-5 562	3 146	2 532	4 496	1 226	الأوراق المالية (سندات الخزينة)
-127	-101	1 189	-2 212	1 293	3 676	التسليفات
177	20	-10	-112	-103	65	حسابات أخرى للقبض
7 065	11 340	11 364	807	8 860	11 954	مجموع الاستعمالات = الموارد (التغيير في الخصوم)
330	856	312	502	1 291	1 340	القدرة على التمويل
4 282	7 075	6 632	3 589	5 608	9 199	ودائع المقيمين
20	2 966	4 174	-698	826	2 198	ودائع غير المقيمين
64	-527	-109	-290	1 241	-547	مساهمات
2 370	971	356	-2 297	-106	-236	الحسابات الأخرى للدفع

3. Comptes des administrations publiques

3.1. Comptes de l'administration centrale

en milliards de LL

Compte, operations	1997	1998	1999	2000	2001
I. Compte de production					
<i>Emplois</i>					
P2. Consommation intermédiaire	1 275	1 330	1 310	1 292	1 308
<i>B1. Valeur ajoutée brute</i>	2 192	2 178	2 477	2 505	2 685
Total emplois = ressources	3 467	3 507	3 788	3 797	3 993
<i>Ressources</i>					
P12. Production non marchande	3 467	3 507	3 788	3 797	3 993
II.1. Compte de distribution des revenus primaires					
<i>Emplois</i>					
D1. Salaires et assimilés	1 674	1 617	1 872	1 880	2 033
D41. Intérêts	2 513	2 132	2 969	3 351	3 398
<i>B5. Solde des revenus primaires</i>	177	1 139	632	41	15
Total emplois = ressources	4 363	4 888	5 473	5 272	5 445
<i>Ressources</i>					
B1. Valeur ajoutée brute	2 192	2 178	2 477	2 505	2 685
D2-D3. Impôts indirects - subventions	2 152	2 708	2 991	2 744	2 753
D4. Revenus du domaine	19	2	4	23	7
II.2. Compte de distribution secondaire des revenus					
<i>Emplois</i>					
D62. Prestations sociales	528	577	748	844	834
D73. Transferts courants aux administrat.	1 042	726	618	527	192
D79. Transferts courants divers	145	141	127	153	116
<i>B6. Solde: Revenu disponible</i>	-386	916	656	-184	334
Total emplois = ressources	1 329	2 361	2 149	1 341	1 475
<i>Ressources</i>					
B5. Solde des revenus primaires	177	1 139	632	41	15
D51. Impôts sur le revenu	328	328	481	427	585
D59. Autres impôts courants	487	556	655	463	499
D61. Cotisations sociales	26	25	79	81	79
D79. Recettes non fiscales diverses	311	313	302	330	297
II.4. Compte d'affectation du revenu					
<i>Emplois</i>					
P2. Consommation collective	3 467	3 507	3 788	3 797	3 993
<i>B8. Solde: Epargne</i>	-3 853	-2 591	-3 131	-3 981	-3 659
Total emplois = ressources	-386	916	656	-184	334
<i>Ressources</i>					
B6. Revenu disponible	-386	916	656	-184	334

3. حسابات الإدارات العامة

1.3. حسابات الإدارة المركزية

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحساب، عمليات
						I. حساب الإنتاج
						الاستعمالات
1 469	1 509	1 258	1 300	1 441	1 588	الاستهلاك الوسيط
2 737	2 741	2 804	2 818	2 914	3 100	القيمة المضافة القائمة
4 206	4 250	4 062	4 118	4 354	4 689	مجموع الإستعمالات = الموارد
						الموارد
4 206	4 250	4 062	4 118	4 354	4 689	الإنتاج غير التسويقي
						1.II. حساب توزيع المداخل الأولية
						الاستعمالات
2 059	2 043	2 118	2 146	2 249	2 437	الأجور وملحقاتها
3 752	3 937	3 466	2 966	3 382	3 710	الفوائد
717	1 276	2 289	2 532	1 756	2 542	رصيد المداخل الأولية
6 527	7 256	7 873	7 644	7 386	8 689	مجموع الإستعمالات = الموارد
						الموارد
2 737	2 741	2 804	2 818	2 914	3 100	القيمة المضافة القائمة
3 782	4 500	5 061	4 820	4 467	5 582	الرسوم ناقص الإعانات
9	15	8	5	5	6	إيرادات الأملاك العامة
						2.II. حساب توزيع الدخل الثانوي
						الاستعمالات
850	849	821	874	935	897	التقديرات الإجتماعية
261	288	391	680	520	588	التحويلات الجارية للإدارات العامة
153	156	160	124	175	197	التحويلات الأخرى الجارية
986	1 628	2 720	2 758	2 515	3 340	الرصيد: الدخل المتاح
2 250	2 921	4 092	4 436	4 145	5 021	مجموع الإستعمالات = الموارد
						الموارد
717	1 276	2 289	2 532	1 756	2 542	رصيد المداخل الأولية
642	708	801	907	1 184	1 308	ضريبة الدخل
511	548	634	646	844	808	الضرائب المباشرة الأخرى
80	74	86	85	85	88	الاشتراكات الإجتماعية
301	315	282	266	276	274	الإيرادات غير الضريبية الأخرى
						4.II. حساب استعمال المداخل
						الاستعمالات
4 206	4 250	4 062	4 118	4 354	4 689	الاستهلاك العام
-3 220	-2 622	-1 342	-1 360	-1 839	-1 349	الرصيد: الوفير
986	1 628	2 720	2 758	2 515	3 340	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
986	1 628	2 720	2 758	2 515	3 340	الدخل المتاح

3.1. Comptes de l'administration centrale (suite)

en milliards de LL

Compte, opérations	1997	1998	1999	2000	2001
III.1. Compte de capital					
<i>Emplois</i>					
P51. Formation Brute de Capital Fixe	496	385	217	437	269
D93. Transfert aux administr. pour FBCF	216	270	608	275	42
Total emplois = ressources	712	656	824	713	311
<i>Ressources</i>					
B8. Epargne	-3 853	-2 591	-3 131	-3 981	-3 659
<i>B9. Solde: Besoin de financement</i>	<i>4 565</i>	<i>3 247</i>	<i>3 956</i>	<i>4 693</i>	<i>3 970</i>
III.2. Compte financier					
<i>Emplois</i>					
B9. Besoin de financement	4 565	3 247	3 956	4 693	3 970
F2. Numéraire et dépôts à la BDL	-3 162	1 427	1 325	-1 756	-97
F4. Avances du Trésor	-549	34	164	785	156
F9. Autres comptes à recevoir	166	225	138	91	570
Total emplois = ressources	1 018	4 933	5 582	3 814	4 599
<i>Ressources</i>					
F2. Dépôts des établissements publics	-801	127	216	422	-274
F3. Bons du Trésor	1 791	4 329	5 206	3 261	4 787
F4. Emprunts	-65	0	0	23	-23
F9. Autres comptes à payer	88	292	221	174	124
<i>F0. Opérations non classées</i>	<i>6</i>	<i>184</i>	<i>-61</i>	<i>-67</i>	<i>-14</i>

1.3. حسابات الإدارة المركزية (تابع)

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحساب، عمليات
						1.III. حساب الرأسمال
						<i>الاستعمالات</i>
266	264	275	176	197	200	التكوين القائم لرأس المال الثابت
344	369	633	403	275	278	حوالات رأسمالية إلى الإدارات العامة
610	633	908	578	472	478	مجموع الاستعمالات = الموارد
						<i>الموارد</i>
-3 220	-2 622	-1 342	-1 360	-1 839	-1 349	الوفر
3 830	3 255	2 251	1 939	2 311	1 827	الرصيد: الحاجة إلى التمويل
						2.III. الحساب المالي
						<i>الاستعمالات</i>
3 830	3 255	2 251	1 939	2 311	1 827	الحاجة إلى التمويل
669	-298	879	935	-2 112	...	الأوراق النقدية والودائع لدى مصرف لبنان
496	340	858	897	462	...	سلفات الخزينة
158	408	-62	320	1 508	...	حسابات أخرى للقبض
5 153	3 705	3 925	4 091	2 169	...	مجموع الاستعمالات = الموارد
						<i>الموارد</i>
-56	-244	196	200	-1 222	...	ودائع المؤسسات العامة
2 371	3 908	3 364	3 113	2 130	...	سندات الخزينة
2 700	0	517	756	0	...	القروض
147	-23	-77	24	1 515	...	حسابات أخرى للدفع
-10	63	-74	-1	-253	...	عمليات غير مصنفة

3. Comptes des administrations publiques

3.2. Comptes consolidés des administrations publiques (estimation)

en milliards de LL

Compte	1997	1998	1999	2000	2001
I. Compte de production					
<i>Emplois</i>					
P2. Consommat. Intermédiaire	1 468	1 541	1 525	1 536	1 555
<i>B1. Valeur ajoutée brute</i>	2 663	2 825	2 918	2 956	3 126
Total emplois = ressources	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
<i>Ressources</i>					
P12. Production non marchande	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
II.1. Compte de distribution des revenus primaires					
<i>Emplois</i>					
D1. Salaires et assimilés	2 145	2 264	2 313	2 332	2 474
D41. Intérêts	2 545	2 264	2 954	3 410	3 491
<i>B5. Solde des revenus primaires</i>	378	1 253	904	314	310
Total emplois = ressources	5 068	5 780	6 171	6 056	6 275
<i>Ressources</i>					
B1. Valeur ajoutée brute	2 663	2 825	2 918	2 956	3 126
D2-D3. Impôts indirects - subventions	2 378	2 946	3 240	3 066	3 130
D4. Revenus du domaine	27	10	12	34	19
II.2. Compte de distribution secondaire des revenus					
<i>Emplois</i>					
D62. Prestations sociales	935	1 055	1 285	1 376	1 603
D79. Transferts courants divers	145	141	127	153	146
<i>B6. Solde: Revenu disponible</i>	1 098	2 142	1 745	829	775
Total emplois = ressources	2 178	3 338	3 157	2 358	2 524
<i>Ressources</i>					
B5. Solde des revenus primaires	378	1 253	904	314	310
D5. Impôts directs	815	884	1 136	889	1 084
D61. Cotisations sociales	664	878	785	811	817
D79. Recettes non fiscales diverses	321	323	333	344	313
II.4. Compte d'affectation du revenu					
<i>Emplois</i>					
P2. Consommation collective	4 132	4 366	4 443	4 493	4 682
<i>B8. Solde: Epargne</i>	-3 034	-2 224	-2 698	-3 664	-3 907
Total emplois = ressources	1 098	2 142	1 745	829	775
<i>Ressources</i>					
B6. Revenu disponible	1 098	2 142	1 745	829	775

3. حسابات الإدارات العامة

2.3. حسابات الإدارات العامة الموحدة (تقدير)

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحساب
						I. حساب الإنتاج
						الاستعمالات
1 758	1 831	1 631	1 630	1 738	1 822	الاستهلاك الوسيط
3 180	3 205	3 291	3 338	3 377	3 553	القيمة المضافة القائمة
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	الإنتاج غير التسويقي
						1.II. حساب توزيع المداخل الأولية
						الاستعمالات
2 502	2 506	2 605	2 665	2 712	2 889	الأجور وملحقاتها
3 816	4 011	3 544	3 031	3 472	3 795	الفوائد
1 037	1 614	2 658	2 907	2 184	2 818	رصيد المداخل الأولية
7 356	8 131	8 807	8 603	8 369	9 502	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
3 180	3 205	3 291	3 338	3 377	3 553	القيمة المضافة القائمة
4 155	4 898	5 493	5 247	4 970	5 932	الرسوم ناقص الإعانات
21	28	23	19	22	17	إيرادات الأملاك العامة
						2.II. حساب توزيع الدخل الثانوي
						الاستعمالات
1 738	1 655	1 633	1 675	1 764	1 839	التقديرات الاجتماعية
153	156	160	124	175	197	التحويلات الأخرى الجارية
1 322	2 114	3 447	3 976	3 522	4 298	الرصيد: الدخل المتاح
3 213	3 924	5 241	5 774	5 461	6 334	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
1 037	1 614	2 658	2 907	2 184	2 818	رصيد المداخل الأولية
1 153	1 256	1 435	1 554	2 029	2 117	الضرائب المباشرة
706	722	845	1 031	951	1 110	الاشتراكات الاجتماعية
317	332	303	283	298	289	الإيرادات غير الضريبية الأخرى
						4.II. حساب استعمال المداخل
						الاستعمالات
4 938	5 036	4 922	4 968	5 115	5 375	الإستهلاك العام
-3 616	-2 923	-1 475	-992	-1 593	-1 077	الرصيد: الوفرة
1 322	2 114	3 447	3 976	3 522	4 298	مجموع الاستعمالات = الموارد
						الموارد
1 322	2 114	3 447	3 976	3 522	4 298	الدخل المتاح

3.2. Comptes consolidés des administrations publiques (estimation) (suite)

en milliards de LL

Compte	1997	1998	1999	2000	2001
III.1. Compte de capital					
<i>Emplois</i>					
P51. Formation Brute de Capital Fixe	1 531	1 610	884	1 153	1 060
D94. Aide à l'investissement	481	226	203	163	104
Total emplois = ressources	2 012	1 836	1 088	1 316	1 164
<i>Ressources</i>					
B8. Epargne	-3 034	-2 224	-2 698	-3 664	-3 907
D94. Aide à l'investissement	20	14	14	16	0
B9. Solde: Besoin de financement	5 026	4 046	3 772	4 964	5 070
III.2. Compte financier					
<i>Emplois</i>					
B9. Besoin de financement	5 026	4 046	3 772	4 964	5 070
F2. Numéraire et dépôts	-2 465	736	1 864	-1 375	-718
F4. Avances du Trésor	75	107	143	625	408
Total emplois = ressources	2 637	4 889	5 779	4 214	4 760
<i>Ressources</i>					
F3. Bons du Trésor	1 903	4 187	5 450	4 388	4 486
F4. Emprunts	418	445	110	-416	-66
F4. Crédits bancaires	3	40	19	-72	-25
F9. Autres comptes à payer (nets)	312	217	200	314	365

2.3. حسابات الإدارات العامة الموحدة (تقدير) (تابع)

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحساب
						1.III حساب الرأسمال
						<i>الاستعمالات</i>
901	739	950	872	908	1 012	التكوين القائم لرأس المال الثابت
8	25	129	121	88	105	المساعدات الرأسمالية
909	764	1 079	993	996	1 117	مجموع الاستعمالات = الموارد
						<i>الموارد</i>
-3 616	-2 923	-1 475	-992	-1 593	-1 077	الوفور
8	32	25	25	14	50	المساعدات الرأسمالية
4 517	3 655	2 529	1 961	2 575	2 144	الرصيد: الحاجة إلى التمويل
						2.III الحساب المالي
						<i>الاستعمالات</i>
4 517	3 655	2 529	1 961	2 575	2 144	الحاجة إلى التمويل
1 051	54	1 341	1 231	-1 146	83	الأوراق النقدية والودائع
741	431	511	734	1 370	1 429	سلفات الخزينة
6 309	4 141	4 381	3 925	2 799	3 656	مجموع الاستعمالات = الموارد
						<i>الموارد</i>
5 056	2 387	3 520	3 316	2 152	2 464	سندات الخزينة
766	1 205	307	140	112	930	القروض
-3	184	151	8	-9	-35	التسليفات المصرفية
491	365	403	461	544	298	حسابات أخرى للدفع (صافي)

Annexe II Sources statistiques

ملحق رقم 2 المصادر الإحصائية

	الصفحة Page	
I. Population	117	I. السكان
Tableau I.1. Nombre de résidents au 30/06/1997 suivant l'occupation	117	جدول I.1. عدد المقيمين بتاريخ 30/06/1997 حسب النشاط
Tableau I.2. Nombre de travailleurs résidents par secteur et statut	117	جدول I.2. عدد العاملين المقيمين حسب القطاع والوضع
Tableau I.3. Mouvement de la population	118-119	جدول I.3. حركة السكان
II. Agriculture et élevage	118-119	II. الزراعة وتربية الحيوانات
Tableau II.1. La production végétale	118-119	جدول II.1. الإنتاج النباتي
Tableau II.2. La production animale	120-121	جدول II.2. الإنتاج الحيواني
III. Energie	122-123	III. الطاقة
Tableau III.1. Principaux produits pétroliers importés	122-123	جدول III.1. أهم المنتجات النفطية المستوردة
Tableau III.2. Consommation d'électricité	122-123	جدول III.2. استهلاك الكهرباء
IV. Industrie	124-125	IV. الصناعة
Tableau IV.1. Les principales données sur l'industrie en 1998	124-125	جدول IV.1. المعطيات الأساسية للصناعة للعام 1998
Tableau IV.2. Tabac manufacturé	126-127	جدول IV.2. التبغ المصنّع
Tableau IV.3. Importations de produits intermédiaires destinés à l'industrie	126-127	جدول IV.3. استيراد مواد أولية للقطاع الصناعي
V. Construction	128-129	V. البناء
Tableau V.1. Permis de construire enregistrés (ordres des ingénieurs)	128-129	جدول V.1. رخص بناء مسجلة لدى نقابة المهندسين
Tableau V.2. Vente locale de ciment	128-129	جدول V.2. البيع المحلي للتراب
Tableau V.3. Importations de matières premières pour la construction	128-129	جدول V.3. استيراد المواد الأولية للبناء
VI. Transports et communications	128-129	VI. النقل والمواصلات
Tableau VI.1. Mouvement des marchandises au port de Beyrouth	128-129	جدول VI.1. البضائع المفرغة والمشحونة في مرفأ بيروت
Tableau VI.2. Nombre de passagers embarqués à l'aéroport de Beyrouth	128-129	جدول VI.2. عدد المسافرين الذين غادروا من مطار بيروت
Tableau VI.3. Recettes de la direction générale des téléphones et télécommunications	128-129	جدول VI.3. إيرادات المديرية العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية
VII. Services	131	VII. الخدمات
Tableau VII.1. Loyers des résidences principales en 1997	131	جدول VII.1. إيجارات المساكن الرئيسية لعام 1997
Tableau VII.2. Enseignement: nombre d'élèves et d'étudiants inscrits	132-133	جدول VII.2. التعليم: عدد تلامذة وطلاب مسجلين
Tableau VII.3. Santé: dépenses publiques de santé	132-133	جدول VII.3. الصحة: نفقات الإدارات العامة على الصحة
Tableau VII.4. Services des assurances	132-133	جدول VII.4. خدمات قطاع التأمين
Tableau VII.5. Arrivées des voyageurs	132-133	جدول VII.5. قنوم المسافرين الأجانب

	الصفحة Page	
VIII. Administration	134-135	VIII. الإدارة العامة
Tableau VIII.1. Recettes et dépenses budgétaires de l'Etat et leur classement	134-135	جدول VIII.1. النفقات والإيرادات لموازنة الدولة وتصنيفها
Tableau VIII.2. Comptes du Trésor	136-137	جدول VIII.2. عمليات الخزينة
Tableau VIII.3. La dette publique	136-137	جدول VIII.3. الدين العام
Tableau VIII.4. Transferts du budget de l'Etat aux administrations autonomes	138-139	جدول VIII.4. الحوالات من موازنة الدولة إلى الإدارات المستقلة
Tableau VIII.5. Comptes du CDR 1997-2007	140-141	جدول VIII.5. حسابات مجلس الإنماء والإعمار 1997-2007
Tableau VIII.6. Comptes de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale	142-143	جدول VIII.6. حسابات الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Tableau VIII.7. Calcul de l'amortissement du capital fixe des administrations	144-145	جدول VIII.7. احتساب اهتلاك الأصول الثابتة المادية
IX. Ménages	147	IX. الأسر
Tableau IX.1. Revenus des ménages en 1997 selon les sources	147	جدول IX.1. مداخيل الأسر عام 1997 وفقا للمصادر
Tableau IX.2. Dépenses des ménages en 1997	148-149	جدول IX.2. نفقات الأسر عام 1997
X. Finances	150-151	X. المؤسسات المالية
Tableau X.1. Evolution de la situation monétaire	150-151	جدول X.1. تطور الوضع النقدي
Tableau X.2. Evolution du cours du dollar américain	150-151	جدول X.2. تطور سعر صرف الدولار الأميركي
Tableau X.3. Distribution des crédits bancaires par secteur économique	150-151	جدول X.3. توزيع التسليفات المصرفية على القطاعات الاقتصادية
XI. Extérieur	152-153	XI. الخارج
Tableau XI.1. Evolution des importations par branche de production	152-153	جدول XI.1. تطور السلع المستوردة مصنفة وفق فرع الإنتاج
Tableau XI.2. Importations suivant les principaux pays	156-157	جدول XI.2. تطور الاستيراد وفق بلد المنشأ الرئيسي
Tableau XI.3. Exportations	158-159	جدول XI.3. الصادرات
Tableau XI.4. Evolution des réexportations et du transit	158-159	جدول XI.4. تطور إعادة التصدير والتراخيص
XII. Prix	160-161	XII. الأسعار
Tableau XII.1. Indice (officiel) des prix à la consommation	160-161	جدول XII.1. المؤشر (الرسمي) لأسعار الاستهلاك
Tableau XII.2. Indice des prix à la consommation d'après les relevés de la CCIAB	160-161	جدول XII.2. مؤشر أسعار الاستهلاك وفق معطيات غرفة بيروت للتجارة والصناعة والزراعة
Tableau XII.3. Indice des valeurs unitaires des biens importés classés par branche de production	162-163	جدول XII.3. مؤشر قيمة وحدات السلع المستوردة
Tableau XII.4. Indice des taux de change	166-167	جدول XII.4. مؤشر أسعار القطع

I. Population

I. السكان

جدول I.1. عدد المقيمين بتاريخ 1997/06/30 حسب النشاط

Tableau I.1. Nombre de résidents au 30/06/1997 suivant l'occupation

Occupation	en milliers		ببالآلاف	النشاط
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Actifs ayant un emploi	974	273	1 247	ناشطون لديهم عمل
A la recherche d'un emploi	95	21	116	يبحثون عن عمل
Poursuivant des études	619	593	1 212	يتابعون الدراسة
Autres inactifs	324	1 106	1 430	غير ناشطين اقتصادياً
Total	2 012	1 993	4 005	المجموع

جدول I.2. عدد العاملين المقيمين حسب القطاع والوضع

Tableau I.2. Nombre de travailleurs résidents par secteur et statut

Secteur	en milliers		ببالآلاف	القطاع
	أجراء Salariés	غير أجراء Non salariés	المجموع Total	
Agriculture et pêche	46	65	111	الزراعة والصيد
Industrie extractive	4	1	5	الصناعات الاستخراجية
Industrie manufacturière	114	57	171	الصناعات التحويلية
Electricité et eaux	7	0	7	الكهرباء والمياه
Construction	78	61	139	البناء
Commerce	121	158	279	التجارة
Hôtels et restaurants	25	9	34	الفنادق والمطاعم
Transport et communications	28	38	66	النقل والمواصلات
Intermédiation financière	25	2	27	الوساطة المالية
Services aux entreprises	26	23	49	الخدمات التجارية
Administration publique	105	1	106	الإدارة العامة
Education	103	4	107	التربية
Santé et service social	31	10	41	الصحة والخدمة الاجتماعية
Autres services	25	17	42	الخدمات الشتى
Service des domestiques	55	-	55	الخدمات المنزلية
Organismes extraterritoriaux	4	-	4	الهيئات الدولية
Indéterminé	1	2	3	غير محدد
Total	798	448	1 246	المجموع

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، القوى العاملة سنة 1997، دراسات إحصائية رقم 12، آب 1998

Source: ACS, La population active en 1997, Etudes statistiques N.12, Août 1998

I. Population (suite)

Tableau I.3. Mouvement de la population

(nombre d'événements enregistrés)

Evénements	1997	1998	1999	2000	2001
Mariages	32 673	32 564	32 225
Divorces	4 480
Naissances	85 955	87 795	83 693
Décès	19 813	19 435	17 568

Source: ACS Bulletins mensuels

II. Agriculture et élevage

Tableau II.1. La production végétale

a) Superficie plantée *en mille ha*

Nature de la culture	1997	1998	1999	2000	2001
Céréales	53,9	51,9	52,2	50,3	52,1
Légumineuses	12,8	9,7	8,5	7,7	6,7
Légumes	45,0	39,0	42,1	37,2	34,6
Plantes industrielles	16,2	21,6	21,2	17,1	10,9
Fruits	82,3	83,3	84,8	85,4	85,1
Olives	50,8	50,5	51,1	55,6	56,8
Autres cultures	3,1	3,5	3,7	6,4	5,7
Total	264,0	259,5	263,6	258,9	251,8

b) Production *en milliers de tonnes*

Nature de la culture	1997	1998	1999	2000	2001
Céréales	88,4	105,5	93,7	150,1	172,0
Légumineuses	50,3	60,4	54,8	65,0	61,3
Légumes	1 462,7	1 235,1	1 240,0	1 107,7	1 074,9
Plantes industrielles	369,7	455,0	382,5	355,3	30,9
Fruits	1 102,2	984,7	1 022,0	899,5	861,2
Olives	93,9	30,3	66,4	189,5	85,8
Autres cultures	32,8	...	...	19,5	16,6
Total	3 200,0	2 871,0	2 859,4	2 786,6	2 302,7

Source: Ministère de l'agriculture

I. السكان (تابع)

جدول I.3. حركة السكان

(عدد الاحداث المسجلة)

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الحدث الديموغرافي
31 653	30 636	30 014	29 705	29 078	35 796	الزواج
4 060	4 328	4 372	4 746	4 388	6 342	الطلاق
76 405	71 465	73 900	73 770	72 790	80 896	الولادات
17 294	17 187	17 774	18 012	18 787	21 092	الوفيات

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي النشرة الشهرية

II. الزراعة و تربية الحيوانات

جدول II.1. الإنتاج النباتي

ألف هكتار						المساحات المزروعة
2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع الزراعة
56,0	60,7	60,0	65,2	70,0	69,6	النجليات
9,8	8,1	7,5	7,1	7,2	7,0	القرنيات
41,1	42,4	42,3	42,1	42,3	41,7	الخضار
10,4	9,7	11,1	10,8	9,9	9,6	الزراعات الصناعية
82,6	84,3	83,5	82,5	83,9	84,3	الفواكه
57,6	57,6	58,5	58,8	59,1	58,6	الزيتون
3,5	4,9	5,4	6,5	6,6	6,3	الزراعات الأخرى
261,0	267,7	268,3	273,0	279,1	277,2	المجموع

ألف طن						ب) الإنتاج
2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع الزراعة
264,9	326,8	396,3	394,3	429,6	391,5	النجليات
53,5	50,0	40,2	35,5	30,1	37,5	القرنيات
1 206,2	1 163,1	1 295,9	1 284,3	1 160,6	1 300,6	الخضار
11,1	12,0	97,1	90,0	45,5	42,1	الزراعات الصناعية
841,5	983,2	987,0	960,4	942,4	985,5	الفواكه
184,4	83,2	167,3	76,5	177,3	76,2	الزيتون
39,8	...	...	...	...	...	الزراعات الأخرى
2 561,6	2 618,3	2 983,8	2 841,0	2 785,5	2 833,4	المجموع

المصدر: وزارة الزراعة

II. Agriculture et élevage (suite)

Tableau II.1. La production végétale (suite)

c) Valeur de la production *en milliards de LL*

Nature de la culture	1997	1998	1999	2000	2001
Céréales	34,1	40,2	36,6	56,9	68,4
Légumineuses	42,6	43,5	38,5	47,9	43,5
Légumes	504,4	425,2	388,2	362,7	376,3
Plantes industrielles	154,7	153,8	148,3	142,9	124,8
Fruits	648,3	610,7	585,9	446,7	469,4
Olives	140,9	46,7	101,0	265,7	118,8
Autres cultures	55,7	47,2	49,0	44,6	46,3
Total	1 580,6	1 367,3	1 347,5	1 367,4	1 247,5

Source: Ministère de l'agriculture

Tableau II.2. La production animale

a) Le cheptel *nombre de têtes en milliers*

Nature du cheptel	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Destinés à l'abattoir</i>					
Bovins	31,7	12,0	34,0	36,0	37,0
Moutons	134,3	140,0	145,0	133,0	120,0
Chèvres	202,6	186,0	169,0	140,0	110,0
Porc	35,0	34,0	28,0	26,0	23,0
<i>Detinés à donner du lait</i>					
Lait de vache	34,2	36,3	38,4	38,9	39,6
Lait de brebis	160,0	189,3	218,6	198,0	179,7
Lait de chèvre	238,6	233,7	228,7	205,0	190,0

b) Production *en milliers de tonnes (ou d'unités)*

Nature du produit	1997	1998	1999	2000	2001
Viande de bovins	12,1	12,4	13,1	13,4	13,8
Viande de moutons	6,8	6,6	6,5	5,8	5,2
Viande de chèvres	8,3	7,0	6,2	5,1	4,0
Viande de porc	2,0	3,0	2,5	2,4	2,2
Viande de poules et poulets	81,3	87,5	90,1	113,2	117,6
Oeufs (millions d'unités)	650,0	690,0	720,0	720,0	740,0
Lait de vache	140,1	143,6	149,6	158,4	167,1
Lait de brebis	22,0	21,2	23,3	23,0	22,2
Lait de chèvre	31,9	29,0	26,5	27,0	27,3
Miel	1,0	1,8	1,7	1,0	0,8

Source: Ministère de l'agriculture

II. الزراعة وتربية الحيوانات (تابع)

جدول II.1. الإنتاج النباتي (تابع)

مليار ليرة لبنانية						ج) قيمة الإنتاج
2002	2003	2004	2005	2006	2007	نوع الزراعة
66,3	65,1	89,9	93,0	116,5	104,0	النجليات
35,0	28,9	27,0	22,4	27,4	38,3	القرنيات
339,7	372,7	402,5	422,0	591,9	770,7	الخضار
96,7	100,8	116,9	103,3	102,7	112,6	الزراعات الصناعية
569,6	646,5	644,1	630,7	759,4	918,7	الفواكه
265,2	110,3	212,3	113,2	283,7	144,7	الزيتون
35,4	41,9	51,5	56,5	61,3	65,9	الزراعات الأخرى
1 407,9	1 366,2	1 544,1	1 441,1	1 942,9	2 155,0	المجموع

المصدر: وزارة الزراعة

جدول II.2. الإنتاج الحيواني

عدد الرؤوس بآلاف						أ) الثروة الحيوانية
2002	2003	2004	2005	2006	2007	النوع
						<i>الحيوانات المخصصة لإنتاج اللحم</i>
39,5	45,0	43,5	44,4	40,6	40,1	بقر
155,0	140,0	138,0	128,6	81,4	153,5	غنم
135,0	146,0	174,5	181,8	144,4	227,7	ماعز
21,0	14,0	12,5	11,0	10,0	9,0	خنزير
						<i>الحيوانات المخصصة لإنتاج الحليب</i>
43,8	47,5	43,9	43,8	43,9	45,3	بقر
166,4	175,6	179,4	182,7	202,4	218,6	غنم
199,7	240,4	234,5	246,7	206,6	234,7	ماعز

ألف طن (أو وحدات)						ب) الإنتاج
2002	2003	2004	2005	2006	2007	النوع
14,3	16,4	16,2	16,5	15,1	14,9	لحم عجل
6,5	5,9	5,8	5,4	3,5	6,6	لحم غنم
4,9	5,3	5,9	6,6	5,2	8,2	لحم ماعز
1,9	1,3	1,2	1,1	1,0	0,9	لحم خنزير
124,6	127,3	137,3	130,6	140,2	143,7	لحم دجاج وفروج
770,0	775,0	755,0	758,0	670,0	762,0	بيض (بملايين وحدة)
193,5	194,6	186,3	189,8	166,8	183,6	حليب بقر
22,1	23,3	21,6	22,8	19,7	24,7	حليب غنم
29,4	36,5	36,1	39,3	26,0	34,0	حليب ماعز
0,7	0,9	1,1	1,1	0,8	1,0	عسل

المصدر: وزارة الزراعة

II. Agriculture et élevage (suite)

Tableau II.2. La production animale (suite)

c) Valeur de la production animale

en milliards de LL

Nature du produit	1997	1998	1999	2000	2001
Viande de bovins	20,8	26,2	31,0	29,3	29,7
Viande de moutons	27,5	22,8	20,2	15,1	14,1
Viande de chèvres	19,3	16,1	14,5	10,8	9,2
Viande de porc	4,6	6,3	5,0	5,0	5,3
Viande de poules et poulets	182,4	196,3	201,9	211,3	219,0
Oeufs	44,9	48,3	49,0	52,0	53,3
Lait de vache	93,7	90,1	97,4	94,0	91,1
Lait de brebis	17,0	13,5	15,4	14,0	13,2
Lait de chèvre	24,3	25,5	23,1	21,0	20,0
Miel	20,3	31,2	30,3	23,8	19,1
Total	454,8	476,3	487,8	476,3	473,9

Source: Ministère de l'agriculture

III. Energie

Tableau III.1. Principaux produits pétroliers importés

en milliers de tonnes

Produit	1997	1998	1999	2000	2001
Essence	1 320,0	1 411,8	1 344,1	1 263,8	1 178,8
Gaz oil (Mazout)	1 375,5	1 424,6	1 748,1	1 315,6	1 533,3
Fuel oil	1 805,0	1 588,4	1 525,1	1 507,9	1 738,8
Kérosène	108,5	106,9	126,2	124,5	128,2
Gaz butane	141,2	138,0	135,3	165,1	157,7

Source: Direction générale du pétrole

Tableau III.2. Consommation d'électricité

en millions de KW/H

	1997	1998	1999	2000	2001
(réseau EDL)	8 165	9 010	9 030	9 233	9 436

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins mensuels

II. الزراعة وتربية الحيوانات (تابع)

جدول II.2. الإنتاج الحيواني (تابع)

(ج) قيمة الإنتاج

مليار ليرة لبنانية						النوع
2002	2003	2004	2005	2006	2007	
33,6	41,7	44,3	48,3	49,4	52,5	لحم عجل
18,3	18,2	20,7	18,6	13,0	28,9	لحم غنم
12,0	14,8	17,4	18,3	19,1	32,8	لحم ماعز
4,2	2,7	2,6	2,4	2,5	2,6	لحم خنزير
204,2	188,5	204,9	185,5	230,7	271,8	لحم دجاج وفروج
49,3	55,8	61,9	56,9	77,1	125,7	بيض
94,0	101,8	96,9	99,1	118,4	145,0	حليب بقر
13,1	12,9	11,9	13,9	13,4	20,0	حليب غنم
16,1	23,0	21,5	25,6	19,3	27,7	حليب ماعز
16,4	20,0	21,9	25,0	18,0	22,0	عسل
461,3	556,8	504,0	493,6	560,9	729,0	المجموع

المصدر: وزارة الزراعة

III. الطاقة

جدول III.1. أهم المنتجات النفطية المستوردة

بآلاف الاطنان

2002	2003	2004	2005	2006	2007	النوع
1 180,4	1 260,4	1 263,2	1 273,1	1 224,6	1 306,8	بنزين
1 664,8	1 829,2	1 746,8	1 587,7	1 596,3	1 363,2	مازوت
1 583,4	1 284,9	1 382,6	1 360,2	1 039,7	1 258,7	زيت فيول
126,8	124,5	126,7	146,6	103,4	139,7	كاز
154,8	205,1	220,2	166,1	161,1	160,7	غاز البوتان

المصدر: المديرية العامة للنفط

جدول III.2. استهلاك الكهرباء

بملايين كيلوات/ساعة

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
10 192	10 538	10 308	10 581	10 215	10 590	شبكة كهرباء لبنان

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الشهرية

IV. Industrie

Tableau IV.1. Les principales données sur l'industrie en 1998

valeur en milliards de LL

Branche d'activité (Code ISIC)	الإنتاج Production (output)	الاستهلاك الوسيط Consum. intermédiaire (input)	القيمة المضافة Valeur ajoutée
01 Agriculture, chasse et activité forestière	1,9	1,3	0,6
13 Extraction minière	1,8	1,2	0,5
14 Autres industries extractives	21,8	13,2	8,6
15 Industries alimentaires	1 533,0	877,0	656,1
16 Industrie du tabac	52,6	43,7	8,8
17 Industries textiles	152,9	90,6	62,3
18 Habillement	321,4	182,7	138,7
19 Industries du cuir et des produits en cuir	168,3	99,9	68,4
20 Industries du bois à l'exclusion des meubles	171,2	91,1	80,1
21 Industries du papier et carton	224,5	126,8	97,7
22 Imprimeries et édition	234,6	114,4	120,2
23 Industrie du coke et raffineries de pétrole	20,9	7,7	13,2
24 Industries chimiques	294,9	149,4	145,5
25 Industries du plastic et du caoutchouc	247,7	159,1	88,6
26 Industries d'autres minerais non métalliques	837,3	439,6	397,8
27 Métallurgie	188,0	143,2	44,8
28 Fabrication de produits métalliques	689,7	409,0	280,7
29 Fabrication de machines et de biens d'équipement	176,0	103,3	72,7
31 Fabrication de machines et appareils électriques	145,7	88,1	57,6
32 Fabrication d'appareils radios et de télécommunication	4,8	2,8	2,0
34 Fabrication de voitures et autres véhicules motorisées	5,5	4,3	1,2
35 Fabrication d'autres matériels de transport	0,7	0,4	0,2
36 Industrie du meuble et autres produits	497,0	256,0	241,1
Total	5 992,1	3 404,8	2 587,3

Source: Ministère de l'Industrie, Résultats du recensement de 1998

IV. الصناعة

جدول 1.IV. المعطيات الأساسية للصناعة للعام 1998

القيم بمليار ليرة لبنانية

الأجور المدفوعة Salaires payés	تكوين الرأسمال الثابت FBCF	الرأسمال الثابت Capital physique	عدد العاملين Nombre de travailleurs	فرع النشاط رمز النشاط بحسب التصنيف الدولي
0,1	0,0	3,4	26	01 الزراعة، الصيد والحراجة
0,4	0,3	1,3	37	13 استخراج المناجم
8,2	0,7	26,3	756	14 الصناعات الإستخراجية الأخرى
177,1	224,3	1 549,5	26 389	15 الصناعات الغذائية
29,1	0,0	152,4	1 589	16 صناعة التبغ
18,3	5,1	130,1	3 670	17 الصناعات النسيجية
54,6	6,7	206,5	10 560	18 صناعة الملابس
48,9	8,0	122,6	6 481	19 صناعة الجلود والمنتجات الجلدية
28,2	31,7	186,5	6 933	20 الصناعات الخشبية ما عدا المفروشات
21,2	11,9	231,0	2 944	21 صناعة الورق والكرتون
30,4	39,5	196,1	4 818	22 الطباعات والنشر
3,6	1,4	28,2	311	23 صناعة الفحم وتكرير النفط
22,8	19,0	155,2	2 797	24 الصناعات الكيماوية
17,3	16,1	217,9	2 776	25 صناعات البلاستيك والكاوتشوك
91,9	121,1	1 140,3	13 377	26 صناعة المنتجات غير المعدنية الأخرى
5,6	0,4	66,6	417	27 صناعة الفلزات القاعدية
88,2	39,7	857,8	14 492	28 صناعة المنتجات المعدنية
16,4	17,7	144,1	2 773	29 صناعة الآلات وأدوات التجهيز
14,0	2,8	37,9	1 589	31 صناعة الآلات والأدوات الكهربائية
0,5	0,0	7,9	106	32 صناعة أجهزة الراديو والاتصالات
0,9	0,0	7,2	152	34 صناعة السيارات وباقي وسائل النقل
0,2	0,0	0,3	44	35 صناعة أجهزة النقل الأخرى
68,7	19,9	412,3	11 068	36 صناعة المفروشات وغيرها
746,4	566,0	5 881,8	114 105	المجموع

المصدر: وزارة الصناعة، نتائج إحصاء عام 1998

IV. Industrie

Tableau IV.2. Tabac manufacturé

	1997	1998	1999	2000	2001
Production (tonnes)	793	...	...	1 009	1 457
Ventes de tabac local (tonnes)	813	...	...	1 040	1 409
Valeurs des ventes (Millions L.L.)	11 164	...	...	20 264	27 907

Source: ACS, Bulletins mensuels

Tableau IV.3. Importations de produits intermédiaires destinés à l'industrie

Branche utilisatrice	1997	1998	1999	2000	2001
	<i>valeurs en milliards de L.L.</i>				
Non spécifié	323	266	310	359	385
Industries agro-alimentaires	629	567	521	501	572
" textiles, cuir et habillement	215	198	153	142	205
" des minéraux non métalliques	87	72	56	51	54
" des métaux, machines et app.	642	606	455	418	523
" du bois, caoutchouc et chimie	403	392	354	356	383
" du meuble	75	80	59	50	65
Autres industries	153	138	138	139	211
Total	2 528	2 319	2 044	2 016	2 399
	<i>indice des val. unitaires par rapport à l'année précédente</i>				
Non spécifié	...	0,820	1,032	1,283	0,884
Industries agro-alimentaires	...	0,966	0,842	0,964	0,950
" textiles, cuir et habillement	...	0,920	0,884	0,902	0,915
" des minéraux non métalliques	...	0,908	0,996	1,007	0,904
" des métaux, machines et app.	...	0,876	0,854	1,047	0,946
" du bois, caoutchouc et chimie	...	0,911	0,922	1,020	0,913
" du meuble	...	0,914	0,932	0,954	0,953
Autres industries	...	0,919	0,938	1,097	0,941
Ensemble	...	0,904	0,899	1,042	0,927
	<i>indice des volumes par rapport à l'année précédente</i>				
Non spécifié	...	1,003	1,129	0,903	1,214
Industries agro-alimentaires	...	0,934	1,091	0,999	1,201
" textiles, cuir et habillement	...	1,001	0,870	1,035	1,574
" des minéraux non métalliques	...	0,915	0,779	0,908	1,169
" des métaux, machines et app.	...	1,076	0,880	0,878	1,324
" du bois, caoutchouc et chimie	...	1,069	0,978	0,986	1,180
" du meuble	...	1,157	0,789	0,896	1,372
Autres industries	...	0,980	1,062	0,918	1,621
Ensemble	...	1,015	0,980	0,947	1,284

IV. الصناعة

جدول 2.IV. التبغ المصنّع

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
2 122	2 024	1 803	655	744	577	الإنتاج (الطن)
2 039	1 982	1 671	795	675	698	بيع التبغ المحلي (الطن)
42 940	44 587	49 446	16 355	14 942	15 409	قيمة المبيع (مليون ل.ل.)

جدول 3.IV. استيراد مواد أولية للقطاع الصناعي

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الفرع
<i>القيمة بمليار ليرة لبنانية</i>						
380	456	581	708	725	788	غير محدد
569	666	722	612	598	765	المنتجات الغذائية الزراعية
149	147	183	176	164	186	منتجات النسيج، الجلود والألبسة
50	54	58	61	58	86	المعادن اللافلزية
430	552	742	805	862	1 239	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
334	358	494	485	484	678	خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
56	65	79	83	83	111	مفروشات
233	291	352	330	314	492	المنتجات الأخرى
2 202	2 606	3 262	3 260	3 288	4 346	المجموع
<i>مؤشر الأسعار نسبة إلى أسعار السنة السابقة</i>						
0,964	1,156	1,211	1,278	1,100	1,090	غير محدد
0,952	1,166	1,102	1,041	1,051	1,165	المنتجات الغذائية الزراعية
0,948	0,947	0,975	0,949	1,015	1,018	منتجات النسيج، الجلود والألبسة
0,972	1,048	1,064	1,095	1,058	1,116	المعادن اللافلزية
0,961	1,086	1,111	1,040	1,056	1,147	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
0,981	1,080	1,106	1,099	1,040	1,125	خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
1,004	0,978	1,040	1,056	1,017	1,073	مفروشات
0,979	1,035	1,094	1,024	1,010	1,050	المنتجات الأخرى
0,965	1,098	1,111	1,087	1,054	1,116	المجموع
<i>مؤشر الاحجام نسبة إلى أحجام السنة السابقة</i>						
1,019	1,049	1,054	0,954	0,930	0,997	غير محدد
1,048	1,028	0,983	0,814	0,930	1,099	المنتجات الغذائية الزراعية
0,769	1,035	1,284	1,013	0,919	1,111	منتجات النسيج، الجلود والألبسة
0,956	1,028	1,007	0,953	0,895	1,338	المعادن اللافلزية
0,856	1,181	1,210	1,042	1,014	1,254	المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
0,943	0,981	1,251	0,893	0,959	1,245	خشب، مطاط ومنتجات كيميائية
0,849	1,197	1,161	0,993	0,985	1,251	مفروشات
1,125	1,210	1,106	0,914	0,944	1,491	المنتجات الأخرى
0,960	1,078	1,117	0,933	0,957	1,185	المجموع

V. Construction

Tableau V.1. Permis de construire enregistrés (ordres des ingénieurs)

Indicateur	1997	1998	1999	2000	2001
Superficie en milliers de m ²	11 406	9 817	9 103	6 724	6 860

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins mensuels

Tableau V.2. Vente locale de ciment

Indicateur	1997	1998	1999	2000	2001
Quantité en milliers de tonnes	3 188	3 202	2 762	2 688	2 807

Source: Banque du Liban, Bulletins mensuels

Tableau V.3. Importations de matières premières pour la construction

Indicateur	1997	1998	1999	2000	2001
Valeur en milliards de L.L.	654,9	648,1	475,5	430,0	433,2
Ind. des valeurs unitaires n/n-1	...	0,907	0,959	0,965	0,908
Indice des volumes n/n-1	...	1,091	0,765	0,937	1,109

VI. Transports et communications

Tableau VI.1. Mouvement des marchandises au port de Beyrouth

Indicateur	1997	1998	1999	2000	2001
en milliers de tonnes	5 849	5 567	5 543	4 967	5 464

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins mensuels

Tableau VI.2. Nombre de passagers embarqués à l'aéroport de Beyrouth

Indicateur	1997	1998	1999	2000	2001
En milliers	977	994	1 061	1 125	1 187

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins mensuels

Tableau VI.3. Recettes de la direction générale des téléphones et télécommunications
en milliards de LL

Nature de la recette	1997	1998	1999	2000	2001
Factures émises	146,0	249,8	331,2	361,7	313,6
Recettes pour installations	30,4	27,3	20,6	16,7	14,8
Part dans les comm. Internat.	303,2	219,2	316,9	267,4	161,9
Part dans les comun. mobiles	114,9	136,0	196,9	294,6	318,4
Total	594,5	632,3	865,6	940,4	808,6

Source: Ministère des finances, Clôture des comptes, Budgets annexes

V. البناء

جدول 1.V. رخص بناء مسجلة لدى نقابة المهندسين

المؤشر	2002	2003	2004	2005	2006	2007
المساحة بالآلاف الامتار المربعة	7 892	8 589	9 014	8 826	8 997	9 044

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الشهرية

جدول 2.V. البيع المحلي للتراب

المؤشر	2002	2003	2004	2005	2006	2007
الكمية بآلاف الأطنان	2 601	2 704	2 729	3 040	3 423	3 945

المصدر: مصرف لبنان، النشرات الشهرية

جدول 3.V. استيراد المواد الأولية للبناء

المؤشر	2002	2003	2004	2005	2006	2007
القيمة بمليار ليرة لبنانية	410,6	430,3	522,8	525,0	527,4	705,3
مؤشر الأسعار n/n-1	0,945	1,016	1,027	1,045	1,075	1,087
مؤشر الأحجام n/n-1	1,003	1,031	1,183	0,961	0,934	1,231

VI. النقل والمواصلات

جدول 1.VI. البضائع المفرغة والمشحونة في مرفأ بيروت

المؤشر	2002	2003	2004	2005	2006	2007
بآلاف الأطنان	4 736	4 805	5 061	4 473	4 227	5 318

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الشهرية

جدول 2.VI. عدد المسافرين الذين غادروا من مطار بيروت

المؤشر	2002	2003	2004	2005	2006	2007
بالآلاف	1 258	1 368	1 601	1 601	1 366	1 649

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الشهرية

جدول 3.VI. إيرادات المديرية العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية
مليار ليرة لبنانية

نوع الواردات	2002	2003	2004	2005	2006	2007
قيمة الفواتير الصادرة	408,6	394,0	446,0	446,0	...	...
إيراد الإمدادات الجديدة	12,6	8,4	8,1	7,2	...	...
حصة لبنان من الاتصالات الدولية	186,8	172,0	210,7	203,1	...	...
حصة الإدارة من الاتصالات الخلوية	390,0	711,1	883,6	1 017,5	...	...
المجموع	998,0	1 285,5	1 548,4	1 673,8	...	...

المصدر: وزارة المالية، قطع الحساب، الموازنات الملحق

VII. Services

VII. الخدمات

جدول VII.1. إيجارات المساكن الرئيسية لعام 1997

Tableau VII.1. Loyers des résidences principales en 1997

(أ) متوسط الإيجار المدفوع من قبل المستأجرين تبعاً لأقدمية المسكن والمنطقة

a) Loyer moyen payés par les locataires suivant l'âge du logement et la région

en milliers de LL

بآلاف الليرات اللبنانية

عمر المسكن Age du logement	Mohafazat محافظات							المتوسط العام للبنان Ensemble du Liban
	سائر جبل لبنان			لبنان		لبنان		
	ضاحية بيروت	Reste Mt	لبنان Liban	الشمالي Nord	الجنوبي Liban	النيطية Nabatieh	البقاع Beqaa	
<5 ans	11 603	4 288	4 028	2 865	3 127	180	2 000	4 129
5-9	6 878	4 726	4 554	2 269	2 138	2 850	2 930	4 239
10-24	3 058	2 577	3 558	2 054	2 385	1 935	1 804	2 656
25-49	1 140	1 183	1 493	640	1 247	1 426	1 431	1 150
50 +	756	874	1 506	543	734	375	1 097	787
Ensemble	1 295	1 663	2 458	941	1 624	1 574	1 569	1 550

(ب) توزيع عينة المنازل حسب عمر المسكن، المنطقة وجهة الاستعمال

b) Répartition des ménages de l'échantillon suivant l'âge du logement, la région et le statut d'occupation

عمر المسكن Age du logement	Mohafazat محافظات							المتوسط العام للبنان Ensemble du Liban
	سائر جبل لبنان			لبنان		لبنان		
	ضاحية بيروت	Reste Mt	لبنان Liban	الشمالي Nord	الجنوبي Liban	النيطية Nabatieh	البقاع Beqaa	
	<i>Locataires</i>			<i>المنازل المؤجرة</i>				
<5 ans	4	47	13	10	13	1	3	91
5-9	9	42	30	8	11	4	7	111
10-24	83	259	113	80	54	15	48	652
25-49	510	883	181	228	79	13	68	1 962
50 +	292	100	41	134	41	6	27	641
Indéterminé	2	4	2	6	-	-	-	14
Ensemble	900	1 335	380	466	198	39	153	3 471
	<i>Ensemble des ménages</i>			<i>مجموع المنازل</i>				
<5 ans	36	358	222	150	146	84	194	1 190
5-9	44	283	248	232	242	127	223	1 399
10-24	343	1 115	944	1 037	716	478	829	5 462
25-49	972	1 910	914	1 012	578	385	641	6 412
50 +	461	283	437	502	221	189	278	2 371
Indéterminé	4	8	7	9	2	0	0	30
Ensemble	1 860	3 957	2 772	2 942	1 905	1 263	2 165	16 864

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، معطيات التحقيق حول "الأوضاع المعيشية للأسر عام 1997"

Sources: ACS, Données de l'enquête "Conditions de vie des ménages en 1997"

VII. Services

Tableau VII.2. Enseignement: nombre d'élèves et d'étudiants inscrits

Cycle	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01
<i>Enseignement public et gratuit</i>					
Maternel	58 376	56 726	54 353	60 441	65 091
Primaire	205 327	210 995	208 279	208 423	251 136
Compl. et secondaire	132 004	141 675	153 805	164 975	142 471
Technique	13 508	16 284	17 567	18 448	21 743
Université libanaise	49 755	51 661	59 728	62 602	71 050
Total	458 970	477 341	493 732	514 889	551 491
<i>Enseignement privé</i>					
Maternel	103 376	102 417	88 638	88 565	90 266
Primaire	185 130	186 345	186 226	176 116	202 850
Compl. et secondaire	179 874	179 572	180 280	178 600	139 706
Technique	42 360	50 056	55 955	56 099	56 706
Universitaire	38 202	35 669	41 712	47 770	63 313
Total	548 942	554 059	552 811	547 150	552 309
Total general	1 007 912	1 031 400	1 046 543	1 062 039	1 103 800

Source: Centre Pédagogique pour la Recherche et le Développement

Tableau VII.3. Santé: dépenses publiques de santé

en milliards de LL

Organisme payeur	1997	1998	1999	2000	2001
1, Ministère de la Santé	165,9	148,8	132,4	190,1	182,3
2, CNSS: Allocation maladie	180,3	197,3	228,1	231,4	325,8
Total	346,2	345,1	360,5	421,5	508,1

Source: Clôture des comptes, Rubrique 16 (hospitalisation) des dépenses du Ministère de la Santé et CNSS

Tableau VII.4. Services des assurances

en milliards de LL

Opération	1997	1998	1999	2000	2001
Primes encaissées	336,6	372,1	393,8	400,4	446,5
Sinistres réglés	154,6	181,9	172,3	111,7	184,2

Source: Ministère de l'économie nationale

Tableau VII.5. Arrivées des voyageurs

nombre en milliers

Nationalité	1997	1998	1999	2000	2001
Etrangers non arabes	312	347	408	438	489
Arabes, syriens exclus	...	276	327	361	412
Total	...	623	735	799	901

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins mensuels

VII. الخدمات

جدول VII.2. التعليم: عدد تلامذة وطلاب مسجلين

2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	المرحلة
						التعليم الرسمي والمجاني
62 729	61 241	61 040	57 403	54 378	57 611	الحضانة
254 209	250 437	250 534	245 946	240 218	245 896	الابتدائية
147 897	150 952	151 505	148 467	145 309	147 277	التكميلية والثانوية
25 918	31 083	32 655	33 692	35 090	37 446	المدارس التقنية
70 711	65 530	66 809	70 065	70 627	72 961	الجامعة اللبنانية
561 464	559 243	562 543	555 573	545 622	561 191	المجموع
						التعليم الخاص
90 025	90 953	93 174	93 207	93 970	93 261	الحضانة
197 841	198 874	203 044	206 661	207 375	204 670	الابتدائية
146 807	152 988	159 314	165 262	170 064	169 162	التكميلية والثانوية
56 729	59 814	67 223	63 190	63 705	62 285	المدارس التقنية
54 019	57 841	65 836	71 414	76 334	87 403	الجامعات
545 421	560 470	588 591	599 734	611 448	616 781	المجموع
1 106 885	1 119 713	1 151 134	1 155 307	1 157 070	1 177 972	المجموع العام

المصدر: المركز التربوي للبحوث والإنماء

جدول VII.3. الصحة: نفقات الإدارات العامة على الصحة
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الإدارة
216,9	273,8	227,4	222,4	179,7	...	1. وزارة الصحة
377,0	396,9	443,9	435,1	450,9	539,5	2. الضمان الاجتماعي
593,9	670,7	671,3	657,5	630,6	...	المجموع

المصدر: قطع حساب، البند 16 (الإستشفاء) نفقات وزارة الصحة والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

جدول VII.4. خدمات قطاع التأمين
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	العمليات
492,0	571,2	681,2	735,6	784,1	958,4	بدلات التأمين المقبوضة
193,2	223,4	259,3	282,8	276,5	373,9	حوادث جرت تسويتها

المصدر: وزارة الاقتصاد والتجارة

جدول VII.5. قديم المسافرين الأجانب
العدد بالآلاف

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الجنسية
535	576	732	687	704	617	الأجانب غير العرب
493	515	631	636	522	503	العرب ما عدا السوريون
1 028	1 091	1 363	1 323	1 226	1 120	المجموع

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرات الشهرية

VIII. Administration

Tableau VIII.1. Recettes et dépenses budgétaires de l'Etat et leur classement
en milliards de LL

Rubriques budgét.	Classement SNC93	1997	1998	1999	2000	2001
Dépenses						
11. Biens	P.2 Consom. Interm.	134	133	112	123	153
12. Services	P.2 Consom. Interm.	92	97	81	90	90
13. Charges salariales	D.1 Rém. des salar.	1 674	1 617	1 872	1 880	2 033
14. Transferts		1 748	1 535	1 527	1 648	1 163
	<i>D.3 Subventions</i>	29	90	35	122	22
	<i>D.62 Pensions de ret.</i>	528	577	748	844	834
	<i>D.73 Tr. aux admin.</i>	1048	730	619	530	195
	<i>D.74 Coop. internat.</i>	9	7	5	6	6
	<i>D.79 Autres</i>	134	131	121	144	107
16. Dépenses diverses	P.2 Consom. Interm.	211	191	170	240	221
17. Serv. de la dette		3 351	3 041	3 916	4 190	4 242
	<i>P.2 Consom. Interm.</i>	633	686	716	716	700
	<i>D.41 Intérêts</i>	2 718	2 355	3 200	3 473	3 542
Total 1^{ère} partie		7 210	6 613	7 678	8 171	7 901
2^{ème} partie		712	656	824	713	311
	P.51 F.B.C.F.	496	385	217	437	269
	D.93 Tr. aux admin.	216	270	608	275	42
Total général		7 921	7 269	8 503	8 884	8 212
Recettes						
11. Imp. sur le revenu	D.51 Imp. / le revenu	328	328	481	427	585
12. Imp. / les propr.	D.59 Imp. directs	364	356	433	272	273
13. Imp. / la consom.		236	387	966	896	1 006
<i>Taxes/les voitures</i>	<i>D.59 Imp. directs</i>	81	95	88	74	85
<i>TVA</i>	<i>D.2 Imp. /les produits</i>					
<i>Autres</i>	<i>D.2 Imp. /les produits</i>	155	292	878	822	921
14. Taxes douanières	D.2 Taxes douanières	1 568	1 786	1 230	1 067	858
15. Autres impôts	D.2 Imp. /les produits	198	212	213	198	197
26. Rev. d'exploit.		284	511	708	803	805
<i>Surplus des ent. publ.</i>	<i>D.2 Imp. /les produits</i>	264	509	704	780	798
<i>26901. Intérêts</i>	<i>D.41 Intérêts</i>	19	2	4	23	7
27. Rec. administrat.		294	367	402	367	410
<i>27104. T. de circulat.</i>	<i>D.59 Imp. directs</i>	42	105	133	117	141
<i>Autres</i>	<i>D.79 Transferts div.</i>	251	262	269	250	269
28. Amendes	D.79 Transferts div.	18	21	17	18	15
29. Autres rec. non fi.		68	55	96	143	93
	<i>D.61 Cotisations</i>	26	25	79	81	79
	<i>D.79 Transf. divers</i>	42	30	16	62	14
Total général		3 357	4 022	4 547	4 190	4 242
Deficit	B.9	4 565	3 247	3 956	4 693	3 970

Source: Ministère des Finances, Clôtures des comptes

VIII. الإدارة العامة

جدول VIII.1. النفقات والإيرادات لموازنة الدولة وتصنيفها
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	تصنيف نظام المحاسبة الوطنية الدولية 1993	بنود الموازنة
							النفقات
148	143	153	250	220	...	استهلاك وسيط	11. سلع
89	90	118	93	98	...	استهلاك وسيط	12. خدمات
2 059	2 043	2 118	2 146	2 249	...	رواتب وأجور	13. رواتب وأجور
1 284	1 312	1 432	1 697	1 656	...		14. حوالات
20	20	61	19	26	...	إعانات إنتاج	
850	849	821	874	935	...	معاشات تقاعد	
265	292	394	680	520	...	حوالات إدارية	
4	5	13	11	7	...	اشتراكات دولية	
145	146	143	113	168	...	حوالات أخرى	
268	334	311	265	219	...	استهلاك وسيط	16. نفقات مختلفة
4 716	4 879	4 141	3 659	4 285	...		17. خدمة الدين
736	730	487	523	904	...	استهلاك وسيط	
3 980	4 149	3 654	3 136	3 381	...	فوائد	
8 565	8 801	8 273	8 109	8 727	...		مجموع الجزء الأول
610	633	908	578	472	...		الجزء الثاني
253	264	275	176	197	...	تكوين رأسمال	
357	369	633	403	275	...	حوالات	
9 175	9 434	9 181	8 688	9 199	...		المجموع العام
							الإيرادات
642	708	801	907	1 184	...	ضريبة الدخل	11. ضريبة الدخل
301	310	396	409	579	...	ضرائب مباشرة	12. ضريبة الأملاك
2 178	2 667	2 983	2 548	2 458	...		13. رسوم الاستهلاك
81	92	109	1 561	1 660	...	ضرائب مباشرة	رسوم على السيارات
986	1 322	1 688	879	689	...	ض غير مباشرة	ضريبة القيمة المضافة
1 111	1 253	2 186	108	109	...	ض غير مباشرة	رسوم أخرى
596	475	529	481	461	...	ض غير مباشرة	14. رسوم جمركية
198	224	274	261	259	...	ض غير مباشرة	15. ضرائب أخرى
921	1 260	1 453	1 663	1 428	...		26. مداخيل استثمار
912	1 245	1 445	1 657	1 423	...	ض غير مباشرة	فائض المؤسسات
9	15	8	5	5	...	فوائد	26901. فوائد
413	434	389	385	426	...		27. واردات إدارية
129	146	129	130	156	...	ضرائب مباشرة	27104. رسوم السير
284	288	260	255	270	...	حوالات أخرى	غيرها
9	8	10	9	4	...	حوالات أخرى	28. غرامات
88	93	98	86	87	...		29. واردات أخرى
80	74	86	85	85	...	حسومات تقاعد	
9	19	12	2	2	...	حوالات أخرى	
5 345	6 179	6 933	6 749	6 888	...		المجموع العام
3 830	3 255	2 248	1 939	2 311	...		العجز

المصدر: وزارة المالية، قطع الحساب

VIII. Administration (suite)

Tableau VIII.2. Comptes du Trésor

en milliards de LL

Opération	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Variation d'actifs</i>					
Déficit budgétaire	4 563	3 245	3 955	4 692	3 952
Avances aux municipalités	-23	4	5	0	48
Avances aux établ. publics	-166	93	150	692	147
Autres avances	-360	-63	9	93	-39
Dépenses payées d'avance	166	225	138	91	570
Banque du Liban	-3 177	1 433	1 307	-1 709	-135
Caisse et chèques à encaisser	14	-6	18	-47	38
Comptes à régulariser	-5	-182	61	69	32
Total	1 013	4 749	5 643	3 881	4 614
<i>Variation de passif</i>					
Dépôts et consignation	-560	190	140	319	-267
Mandats à payer	150	0	131	242	195
Recettes à régulariser	-250	248	30	2	-15
Comptes des Municipalités	57	-30	176	-11	-59
Comptes des établ. publics	-99	10	2	9	-7
Autres comptes créditeurs	-10	2	-43	35	3
Bons du Tr. en L.L.; Emissions	19 402	27 952	21 364	27 342	27 739
-Remboursements	-17 821	-25 796	-18 023	-26 109	-26 854
B. du Tr. en dev.; Emissions	824	2 173	1 865	2 475	3 926
-Remboursements	-615	0	0	-446	-25
Emprunts extérieur	-65	0	0	23	-23
Total	1 013	4 749	5 643	3 881	4 614

Source : Ministère des Finances, Comptes de gestion

Tableau VIII.3. La dette publique

situation en fin d'année en milliards de LL

Éléments de la dette	1997	1998	1999	2000	2001
Bons du Trésor en L.L.					
Banque du Liban	274	14	3	1 598	6 111
Banques commerciales	13 424	16 151	18 808	18 668	15 798
Hors système bancaire	5 880	5 272	6 302	6 699	6 133
Prêts du système bancaire	209	250	269	197	172
Total dette interne brute	19 787	21 686	25 383	27 161	28 214
- Dépôts du secteur public	-1 406	-2 142	-4 006	-2 631	-1 913
Dette interne (en L.L.) nette	18 381	19 544	21 377	24 530	26 301
Dette externe ou en devise	3 719	6 280	8 379	10 541	14 481
Total	22 100	25 824	29 755	35 071	40 782

Source: Banque du Liban, Bulletins mensuels

VIII. الإدارة العامة (تابع)

جدول VIII.2. عمليات الخزينة

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	العمليات
						تغيير في الأصول
3 890	3 255	2 250	1 938	2 575	...	عجز الموازنة
0	-1	0	0	0	...	سلفات للبلديات
517	63	683	509	208	...	سلفات للمؤسسات العامة
-21	278	175	388	254	...	سلفات أخرى
158	408	-62	320	1 508	...	مصاريف دفعت سلفاً
658	-292	890	955	-2 097	...	مصرف لبنان
11	-6	-11	-20	-15	...	صناديق وشيكات للقبض
-50	-63	75	2	-11	...	حسابات للتسوية
5 163	3 641	3 999	4 093	2 423	...	المجموع
						تغيير في الخصوم
5	-290	144	123	84	...	ايداعات وأمانات وحجوزات
296	81	215	162	265	...	حوالات للدفع
0	0	-7	8	76	...	مقبوضات للتسوية
-231	-47	-274	-89	-145	...	حسابات البلديات
20	17	23	3	12	...	حسابات المؤسسات العامة
2	-27	17	17	1	...	حسابات أخرى دائنة
31 479	16 742	23 407	23 064	18 292	...	سندات خزينة بال.ل.: إصدارات
-31 025	-15 220	-21 856	-19 742	-16 771	...	- تسديدات
6 934	3 653	4 553	0	1 771	...	سندات بالعملة الأجنبية: إصدارات
-2 317	-1 268	-2 223	-210	-1 163	...	- تسديدات
0	0	0	756	0	...	قروض خارجية
5 163	3 641	3 999	4 093	2 423	...	المجموع

المصدر: وزارة المالية، حساب المهمة

جدول VIII.3. الدين العام

الوضع في آخر السنة بمليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	عناصر الدين
						سندات الخزينة بالليرة اللبنانية
601	8 630	10 197	11 233	9 143	8 647	مصرف لبنان
17 164	12 258	12 171	14 072	16 429	16 784	المصارف التجارية
7 368	5 603	3 500	3 325	4 129	5 474	خارج النظام المصرفي
169	353	503	512	503	468	قروض من النظام المصرفي
25 302	26 843	26 371	29 141	30 204	31 373	مجموع الدين الداخلي الاجمالي
-2 964	-3 019	-4 359	-5 590	-4 444	-4 527	- ودائع القطاع العام
22 338	23 824	22 012	23 551	25 760	26 846	الدين الداخلي الصافي (ل.ل.)
22 007	23 442	27 701	28 844	30 647	31 991	الدين بالعملة الأجنبية
44 345	47 266	49 713	52 395	56 407	58 837	المجموع

المصدر: مصرف لبنان، النشرات الشهرية

VIII. Administration (suite)

Tableau VIII.4. Transferts du budget de l'Etat aux administrations autonomes

a) de la première partie du budget

en milliards de LL

Administration	1997	1998	1999	2000	2001
CDR	10,9	151,6	137,2	48,5	22,1
Archives nationales	2,2	2,2	0,9	0,9	0,0
Direction de la défense civile	18,2	19,2	19,2	19,2	0,0
Université Libanaise	133,6	123,8	120,5	152,9	138,0
Centre pédagogique de R&D	16,3	25,0	10,0	25,0	0,0
CNRS	4,7	4,5	4,7	5,5	3,8
Cons. national de musique	3,1	4,9	4,5	6,0	6,5
Conseil du Sud	64,0	137,1	63,2	61,0	0,0
Caisse centrale des déplacés	534,5	140,0	112,0	106,0	4,0
Comité de secours	-	-	-	-	-
Office national de l'emploi	1,7	1,9	0,5	2,4	0,8
Office national de l'habitat	0,0	50,0	0,0	0,0	0,0
Office du plan vert	12,7	24,6	0,0	3,9	0,0
Recherche agronomique	17,9	10,9	0,0	1,5	2,1
IDAL	7,1	1,5	1,5	4,0	9,0
CNSS	-	-	-	-	-
Autres administrations	17,0	29,2	76,4	28,7	5,6
Total	843,9	726,4	550,6	465,5	191,9

Source: Ministère des Finances, Clôtures des comptes

b) de la deuxième partie du budget

en milliards de LL

Administration	1997	1998	1999	2000	2001
CDR	167,3	168,2	360,0	118,5	28,5
Université Libanaise	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0
Caisse centrale des déplacés	0,0	0,0	225,0	75,0	0,0
C.E. des grands travaux	48,8	75,9	4,5	14,9	0,0
Conseil du Sud	0,0	0,0	15,0	64,0	13,0
IDAL	-	-	-	-	-
Autres administrations	0,0	6,0	3,0	2,9	0,4
Total	216,1	270,1	607,5	275,3	41,9

Source: Ministère des Finances, Clôtures des comptes

VIII. الإدارة العامة (تابع)

جدول VIII.4. الحوالات من موازنة الدولة إلى الإدارات المستقلة

(أ) الجزء الأول من الموازنة

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الإدارة
8,4	31,7	44,7	24,2	21,9	...	مجلس الإنماء والأعمار
0,5	0,0	0,0	0,8	1,0	...	مؤسسة المحفوظات الوطنية
10,0	27,1	16,2	14,8	13,6	...	إدارة الدفاع المدني
161,3	139,3	149,0	158,6	156,9	...	الجامعة اللبنانية
0,0	0,0	9,5	11,0	11,0	...	المركز التربوي للبحوث والإنماء
4,8	6,0	5,8	4,5	4,3	...	المجلس الوطني للبحوث العلمية
6,5	6,2	8,2	6,0	8,2	...	المعهد الوطني للموسيقى
7,0	5,5	16,5	6,0	5,0	...	مجلس الجنوب
7,7	6,5	6,5	6,0	5,5	...	الصندوق المركزي للمهجرين
3,1	19,8	0,1	43,9	12,8	...	هيئة الاغاثة
1,4	2,3	2,8	1,6	2,4	...	المكتب الوطني للاستخدام
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	...	الصندوق المستقل للإسكان
0,0	1,5	7,5	4,6	5,9	...	المشروع الأخضر
6,5	5,2	5,1	3,4	4,0	...	مكتب البحوث الزراعية
30,2	22,7	3,0	7,3	2,2	...	المؤسسات لتشجيع الاستثمارات
0,0	0,0	80,0	340,0	220,0	...	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
17,4	18,5	38,8	47,0	45,3	...	إدارات أخرى
264,8	292,3	393,7	679,7	520,0	...	المجموع

المصدر: وزارة المالية، قطع الحساب

(ب) الجزء الثاني من الموازنة

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الإدارة
232,1	226,9	363,9	206,8	185,8	...	مجلس الإنماء والأعمار
0,2	0,4	0,1	-	-	...	الجامعة اللبنانية
0,0	21,3	137,0	85,0	41,2	...	الصندوق المركزي للمهجرين
-	-	-	-	-	...	المجلس التنفيذي للمشاريع الكبرى
119,6	110,0	96,4	60,0	35,0	...	مجلس الجنوب
4,0	10,8	31,2	47,0	10,0	...	المؤسسات لتشجيع الاستثمارات
0,8	0,0	4,5	3,8	2,6	...	إدارات أخرى
356,7	369,4	633,1	402,6	274,6	...	المجموع

المصدر: وزارة المالية، قطع الحساب

VIII. Administration (suite)

Tableau VIII.5 Comptes du CDR 1997-2007

en milliards de LL

Opération	1997	1998	1999	2000	2001
Recettes					
Allocations budgétaires	640,7	921,8	715,7	692,8	1 214,0
Dons	20,1	13,8	13,9	16,0	0,3
Recettes des adjudications	1,9	1,4	0,5	1,5	1,7
Intérêts	3,7	1,7	0,9	5,6	3,4
Reprise sur provisions	-	-	-	-	-
Différence de change	-	-	-0,1	1,1	0,2
Total	666,4	938,7	730,9	717,0	1 219,6
Dépenses					
Coûts des projets	991,3	1 099,1	673,6	644,8	662,4
Dépenses administratives	17,6	16,7	18,2	18,9	21,9
Intérêts	32,6	33,6	41,5	59,0	57,7
Prov. pour créances douteuses	2,1	-	-	-	-
Total	1 043,6	1 149,4	733,3	721,6	741,8
Déficit (-), Excédent(+)	377,2	210,7	-2,3	-5,7	477,5
Variation d'actif					
Caisse et banques	-54,1	15,1	91,7	16,3	80,7
Bons du Trésor libanais	109,4	-204,4	-	-	-
Prêts transférés au sect. public	202,7	161,1	14,8	100,6	105,9
Prêts transférés au sect. privé	-2,1	1,5	-1,7	-0,7	-0,2
Autres prêts		3,5	0,0	0,0	0,0
Autres actifs	-7,9	-71,8	21,6	31,0	24,5
Etat Libanais	-194,8	263,7	128,5	-108,3	317,8
Actifs immobilisés	0,0	-0,1	-0,4	-0,4	-0,3
Total	53,2	168,5	254,6	38,4	528,4
Variation de passif					
Comptes à payer et retenues	40,3	61,2	74,0	56,8	41,5
Intérêts échus	3,3	16,9	15,2	-10,6	-1,7
Avances du Trésor	-	-	0,0	30,5	-45,2
Emprunts: partie courante	84,7	67,7	49,8	-42,0	8,0
Emprunts: autre	300,5	233,9	83,9	9,4	42,5
Prov. pr indemn. fin de serv.	1,5	-0,4	0,0	0,0	6,1
Excédent (+), déficit(-)	-377,2	-210,7	-2,3	-5,7	477,5
Ajustement	0,1	-0,1	34,1	0,0	-0,3
Total	53,2	168,5	254,6	38,4	528,4

VIII. الإدارة العامة (تابع)

جدول VIII.5. حسابات مجلس الإنماء والإعمار 1997-2007
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	العمليات
						الإيرادات
681,1	494,0	785,9	664,2	811,4	...	التحويلات من موازنة الإدارات
7,9	31,9	25,1	24,6	13,5	...	هبات
1,3	2,1	1,8	1,4	1,2	...	الإيرادات
0,8	0,4	0,4	1,2	4,0	...	الفوائد
-	7,9	9,7	8,9	-	...	إسترداد مؤونة ديون مشكوك بتحصيلها
0,5	3,1	1,0	-	7,0	...	صافي فروقات قطع
691,6	539,4	823,9	700,2	837,0	...	المجموع
						النفقات
585,0	490,0	696,3	688,2	699,5	...	قيمة الأعمال المنجزة
23,2	24,4	32,2	30,7	22,0	...	النفقات الإدارية
64,0	73,7	78,0	65,3	90,3	...	الفوائد
69,0	-	-	-	-	...	مؤونة ديون مشكوك بتحصيلها
740,7	588,1	806,5	785,2	1 019,6	...	المجموع
-49,6	-48,7	17,4	-85,0	-182,6	...	العجز(-)، الفائض(+)
						التغير في الأصول
-42,0	-51,4	12,5	-15,4	129,0	...	الصندوق والمصارف
-	-	-	-	-	...	سندات الخزينة اللبنانية
125,9	-115,3	-124,2	-187,2	-193,7	...	القروض التحويلية قطاع عام
1,9	1,4	0,3	-2,2	0,1	...	القروض التحويلية قطاع خاص
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	...	قروض أخرى
15,4	-23,9	-0,4	12,4	13,4	...	أصول أخرى
-310,7	168,3	36,2	-94,0	65,4	...	الحكومة اللبنانية
-0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	...	موجودات ثابتة
-209,7	-20,8	-75,5	-286,4	14,2	...	المجموع
						التغير في الخصوم
-167,8	-159,2	-86,2	-22,7	25,6	...	حسابات دائنة
-2,6	-5,0	-3,3	6,2	5,2	...	الفوائد للدفع
-25,5	0,0	0,0	0,0	0,0	...	سلفات الخزينة
-3,5	77,0	34,2	41,5	-52,4	...	القروض الجارية
48,8	63,3	-36,9	-222,5	125,0	...	قروض أخرى
-0,4	-1,6	-0,8	-0,9	-0,7	...	مؤونات لتعويض نهاية الخدمة
-49,6	-48,6	17,5	-87,9	-179,0	...	الفائض(+) أو العجز(-)
-9,2	53,4	-	-	-	...	تسوية
-209,7	-20,8	-75,5	-286,4	14,2	...	المجموع

VIII. Administration (suite)

Tableau VIII.6. Comptes de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale
en milliards de LL

Opération	1997	1998	1999	2000	2001
<i>Recettes</i>					
Cotisations: Salariés	46,4	44,7	46,8	48,8	49,8
Patrons et autres	592,8	808,4	658,9	740,9	587,8
Total des cotisations	638,2	853,1	705,7	789,7	737,6
Autres recettes	163,0	206,6	234,7	322,9	451,8
<i>Dépenses</i>					
Allocations:					
Maladie et maternité	180,3	197,3	228,1	231,4	325,8
Allocations familiales	131,3	145,7	143,4	123,6	187,6
Indemnités de fin de serv.	95,3	134,7	166,1	176,7	256,0
Total des allocations payées	406,9	477,7	537,6	531,7	769,4
Frais administratifs	67,0	71,0	75,1	76,5	81,6

Source : CNSS

VIII. الإدارة العامة (تابع)

جدول VIII.6. حسابات الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	العمليات
						الإيرادات
50,6	51,8	...	...	...	...	اشتراكات: الأجراء
575,7	596,5	...	...	...	...	أرباب عمل وغيرها
626,3	648,3	758,8	946,4	901,3	1 022,5	مجموع الاشتراكات
470,5	469,6	411,0	362,7	420,0	490,0	إيرادات أخرى
						النفقات
						التقديرات:
377,0	396,8	443,9	439,0	450,9	539,5	تعويضات المرض والأمومة
207,3	214,6	217,4	220,9	230,5	224,2	التعويضات العائلية
303,6	194,2	150,4	140,8	147,3	179,2	تعويض نهاية الخدمة
887,9	805,6	811,7	800,7	828,8	942,9	مجموع التعويضات المدفوعة
89,4	95,4	92,2	94,5	97,4	92,9	النفقات الإدارية

المصدر: الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

VIII.7. Administration (suite)

Tableau VIII.7. Calcul de l'amortissement du capital fixe des administrations
en milliards de LL

Année	Salaire min, LL	FBCF milliards LL	Valeur actuelle des investissements des 30 dernières années en milliards de L.L.					
			1997	1998	1999	2000	2001	
2006	300 000	1 085,3						
2005	300 000	1 074,9						
2004	300 000	1 192,0						
2003	300 000	949,6						
2002	300 000	1 084,4						
2001	300 000	1 219,0						
2000	300 000	1 291,6						1 291,6
1999	300 000	1 004,5				1 004,5		1 004,5
1998	300 000	1 714,5			1 714,5	1 714,5		1 714,5
1997	300 000	1 622,1		1 622,1	1 622,1	1 622,1		1 622,1
1996	300 000	1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3		1 161,3
1995	250 000	1 041,6	1 249,9	1 249,9	1 249,9	1 249,9		1 249,9
1994	200 000	652,1	978,1	978,1	978,1	978,1		978,1
1993	118 000	609,0	1 548,3	1 548,3	1 548,3	1 548,3		1 548,3
1992	118 000	329,7	838,2	838,2	838,2	838,2		838,2
1991	75 000	169,1	676,2	676,2	676,2	676,2		676,2
1990	45 000	34,8	231,7	231,7	231,7	231,7		231,7
1989	15 000	34,3	686,7	686,7	686,7	686,7		686,7
1988	15 000	21,0	420,0	420,0	420,0	420,0		420,0
1987	6 400	10,5	492,2	492,2	492,2	492,2		492,2
1986	2 700	1,3	146,5	146,5	146,5	146,5		146,5
1985	1 475	2,0	408,1	408,1	408,1	408,1		408,1
1984	1 250	2,5	596,4	596,4	596,4	596,4		596,4
1983	1 100	2,2	588,1	588,1	588,1	588,1		588,1
1982	925	1,2	390,4	390,4	390,4	390,4		390,4
1981	800	1,6	591,4	591,4	591,4	591,4		591,4
1980	675	1,2	518,9	518,9	518,9	518,9		518,9
1979	560	0,9	494,2	494,2	494,2	494,2		494,2
1978	415	0,7	500,6	500,6	500,6	500,6		500,6
1977	345	0,3	260,9	260,9	260,9	260,9		260,9
1976	310	0,0	22,3	22,3	22,3	22,3		22,3
1975	310	0,2	226,5	226,5	226,5	226,5		226,5
1974	275	0,4	424,4	424,4	424,4	424,4		424,4
1973	218	0,3	371,0	371,0	371,0	371,0		371,0
1972	198	0,2	275,3	275,3	275,3	275,3		275,3
1971	179	0,2	293,8	293,8	293,8	293,8		293,8
1970	166	0,2	310,8	310,8	310,8	310,8		
1969	166	0,2	312,7	312,7	312,7			
1968	160	0,1	273,8	273,8				
1967	153	0,1	259,7					
Valeur act. du capital fixe			15 548,2	16 910,7	18 351,4	19 043,2	20 023,9	
Amortissement (1/30)			518,3	563,7	611,7	634,8	667,5	

VIII. الإدارة العامة (تابع)

جدول VIII.7. احتساب اهتلاك الأصول الثابتة المادية

مليار ليرة لبنانية

القيمة الحالية لتكوين الراسمال الثابت خلال السنوات الثلاثين الماضية بمليار ليرة لبنانية						تكوين الراسمال الثابت	الحد الأدنى للأجور بالليرة	السنة
2002	2003	2004	2005	2006	2007			
					1 085,3	1 085,3	300 000	2006
				1 074,9	1 074,9	1 074,9	300 000	2005
			1 192,0	1 192,0	1 192,0	1 192,0	300 000	2004
		949,6	949,6	949,6	949,6	949,6	300 000	2003
	1 084,4	1 084,4	1 084,4	1 084,4	1 084,4	1 084,4	300 000	2002
1 219,0	1 219,0	1 219,0	1 219,0	1 219,0	1 219,0	1 219,0	300 000	2001
1 291,6	1 291,6	1 291,6	1 291,6	1 291,6	1 291,6	1 291,6	300 000	2000
1 004,5	1 004,5	1 004,5	1 004,5	1 004,5	1 004,5	1 004,5	300 000	1999
1 714,5	1 714,5	1 714,5	1 714,5	1 714,5	1 714,5	1 714,5	300 000	1998
1 622,1	1 622,1	1 622,1	1 622,1	1 622,1	1 622,1	1 622,1	300 000	1997
1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3	1 161,3	300 000	1996
1 249,9	1 249,9	1 249,9	1 249,9	1 249,9	1 249,9	1 041,6	250 000	1995
978,1	978,1	978,1	978,1	978,1	978,1	652,1	200 000	1994
1 548,3	1 548,3	1 548,3	1 548,3	1 548,3	1 548,3	609,0	118 000	1993
838,2	838,2	838,2	838,2	838,2	838,2	329,7	118 000	1992
676,2	676,2	676,2	676,2	676,2	676,2	169,1	75 000	1991
231,7	231,7	231,7	231,7	231,7	231,7	34,8	45 000	1990
686,7	686,7	686,7	686,7	686,7	686,7	34,3	15 000	1989
420,0	420,0	420,0	420,0	420,0	420,0	21,0	15 000	1988
492,2	492,2	492,2	492,2	492,2	492,2	10,5	6 400	1987
146,5	146,5	146,5	146,5	146,5	146,5	1,3	2 700	1986
408,1	408,1	408,1	408,1	408,1	408,1	2,0	1 475	1985
596,4	596,4	596,4	596,4	596,4	596,4	2,5	1 250	1984
588,1	588,1	588,1	588,1	588,1	588,1	2,2	1 100	1983
390,4	390,4	390,4	390,4	390,4	390,4	1,2	925	1982
591,4	591,4	591,4	591,4	591,4	591,4	1,6	800	1981
518,9	518,9	518,9	518,9	518,9	518,9	1,2	675	1980
494,2	494,2	494,2	494,2	494,2	494,2	0,9	560	1979
500,6	500,6	500,6	500,6	500,6	500,6	0,7	415	1978
260,9	260,9	260,9	260,9	260,9	260,9	0,3	345	1977
22,3	22,3	22,3	22,3	22,3	22,3	0,0	310	1976
226,5	226,5	226,5	226,5	226,5		0,2	310	1975
424,4	424,4	424,4				0,4	275	1974
371,0	371,0					0,3	218	1973
275,3						0,2	198	1972
						0,2	179	1971
						0,2	166	1970
						0,2	166	1969
						0,1	160	1968
						0,1	153	1967
20 949,1	21 758,2	21 387,2	20 962,8	20 736,4	20 714,1	القيمة الحالية للرأسمال الثابت		
698,3	725,3	712,9	698,8	691,2	690,5	الإهلاك (30/1)		

Tableau IX.1. Revenus des ménages en 1997 selon les sources

en milliers de L.L. بالآلاف الليرات اللبنانية

Source du revenu	متوسط دخل العامل Revenu moyen par travailleur			متوسط دخل الأسرة Revenu moyen par ménage	مصدر الدخل
	الأجير Travail salarial	غير الأجير travail non salarial	متوسط العام ensemble		
<i>Revenu du travail selon les secteur</i>					<i>الدخل من العمل وفقا للقطاع</i>
Secteur public	10 625	12 920	10 629	2 281	القطاع العام
Secteur privé: agriculture	3 942	7 811	6 032	746	القطاع الخاص: الزراعة
Industrie, construction	7 271	13 795	10 749	3 467	الصناعة والبناء
Commerce	9 459	16 175	11 446	3 338	التجارة
Services	7 211	13 247	9 349	4 485	الخدمات
Indéterminé				24	غير محدد
Revenu du travail à l'étranger	22 275	29 231	24 659	900	الدخل من العمل في الخارج
<i>Ensemble revenu du travail</i>	<i>8 800</i>	<i>13 759</i>	<i>10 150</i>	<i>15 241</i>	<i>مجمل الدخل من العمل</i>
<i>Autres sources</i>	-	-	-	3 239	<i>مصادر دخل أخرى</i>
Ensemble	-	-	-	18 480	المجموع

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، الأوضاع الحياتية للأسر عام 1997، دراسات إحصائية رقم 9

Source: ACS, Conditions de vie des ménages en 1997, Etudes staitiques N.9

Tableau IX.2. Dépenses des ménages en 1997

الرمز Code	Nature de la dépense Produits	المتوسط للأسرة الواحدة بآلاف الليرات اللبنانية Moyenne par ménage en milliers de L.L		المجموع مليار ل.ل. Total en milliards L.L	طبيعة المصروف منتجات
		بيروت مجل لبنان والضاحية Beyrouth et Banlieue	مجل لبنان Ensemble du Liban	مجل لبنان Ensemble du Liban	
1	Produits alimentaires, tabac	7 248,4	6 490,8	5 463,2	منتجات غذائية، تبغ
1101	Pain, pâtisseries et céréales	893,7	811,2	683	خبز، حلويات وحبوب
1102	Viandes	1 439,0	1 271,1	1 070	لحوم
1103	Poissons et fruits de mer	213,8	177,1	149	أسماك وثمار البحر
1104	Lait, produits laitiers et oeufs	777,4	717,4	604	حليب، منتجات الحليب وبيض
1105	Corps gras	382,0	350,8	295	مواد دهنية
1106	Fruits	700,7	617,9	520	فواكه
1107	Légumes	897,9	827,1	696	خضار
1108	Légumineuses	153,1	132,4	111	ثمار جوزية
1109	Sucre, confiture et miel	98,7	93,3	79	سكر، مرببات وعسل
1110	Chocolats et confiseries	108,1	89,7	75	شوكولا وسكاكر
1111	Autres produits alimentaires	302,6	276,6	233	مواد غذائية أخرى
1112	Plats préparés	486,0	423,5	356	أصناف غذائية معدة
	Divers et non ventilés	39,7	26,2	22	مختلف غير محدد
12	Boissons non alcoolisées	285,1	243,9	205	مشروبات غير روحية
13	Boissons alcoolisées	79,7	64,0	54	مشروبات روحية
14	Tabac et tombac	390,8	368,7	310	تبغ وتبناك
2	Vêtements et chaussures	1 826,2	1 431,6	1 205	ملبوسات وأحذية
21	Habillement	1 378,2	1 066,6	898	ألبسة
22	Chaussures	448,0	365,0	307	أحذية
3	Logement	4 496,3	3 620,2	3 047	سكن
3101	Loyer	587,1	530,4	446	إيجار
3102	Charges communes	178,0	144,8	122	تكاليف مشتركة
3104	Frais d'entretien du logement	324,3	271,9	229	مصاريف صيانة السكن
3105	Loyer et charges des résidences secondaires	119,2	89,4	75	إيجار وتكاليف المساكن الثانوية
3201	Electricité	643,7	535,7	451	كهرباء
3202.3	Gaz et mazout	269,6	254,2	214	غاز ومازوت
3205.6	Autres produits énergétiques	19,1	17,5	15	منتجات أخرى طاقية
33	Eau	142,7	135,5	114	مياه
34	Impôts et taxes sur le logement	70,8	62,1	52	ضرائب ورسوم على السكن
35	Acquisition de logement	2 141,8	1 578,8	1 329	شراء مسكن

Tableau IX.2. Dépenses des ménages en 1997 (suite)

الرمز Code	Nature de la dépense Produits	المتوسط للأسرة الواحدة بالآلاف الليرات اللبنانية Moyenne par ménage en milliers de L.L.		المجموع مليار ل.ل. Total en milliards L.L.	طبيعة المصروف منتجات
		بيروت والضاحية Beyrouth et Banlieue	مجمّل لبنان Ensemble du Liban	مجمّل لبنان Ensemble du Liban	
4	Equipement et services ménagers	1 889,3	1 540,6	1 297	تجهيزات وخدمات منزلية
41	Mobilier	422,5	326,3	275	مفروشات
42	Linge de maison	80,0	55,9	47	بياضات منزلية
43	Equipements Electroménagers	301,9	263,9	222	تجهيزات كهربائية منزلية
44.45	Autres biens d'équipement	99,2	80,1	67	سلع أخرى للتجهيزات
46	Produits d'entretien	503,5	447,8	377	منتجات صيانة
47	Services ménagers	482,1	366,5	309	خدمات منزلية
5	Dépenses de santé	2 077,9	1 857,9	1 564	مصاريف صحية
51	Produits pharmaceutiques	516,5	487,9	411	منتجات صيدلانية
52	Soins ambulatoires	904,1	800,3	674	خدمات طبية خارج المستشفى
53	Hospitalisation	385,0	368,1	310	استشفاء
54	Assurance médicale	272,3	201,7	170	تأمين صحي
6	Transports et communications	4 211,1	3 221,3	2 711	نقل واتصالات
6101	Acquisition de voitures et cycles	1 543,4	1 085,0	913	شراء سيارات ودراجات
6102	Dépense d'utilisation de la voiture privée	1 630,4	1 285,5	1 082	مصاريف استعمال السيارة الخصوصية
6103	Services de transport	481,7	407,9	343	مصاريف نقل
62	Poste et télécommunications	555,5	442,9	373	بريد واتصالات
7	Dépenses d'éducation	3 281,9	2 596,8	2 186	مصاريف مدرسية
71	Frais de scolarité	2 419,4	1 902,0	1 601	مصاريف أقساط مدرسية
7201	Livres et fournitures scolaires	176,0	151,9	128	كتب وقرطاسية
73.74	Autres dépenses d'éducation	686,5	542,8	457	مصاريف أخرى مدرسية
8	Dépenses de loisir	1 644,5	1 147,2	966	مصاريف الترفيه
81	Matériel de loisir	215,9	173,9	146	معدات للاستجمام والتسلية
82	Produits des éditions	154,9	122,9	103	منتجات نشر
8303	Restaurants et hôtels au Liban	1 031,1	674,2	567	مقاهي وفنادق في لبنان
8301.2	Autres services de loisirs	242,6	176,2	148	قطاعات ترفيهية أخرى
9	Soins personnels, dons, dép. diverses	2 658,1	2 042,5	1 719	عنايات شخصية، هبات...
	Total des dépenses	29 333,5	23 948,9	20 157	مجموع المصاريف

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، ميزانية الأسر عام 1997، دراسات إحصائية رقم 13
التقديرات للبنان بكامله قام بها المؤلف

Source: ACS, Budget des ménages en 1997, Etudes statistiques N.13
Les estimations pour l'ensemble du Liban sont faites par l'auteur

X. Finances

Tableau X.1. Evolution de la situation monétaire

<i>situation en fin d'année en milliards de LL</i>					
Eléments de la monnaie et de ses contreparties	1997	1998	1999	2000	2001
Monnaie L.L.	14 530	16 553	20 240	19 492	17 283
Dépôts en devise	20 040	23 585	24 585	29 742	35 627
Titres	328	371	168	60	8
Total : Masse monétaire	34 898	40 509	44 993	49 294	52 918
Avoirs extérieurs nets	15 681	14 623	14 723	13 944	12 178
<i>Or</i>	4 077	3 998	4 037	3 806	3 861
<i>Devises</i>	11 603	10 626	10 686	10 138	8 317
Créances nettes /sect. public	12 223	15 954	18 022	22 739	28 012
<i>En Livres libanaises</i>	11 306	12 946	13 817	17 064	19 766
<i>En devises</i>	917	3 008	4 205	5 675	8 246
Créances /secteur privé	16 038	19 322	21 573	22 872	22 888
<i>En Livres libanaises</i>	2 574	2 714	3 052	3 518	3 581
<i>En devises</i>	13 464	16 608	18 521	19 354	19 307
Différence de change	-3 616	-3 046	-2 918	-2 522	-2 742
Autres éléments nets	-5 428	-6 344	-6 407	-7 739	-7 418
Total	34 898	40 509	44 993	49 294	52 918

Source : Banque du Liban

Tableau X.2. Evolution du cours du dollar américain

<i>en milliers de LL pour un dollar</i>					
	1997	1998	1999	2000	2001
Cours en fin de période	1 527,0	1 508,0	1 507,5	1 507,5	1 507,5
Cours moyen	1 539,2	1 515,9	1 507,8	1 507,5	1 507,5

Tableau X.3. Distribution des crédits bancaires par secteur économique

<i>situation en fin d'année en milliards de LL</i>					
Secteur	1997	1998	1999	2000	2001
Agriculture	237	286	328	373	326
Industrie	1 984	2 437	2 749	2 921	3 153
Construction	3 285	4 229	4 859	5 176	5 047
Commerce	5 422	6 395	7 097	7 336	7 825
Services	1 769	2 276	2 682	2 784	2 993
Institutions financières	464	581	639	677	774
Autres organismes	620	806	1 110	1 112	1 191
Individus	2 166	2 347	2 428	2 738	3 021
Total	15 947	19 357	21 891	23 117	24 328

Source: Banque du Liban

X. المؤسسات المالية

جدول 1.X. تطوّر الوضع النقدي

الوضع في آخر السنة بمليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	عناصر النقد وما يقابلها
20 404	26 076	25 978	24 465	23 477	24 831	نقد بالليرة اللبنانية
36 391	38 234	45 182	49 893	56 678	65 279	ودائع بالعملة الأجنبية
157	58	150	88	89	87	سندات
56 952	64 368	71 310	74 446	80 244	90 197	مجموع: الكتلة النقدية
15 549	21 884	22 381	24 311	30 371	36 394	الموجودات الخارجية الصافية
4 849	5 779	6 039	7 140	8 755	11 517	ذهب
10 701	16 105	16 342	17 171	21 616	24 877	عملات أجنبية
27 482	30 095	33 483	35 666	40 584	40 917	ديون صافية على قطاع عام
17 173	20 500	20 229	21 636	24 493	24 222	بالليرة اللبنانية
10 309	9 595	13 254	14 030	16 091	16 695	بالعملات الأجنبية
23 672	23 480	24 921	25 246	23 841	27 736	ديون على قطاع خاص
4 618	4 289	4 859	4 850	3 980	4 474	بالليرة اللبنانية
19 054	19 191	20 061	20 396	19 861	23 262	بالعملات الأجنبية
-103	-646	-372	-1 392	-3 125	-3 041	فروقات القطع
-9 649	-10 445	-9 101	-9 385	-11 426	-11 810	عناصر أخرى صافية
56 952	64 368	71 310	74 446	80 244	90 197	المجموع

المصدر: مصرف لبنان

جدول 2.X. تطوّر سعر صرف الدولار الأميركي

بألف ليرة لبنانية لدولار واحد

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	السعر في نهاية الفترة
1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	1 507,5	السعر الوسيط

جدول 3.X. توزيع التسليفات المصرفية على القطاعات الاقتصادية

الوضع في آخر السنة بمليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	القطاع
346	346	292	344	328	362	الزراعة
3 113	3 451	3 836	4 027	4 058	4 650	الصناعة
4 768	4 327	4 620	4 206	4 317	4 757	البناء
7 939	8 000	8 404	7 994	8 061	8 952	التجارة
3 228	3 324	3 463	3 543	4 325	6 000	الخدمات
781	848	934	1 131	1 385	1 870	المؤسسات المالية
1 279	929	983	1 172	1 187	1 377	هيئات أخرى
3 300	3 748	4 330	4 728	5 613	6 770	أفراد
24 752	24 973	26 862	27 145	29 275	34 737	المجموع

المصدر: مصرف لبنان

XI. Extérieur

Tableau XI.1. Evolution des importations par branche de production
en milliards de LL

Branche	1997	1998	1999	2000	2001
1. Agriculture et élevage	1 027	892	789	730	842
<i>11. Produits de l'agriculture</i>	<i>727</i>	<i>619</i>	<i>538</i>	<i>490</i>	<i>544</i>
111. Céréales	221	182	178	170	163
112. Fruits	142	99	92	92	114
113. Cultures industrielles	131	129	121	103	120
114. Légumes et autres	228	198	141	122	142
115. Produits de la forêt	5	10	5	2	5
<i>12. Produits de l'élevage</i>	<i>300</i>	<i>272</i>	<i>252</i>	<i>240</i>	<i>298</i>
121. Animaux vivants	244	216	195	189	232
122. Production animale	12	13	8	6	10
123. Produits de la pêche	43	43	49	45	56
2. Energie et eaux	926	709	820	1 531	1 934
<i>21. Combustibles</i>	<i>926</i>	<i>709</i>	<i>820</i>	<i>1 531</i>	<i>1 934</i>
211. Combustibles solides	22	15	15	14	18
212. Produits pétroliers	904	694	804	1 517	1 917
3. Produits manufacturés	9 514	9 110	7 748	7 112	8 217
<i>31. Tabac manufacturé</i>	<i>327</i>	<i>374</i>	<i>201</i>	<i>162</i>	<i>227</i>
<i>32. Pr. des ind. alimentaires</i>	<i>942</i>	<i>901</i>	<i>867</i>	<i>812</i>	<i>845</i>
321. Viandes fraîches	45	50	44	46	31
322. Conserves alimentaires	153	146	139	117	123
323. Produits laitiers	253	234	235	218	213
324. Corps gras alimentaires	125	113	108	102	96
325. Pâtes alimentaires	90	95	95	99	105
326. Sucre, chocolat et confis.	123	107	93	87	108
327. Boissons alcoolisées	36	36	36	29	45
328. Boissons non alcoolisées	8	6	6	5	6
329. Produits aliment. divers	109	113	113	108	118
<i>33. Produits textiles et cuir</i>	<i>886</i>	<i>878</i>	<i>699</i>	<i>645</i>	<i>843</i>
331. Filés et tissus	255	225	171	171	249
332. Habillement	386	407	327	287	369
333. Bonneterie	35	35	29	27	33
334. Chaussures	91	97	79	73	90
335. Jute, chanvre et corderie	4	4	2	2	3
336. Cuir et pelleterie	12	8	6	5	7
337. Articles en cuir	22	25	21	23	27
338. Tapis	40	39	29	31	35
339. Textiles divers	42	38	35	26	30

XI. الخارج

جدول XI.1. تطور السلع المستوردة مصنفة وفق فرع الإنتاج
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الفرع
813	920	1 006	854	842	1 135	1. الزراعة وتربية الحيوانات
509	575	657	565	539	823	1.1. المنتجات النباتية
166	207	250	201	192	337	1.1.1. نجليات
102	103	110	89	86	105	1.1.2. فواكه
109	141	158	133	105	158	1.1.3. مزروعات صناعية
127	119	135	139	152	218	1.1.4. خضار و غيرها
5	4	4	3	4	5	1.1.5. منتجات الأجران
304	345	349	289	303	312	1.2. المنتجات الحيوانية
251	291	281	223	236	232	1.2.1. حيوانات حية
5	6	6	5	6	9	1.2.2. منتجات حيوانية أخرى
48	48	61	61	61	71	1.2.3. منتجات صيد الأسماك
1 387	1 781	2 976	3 232	3 531	3 920	2. الطاقة والمياه
1 387	1 781	2 976	3 232	3 531	3 920	2.1. المحروقات
8	10	16	20	16	53	2.1.1. محروقات صلبة
1 380	1 771	2 960	3 212	3 515	3 867	2.1.2. محروقات نفطية
7 517	8 206	10 184	9 991	9 791	12 755	3. المنتجات الصناعية
182	172	185	183	159	199	3.1. التبغ المصنع
872	915	1 064	1 108	1 164	1 577	3.2. المصنوعات الغذائية
44	58	73	92	111	128	3.2.1. لحوم طازجة
120	126	144	144	148	192	3.2.2. معلبات
226	224	259	259	251	303	3.2.3. ألبان وأجبان
98	93	129	149	167	225	3.2.4. مواد دهنية غذائية
101	106	120	123	133	162	3.2.5. معجنات غذائية
119	127	140	151	157	208	3.2.6. سكر، شكلاتة وسكاكر
48	52	59	55	49	65	3.2.7. مشروبات روحية
9	11	9	9	19	140	3.2.8. مشروبات غير روحية
108	118	131	126	129	153	3.2.9. منتجات غذائية أخرى
793	806	942	891	863	962	3.3. المنتجات النسيجية والجلدية
184	176	221	203	172	197	3.3.1. خيوط وأنسجة
384	412	461	439	441	469	3.3.2. ألبسة
24	28	32	29	29	42	3.3.3. منتجات الحياكة
97	94	110	88	96	110	3.3.4. أحذية
2	2	3	3	3	4	3.3.5. منتجات جوت، قناب وحبال
1	7	9	10	12	11	3.3.6. جلود وفرو
34	29	35	36	36	44	3.3.7. منتجات جلدية
27	25	27	33	25	29	3.3.8. سجاد
39	34	44	50	49	57	3.3.9. منتجات نسيجية أخرى

XI. Extérieur (suite)

Tableau XI.1. Evolution des importations par branche de production (suite)
en milliards de LL

Branche	1997	1998	1999	2000	2001
34. Min. non métalliques	477	401	345	344	386
341. Pierres, sables	96	91	78	64	66
342. Min. non métalliques	86	75	78	106	141
343. Ciment et chaux	80	36	11	18	0
344. Ouvrages en ciment	4	3	3	4	4
345. Produits céramiques	109	105	97	80	89
346. Verres et verrerie	101	91	78	72	85
35. Métaux, machines et app.	4 585	4 282	3 559	3 224	3 668
351. Minerais métalliques	6	5	2	1	1
352. Métaux	1 217	1 117	941	879	769
353. Ouvrages en métaux	352	310	253	214	235
354. Ouvrage en aluminium	86	83	58	80	67
355. Machines et appareils	922	826	684	598	706
356. Appareils électriques	837	885	677	591	771
357. Matériel de transport	1 164	1 057	945	861	1 119
36. Bois, caoutchouc et chimie	1618	1644	1552	1472	1 656
362. Ouvr. en bois sf meubles	160	176	139	132	151
363. Papier carton	234	243	217	228	240
364. Pr. Chimiques de base	385	348	325	310	346
365. Pr. chimiques divers	632	677	695	634	731
366. Caoutchouc	107	97	70	67	83
367. Matières plastiques	100	104	106	92	106
37. Meubles	92	96	87	81	95
371. Meubles métalliques	34	33	31	30	33
372. Meubles non métall.	58	63	56	51	62
38. Produits divers	587	534	438	385	496
381. Produits des éditions	66	64	59	58	61
382. Instruments de précision	247	223	201	185	236
383. Bijoux	172	138	74	44	80
384. Jouets, instr. de musique	57	63	57	57	69
385. Pr. non classés ailleurs	46	46	46	41	50
0. Non classé	29	4	3	19	1
Total général	11 495	10 719	9 360	9 392	10 995

XI. الخارج (تابع)

جدول XI.1. تطور السلع المستوردة مصنفة وفق فرع الإنتاج (تابع)
مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	الفرع
365	432	560	515	468	695	34. صناعة المعادن اللافلزية
59	75	89	79	68	82	341. أحجار ورمال
147	181	260	233	220	355	342. معادن لافلزية
0	7	0	0	0	0	343. أسمنت وكلس
5	5	7	7	7	12	344. منتجات من الأسمنت
87	93	114	108	98	122	345. فخار
67	70	90	88	75	123	346. زجاج ومنتجات زجاجية
3 061	3 399	4 418	4 369	4 148	5 569	35. المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
1	3	7	4	9	2	351. معادن فلزية
594	727	1 111	1 202	949	1 470	352. فلزات قاعدية
230	228	272	266	262	324	353. منتجات معدنية
58	57	61	62	75	122	354. منتجات من ألومنيوم
663	681	840	790	840	959	355. آلات
605	594	790	752	702	921	356. أجهزة كهربائية
911	1 109	1 337	1 293	1 310	1 771	357. معدات نقل
1 670	1 898	2 305	2 282	2 355	3 055	36. الخشب، المطاط والمنتجات الكيماوية
145	158	204	199	186	259	362. منتجات خشبية عدا مفروشات
231	291	343	324	304	428	363. منتجات الورق
322	362	496	491	480	643	364. مواد كيماوية قاعدية
804	908	1 047	1 051	1 161	1 432	365. مواد كيماوية مختلفة
68	78	92	89	96	132	366. مطاط ومنتجاته
100	101	122	127	128	161	367. لدائن ومنتجاتها
93	85	100	101	99	110	37. المفروشات
35	29	34	34	33	35	371. مفروشات معدنية
58	56	66	67	66	75	372. مفروشات غير معدنية
481	498	610	542	535	588	38. المنتجات الصناعية الأخرى
60	65	71	78	66	73	381. منشورات
220	259	288	263	298	311	382. أجهزة متخصصة
95	72	115	85	68	76	383. مجوهرات
59	58	83	65	56	72	384. ألعاب وأدوات موسيقية
47	45	53	51	47	56	385. منتجات أخرى
2	3	5	8	6	6	0. غير مصنّف
9 719	10 810	14 171	14 085	14 172	17 817	المجموع العام

XI. Extérieur (suite)

Tableau XI.2. Importations suivant les principaux pays
en milliards de LL

Pays	1997	1998	1999	2000	2001
Etats-Unis d'Amérique	1 056	1 001	755	690	777
France	1 093	1 043	897	794	927
Chine	367	402	394	433	620
Italie	1 522	1 233	1 024	1 025	1 068
Allemagne	999	931	833	784	940
Gde Bretagne	504	484	410	367	429
Egypte	...	...	...	...	160
Arabie Saoudite	189	186	155	249	391
Japon	466	448	391	318	355
Russie	137	187	149	325	617
Turquie	237	272	247	209	358
Brésil	...	...	...	...	88
Suisse	760	678	668	651	503
Kuwait	...	...	...	...	27
Syrie	503	393	337	427	494
Roumanie	...	...	...	...	55
Belgique	221	198	175	163	204
Hollande	202	192	172	188	195
Espagne	278	247	223	205	278
Corée	...	...	...	...	...
Emirats Arabes Unis	...	...	...	...	89
Inde	...	...	...	...	...
Suède	...	...	...	...	79
Grèce	205	159	168	237	214
Croatie	...	...	...	...	...
Thaïlande	...	...	...	...	...
Ukraine	219	205	164	133	190
Bulgarie	...	...	...	...	22
Malte	...	...	...	...	...
Jordanie	...	...	...	...	56
Taiwan	146	159	124	105	117
Autres pays	...	...	...	...	1 821
Total général	11 495	10 719	9 360	9 392	10 995

Source: Direction générale des douanes

XI. الخارج (تابع)

جدول 2.XI. تطور الاستيراد وفق بلد المنشأ الرئيسي

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
701	651	834	826	1 532	1 718	الولايات المتحدة الأمريكية
780	879	1 102	1 189	1 148	1 332	فرنسا
656	800	1 082	1 108	1 133	1 535	الصين
1 045	1 017	1 403	1 471	1 070	1 597	إيطاليا
878	873	2 000	991	995	1 131	ألمانيا
381	476	581	487	613	678	بريطانيا
203	263	445	458	572	790	مصر
209	331	624	496	447	426	المملكة العربية السعودية
328	406	527	463	430	595	اليابان
371	484	818	768	393	531	الإتحاد الروسي
390	353	389	301	389	611	تركيا
82	95	145	241	342	434	البرازيل
403	326	597	637	320	525	سويسرا
19	20	29	157	280	407	كويت
313	391	362	296	268	311	سوريا
85	116	156	264	243	194	رومانيا
207	236	256	264	232	275	بلجيكا
222	346	259	229	226	228	هولندا
263	299	286	253	225	323	أسبانيا
...	...	155	170	200	217	كوريا
86	145	228	206	199	329	الإمارات العربية المتحدة
107	127	172	210	178	266	الهند
51	64	78	73	66	75	السويد
109	125	103	147	172	216	اليونان
...	...	3	62	141	61	كرواتيا
...	...	139	126	138	193	تاييلاند
154	251	220	200	115	181	أوكرانيا
21	22	103	96	115	115	بلغاريا
...	...	19	51	106	49	مالطا
67	68	84	97	101	124	الأردن
95	82	114	105	99	128	تايوان
1 544	1 628	936	1 717	1 750	2 223	البلدان الأخرى
9 719	10 810	14 171	14 085	14 172	17 818	المجموع العام

المصدر: المديرية العامة للجمارك

XI. Extérieur (suite)

Tableau XI.3. Exportations *en milliards de LL*

Nature du produit exporté	1997	1998	1999	2000	2001
Produits du règne animal et végétal	88	98	85	78	84
Autres produits	902	988	935	999	1 257
Total	990	1 086	1 021	1 077	1 341

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins statistiques

Tableau XI.4. Evolution des réexportations et du transit
en milliards de LL

	1997	1998	1999	2000	2001
Réexportations	107	101	108	88	90
Transit	96	91	81	91	104
Total	203	192	189	178	194

Source: Administration Centrale de la Statistique, Bulletins statistiques

الخارج (تابع)

مليار ليرة لبنانية

جدول 3.XI. الصادرات

2002	2003	2004	2005	2006	2007	طبيعة المنتج المصدر
99	115	138	129	138	177	منتجات عالم الحيوان والنبات
1 478	2 183	2 497	2 706	3 304	3 070	منتجات أخرى
1 577	2 298	2 635	2 835	3 442	3 247	المجموع

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرات الإحصائية

جدول 4.XI. تطور إعادة التصدير والتراخيص

مليار ليرة لبنانية

2002	2003	2004	2005	2006	2007	إعادة التصدير
95	158	311	211	162	283	التراخيص
136	278	536	300	212	251	المجموع
231	436	847	511	374	534	

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي، النشرات الإحصائية

XII. Prix

Tableau XII.1. Indice (officiel) des prix à la consommation

base Décembre 1998=100

Postes de dépense	Pon- dération	Dec. 1997	Dec. 1998	Dec. 1999	Dec. 2000	Dec. 2001
Alimentation et tabac	34,6	...	100,0	96,4	93,7	94,5
Habillement et chaussures	6,3	...	100,0	104,8	104,7	108,4
Loyer et charges	1,6	...	100,0	...	...	...
Eau, électricité et gaz	7,2	...	100,0	105,7	105,5	104,9
Équipement et entretien du log.	7,9	...	100,0	100,3	96,9	97,9
Santé	8,8	...	100,0	98,4	96,3	94,1
Transports et communications	11,3	...	100,0	107,8	109,9	111,6
Éducation	13,4	...	100,0	101,5	103,8	110,3
Loisirs	5,4	...	100,0	102,1	102,1	103,3
Soins personnels et divers	3,5	...	100,0	103,3	102,6	98,2
Ensemble	100,0	...	100,0	100,7	99,8	101,1

Source: Administration centrale de la statistique

Tableau XII.2. Indice des prix à la consommation d'après les relevés de la CCIAB

base Décembre 1997=100

Produits groupés par branche	Pon- dération	Dec. 1997	Dec. 1998	Dec. 1999	Dec. 2000	Dec. 2001
1. Agriculture et élevage	9,3	100,0	103,2	91,1	85,9	87,6
11. Produits de l'agriculture	8,1	100,0	102,9	90,0	82,7	88,1
12. Pr. de l'élevage et pêche	1,2	100,0	105,2	98,6	106,9	84,2
2. Énergie et eaux	7,5	100,0	99,0	112,9	119,2	125,5
21. Combustibles	4,2	100,0	95,9	118,9	130,2	141,6
22. Électricité et Eaux	3,3	100,0	103,0	105,4	105,4	105,4
3. Produits manufacturés	46,8	100,0	101,9	98,9	94,0	92,4
31. Tabac manufacturé	1,8	100,0	105,1	138,9	138,0	137,2
32. Pr. des industries aliment.	20,9	100,0	98,7	92,8	90,5	89,5
33. Textiles, cuir et habillement	7,3	100,0	112,5	115,1	110,6	105,4
35. Métaux, machines et app.	7,3	100,0	101,2	90,9	78,2	77,3
36. Bois, Cauthouc et chimie	5,5	100,0	103,8	99,7	92,1	91,1
37. Meubles	1,5	100,0	97,1	92,7	87,8	81,9
38. Produits divers	2,5	100,0	96,8	98,0	97,6	100,1
5. Transport et comm.	6,1	100,0	100,0	100,0	99,0	99,0
6. Services marchands	30,3	100,0	102,1	105,1	102,6	102,5
62. Entretien et réparation	4,7	100,0	100,8	98,8	92,6	89,6
63. Loyers des bâtiments	2,6	100,0	99,9	99,9	99,9	99,9
64. Services individuels	7,5	100,0	102,4	101,5	96,1	92,7
65. Services sociaux	15,5	100,0	102,8	109,7	109,2	111,5
Ensemble	100,0	100,0	101,8	101,2	98,1	97,9

XII. الأسعار

جدول 1.XII. المؤشر (الرسمي) لأسعار الاستهلاك

الأساس كانون الأول 1998 = 100

ك الأول 2002	ك الأول 2003	ك الأول 2004	ك الأول 2005	ك الأول 2006	ك الأول 2007	التنقيط %	فئة المصروف
93,9	95,9	100,6	97,8	109,5	125,6	34,6	المواد الغذائية والتبغ
117,1	121,5	125,5	124,9	126,5	127,6	6,3	الألبسة والأحذية
...	...	...	...	...	...	1,6	السكن
107,6	110,7	118,4	124,7	121,6	147,0	7,2	الكهرباء، الماء والغاز
102,5	100,0	100,5	90,1	95,2	105,7	7,9	تجهيز وصيانة المسكن
97,2	101,5	103,8	102,0	103,9	106,6	8,8	الصحة
133,0	143,0	139,7	140,4	148,7	153,8	11,3	النقل والمواصلات
111,0	113,8	110,1	97,7	97,8	100,6	13,4	التعليم
108,1	107,4	105,2	104,9	105,0	110,0	5,4	الترفيه
106,9	114,9	118,1	126,5	139,5	157,4	3,5	العناية الشخصية وخدمات أخرى
105,4	108,6	110,4	107,5	113,5	124,1	100,0	المجموع

المصدر: إدارة الإحصاء المركزي

جدول 2.XII. مؤشر أسعار الاستهلاك وفق معطيات غرفة بيروت للتجارة والصناعة والزراعة

الأساس كانون الأول 1997 = 100

ك الأول 2002	ك الأول 2003	ك الأول 2004	ك الأول 2005	ك الأول 2006	ك الأول 2007	التنقيط %	نوع السلع والخدمات مصنفة وفق فرع الإنتاج
86,7	86,4	96,6	95,5	103,3	112,0	9,3	1. الزراعة وتربية الحيوانات
86,9	85,5	96,5	97,2	103,1	112,1	8,1	11. المنتجات النباتية
85,5	91,9	96,8	84,3	104,4	111,8	1,2	12. المنتجات الحيوانية والصيد
146,6	159,5	179,4	179,6	177,3	186,4	7,5	2. الطاقة والمياه
163,0	185,7	198,7	199,0	194,4	210,7	4,2	21. المحروقات
125,9	126,5	155,2	155,2	155,8	155,8	3,3	22. الكهرباء والماء
99,9	108,5	113,7	111,4	114,4	121,3	46,8	3. المنتجات الصناعية
138,1	142,2	142,7	142,9	142,9	144,7	1,8	31. التبغ المصنع
95,1	98,9	103,5	106,6	114,3	124,6	20,9	32. المصنوعات الغذائية
112,3	125,4	121,1	105,7	100,9	99,2	7,3	33. المنتجات النسيجية، الجلدية والألبسة
90,3	109,5	121,1	119,2	118,5	124,7	7,3	35. المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
104,4	117,3	131,1	123,6	127,7	136,7	5,5	36. الخشب، المطاط والكيماوية
85,6	87,9	94,2	87,8	86,5	99,4	1,5	37. المفروشات
103,2	105,5	107,9	108,6	107,8	109,2	2,5	38. المنتجات الصناعية الأخرى
101,7	107,5	109,6	109,3	117,2	108,1	6,1	5. النقل والمواصلات
110,4	113,4	113,5	112,8	114,5	119,7	30,3	6. الخدمات التسويقية
89,5	91,1	93,1	92,8	94,9	100,5	4,7	62. الصيانة والتصليح
99,9	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	2,6	63. إيجار المسكن
97,8	100,2	100,3	105,1	104,6	100,1	7,5	64. الخدمات الشخصية
124,6	128,8	128,3	124,7	127,6	138,4	15,5	65. الخدمات الاجتماعية
105,5	111,7	116,7	115,3	118,3	124,0	100,0	المجموع

XII. Prix (suite)

Tableau XII.3. Indice des valeurs unitaires des biens importés classés par branche de production

Branche	<i>par année par rapport à l'année précédente</i>			
	1998/97	1999/98	2000/99	2001/00
11. Produits de l'agriculture	0,882	0,935	0,951	0,912
111. Céréales	0,844	0,912	0,952	0,999
112. Fruits	0,867	0,977	0,981	0,934
113. Cultures industrielles	0,915	0,822	0,936	0,789
114. Légumes et autres	0,905	1,065	0,939	0,931
115. Produits de la forêt	0,911	...	0,999	0,768
12. Produits de l'élevage	1,021	0,829	1,023	0,965
121. Animaux vivants	1,027	0,802	1,020	0,994
122. Production animale	1,009	0,963	1,045	1,254
123. Produits de la pêche	0,994	0,930	1,030	0,833
21. Combustibles	0,748	1,207	1,505	0,844
211. Combustibles solides	0,937	0,896	0,995	1,079
212. Produits pétroliers	0,746	1,212	1,512	0,842
31. Tabac manufacturé	0,963	0,938	1,036	0,940
32. Pr. des ind. alimentaires	0,973	0,922	0,93	0,978
321. Viandes fraîches	1,008	0,943	0,956	0,913
322. Conserves alimentaires	0,987	0,930	0,902	0,987
323. Produits laitiers	0,993	0,919	0,951	1,030
324. Corps gras alimentaires	0,910	0,853	0,950	0,980
325. Pâtes alimentaires	0,978	0,959	0,972	0,938
326. Sucre, chocolat et confiserie	0,911	0,949	0,900	0,930
327. Boissons alcoolisées	0,993	0,965	0,899	1,035
328. Boissons non alcoolisées	1,018	0,985	0,926	0,871
329. Produits aliment. divers	1,002	1,004	0,913	0,869
33. Produits textiles et cuir	0,920	0,871	0,932	0,974
331. Filés et tissus	0,907	0,863	0,924	0,907
332. Habillement	0,928	0,874	0,975	1,026
333. Bonneterie	0,884	0,928	0,844	0,902
334. Chaussures	0,909	0,805	0,871	1,024
335. Jute, chanvre et corderie	0,908	0,891	0,947	0,884
336. Cuir et pelleterie	0,920	0,991	0,816	0,954
337. Articles en cuir	0,925	0,848	0,956	0,910
338. Tapis	0,947	0,954	0,828	1,044
339. Textiles divers	0,952	0,935	0,932	0,936

XII. الأسعار (تابع)

جدول XII.3. مؤشر قيمة وحدات السلع المستوردة

مؤشر السنة نسبة إلى السنة السابقة

2002/01	2003/02	2004/03	2005/04	2006/05	2007/06	الفرع
0,944	1,078	1,136	0,996	1,046	1,213	11. المنتجات النباتية
0,982	1,134	1,183	0,908	1,140	1,459	111. نجليات
1,004	1,005	1,078	1,136	0,907	1,040	112. فواكه
0,858	1,185	1,153	1,034	1,046	1,094	113. مزروعات صناعية
0,923	0,952	1,089	1,023	1,034	1,112	114. خضار وغيرها
1,235	1,134	1,027	0,969	0,845	0,831	115. منتجات الأجراس
0,994	1,171	1,051	1,092	0,990	1,115	12. المنتجات الحيوانية
1,014	1,224	1,059	1,099	0,989	1,133	121. حيوانات حية
1,035	1,034	1,098	0,961	0,878	0,993	122. منتجات حيوانية أخرى
0,896	0,942	1,009	1,076	1,010	1,078	123. منتجات صيد الأسماك
0,987	1,187	1,267	1,396	1,164	1,127	21. المحروقات
0,975	0,944	1,173	1,194	0,953	1,255	211. محروقات صلبة
0,987	1,189	1,267	1,398	1,166	1,125	212. محروقات نفطية
0,922	1,010	1,035	1,031	1,006	0,996	31. التبغ المصنع
0,976	1,036	1,053	1,047	1,028	1,110	32. المصنوعات الغذائية
0,948	0,911	1,164	1,055	1,058	1,091	321. لحوم طازجة
0,970	1,026	1,061	0,999	1,023	1,095	322. معلبات
0,950	1,013	1,064	1,083	0,976	1,196	323. ألبان وأجبان
1,046	1,202	1,126	0,991	0,997	1,149	324. مواد دهنية غذائية
0,974	1,022	1,006	1,040	1,029	1,106	325. معجنات غذائية
0,915	1,037	1,024	1,095	1,156	1,042	326. سكر، شكلاتة وسكاكر
1,009	1,044	1,009	1,012	1,003	1,071	327. مشروبات روحية
1,057	1,251	1,128	1,200	0,921	1,158	328. مشروبات غير روحية
0,981	1,038	0,993	1,052	1,045	1,020	329. منتجات غذائية أخرى
0,957	0,965	1,018	1,045	0,951	1,052	33. المنتجات النسيجية والجلدية
0,946	0,944	0,985	0,965	1,019	1,016	331. خيوط وأنسجة
0,955	0,970	1,047	1,090	0,927	1,124	332. ألبسة
0,955	0,984	0,889	0,919	0,914	0,958	333. منتجات الحياكة
0,965	0,946	1,051	1,110	0,879	0,964	334. أحذية
1,017	0,961	0,981	1,146	0,995	1,046	335. منتجات جوت، قناب وحبال
1,162	0,931	1,022	0,959	0,935	0,889	336. جلود وفرو
0,961	1,004	0,991	1,035	1,006	1,045	337. منتجات جلدية
0,972	0,988	0,981	1,002	1,042	0,960	338. سجاد
0,957	1,012	0,975	1,045	1,054	0,992	339. منتجات نسيجية أخرى

XII. Prix (suite)

Tableau XII.3. Indice des valeurs unitaires des biens importés classés par branche de production (suite)

Branche	<i>par année par rapport à l'année précédente</i>			
	1998/97	1999/98	2000/99	2001/00
34. Minéraux non métalliques	0,922	0,956	0,987	0,939
341. Pierres, sables	0,896	0,961	1,065	0,975
342. Minéraux non métalliques	0,892	1,014	1,070	0,933
343. Ciment et chaux	1,010	0,928	0,953	0,946
344. Ouvrages en ciment	1,009	0,910	0,849	0,948
345. Produits céramiques	0,952	0,963	0,908	0,900
346. Verres et verrerie	0,908	0,897	0,928	0,963
35. Métaux, machines et app.	0,924	0,940	0,948	0,970
351. Minerais métalliques	1,026	0,955	0,977	0,980
352. Métaux	0,853	0,885	1,044	0,976
353. Ouvrages en métaux	0,965	0,921	0,870	0,935
354. Ouvrage en aluminium	0,926	0,934	1,041	1,013
355. Machines et appareils	0,909	0,943	0,914	0,917
356. Appareils électriques	0,913	0,955	0,886	0,941
357. Matériel de transport	1,023	0,996	0,943	1,029
36. Bois, caoutchouc et chimie	0,954	0,940	1,010	0,962
362. Ouvr. en bois sauf meubles	0,946	0,894	0,978	0,969
363. Papier carton	0,921	0,921	1,082	0,875
364. Pr. chimiques de base	0,884	0,931	1,018	0,913
365. Pr. chimiques divers	1,013	0,979	0,995	1,011
366. Caoutchouc	0,885	0,938	0,965	0,970
367. Matières plastiques	1,017	0,840	1,002	1,021
37. Meubles	0,940	0,928	0,898	0,939
371. Meubles métalliques	0,977	0,926	0,931	0,965
372. Meubles non métalliques	0,922	0,929	0,880	0,926
38. Produits divers	0,922	0,953	0,877	0,979
381. Produits des éditions	0,887	1,069	0,914	0,934
382. Instruments de précision	0,917	0,975	0,870	0,979
383. Bijoux	0,963	0,893	0,803	1,089
384. Jouets, instr. de musique	0,893	0,903	0,948	0,943
385. Produits non classés ailleurs	0,922	0,902	0,852	0,934
Total général	0,913	0,957	1,024	0,944

XII. الأسعار (تابع)

جدول XII.3. مؤشر قيمة وحدات السلع المستوردة (تابع)

مؤشر السنة نسبة إلى السنة السابقة						الفرع
2002/01	2003/02	2004/03	2005/04	2006/05	2007/06	
0,986	1,026	1,059	0,997	1,004	1,060	34. صناعة المعادن اللافلزية
0,916	0,956	1,039	1,006	1,005	1,073	341. أحجار ورمال
1,073	1,068	1,140	1,000	1,011	1,072	342. معادن لافلزية
1,055	1,095	1,304	0,683	1,191	1,077	343. أسمنت وكلس
0,911	1,018	1,037	1,001	1,057	1,056	344. منتجات من الأسمنت
0,920	1,021	0,958	0,986	0,992	1,061	345. فخار
0,973	1,005	1,007	0,995	0,997	1,016	346. زجاج ومنتجات زجاجية
0,972	1,014	1,020	1,020	1,040	1,041	35. المنتجات المعدنية، الآلات والمعدات
1,036	1,070	1,248	1,208	1,005	1,147	351. معادن فلزية
1,032	1,185	1,126	1,084	1,166	1,164	352. فلزات قاعدية
0,953	1,003	1,020	1,024	0,984	1,044	353. منتجات معدنية
0,949	0,983	1,080	1,064	1,144	1,069	354. منتجات من ألومنيوم
0,920	0,938	1,006	0,977	0,991	0,981	355. آلات
0,911	0,999	0,976	0,989	1,029	1,039	356. أجهزة كهربائية
1,028	0,980	0,974	1,007	1,005	0,986	357. معدات نقل
0,989	1,077	1,049	1,058	1,018	1,064	36. الخشب، المطاط والمنتجات الكيماوية
0,992	1,007	1,085	1,091	1,039	1,122	362. منتجات خشبية عدا مفروشات
0,936	1,075	0,999	1,060	1,011	1,081	363. منتجات الورق
0,955	1,086	1,104	1,113	1,032	1,087	364. مواد كيماوية قاعدية
1,033	1,101	1,039	1,027	1,008	1,048	365. مواد كيماوية مختلفة
0,950	1,046	1,044	1,072	1,084	1,032	366. مطاط ومنتجاته
0,930	0,982	1,014	1,052	1,000	1,009	367. لدائن ومنتجاتها
0,903	0,930	0,923	0,984	0,912	1,020	37. المفروشات
0,942	0,954	0,953	1,027	0,873	1,049	371. مفروشات معدنية
0,882	0,917	0,908	0,964	0,932	1,007	372. مفروشات غير معدنية
0,912	1,001	0,978	0,976	1,002	1,033	38. المنتجات الصناعية الأخرى
0,999	1,178	0,883	1,068	0,958	0,988	381. منشورات
0,925	0,995	0,977	0,942	0,962	1,008	382. أجهزة متخصصة
0,822	0,901	1,027	0,997	1,209	1,173	383. مجوهرات
0,957	0,990	1,022	0,983	1,044	1,036	384. ألعاب وأدوات موسيقية
0,897	1,014	0,959	0,984	1,033	1,071	385. منتجات أخرى
0,971	1,056	1,070	1,095	1,052	1,078	المجموع العام

XII. Prix (suite)

Tableau XII.4. Indice des taux de change

par année par rapport à l'année précédente

Pays	1998/97	1999/98	2000/99	2001/00
Etats-Unis d'Amérique	0,985	0,995	1,000	1,000
France	0,972	0,950	0,867	0,970
Chine	0,986	0,993	0,996	0,999
Italie	0,967	0,947	0,867	0,970
Allemagne	0,972	0,950	0,867	0,970
Gde Bretagne	0,996	0,971	0,936	0,951
Egypte	...	...	...	...
Arabie Saoudite	0,985	0,995	1,000	1,000
Japon	0,911	1,144	1,052	0,887
Russie	...	...	...	...
Turquie	0,561	0,624	0,668	0,399
Brésil	...	...	...	...
Suisse	0,988	0,956	0,890	1,001
Kuwait	...	...	...	...
Syrie	...	...	...	...
Roumanie	...	...	...	...
Belgique	0,972	0,950	0,866	0,970
Hollande	0,971	0,950	0,867	0,970
Espagne	0,967	0,948	0,866	0,970
Corée	...	...	...	...
Emirats Arabes Unis	...	...	...	...
Inde	...	...	...	...
Suède	0,946	0,957	0,902	0,887
Grèce	...	...	...	...
Croatie	...	...	...	...
Thaïlande	...	...	...	...
Ukraine	...	...	...	...
Bulgarie	...	...	...	...
Malte	...	...	...	...
Jordanie	...	...	...	...
Taiwan	...	...	...	...
Ensemble	0,961	0,960	0,902	0,952

XII. الأسعار (تابع)

جدول 4.XII. مؤشر أسعار القطع

مؤشر السنة نسبة إلى السنة السابقة

2002/01	2003/02	2004/03	2005/04	2006/05	2007/06	البلد
1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	الولايات المتحدة الأمريكية
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	فرنسا
1,000	1,000	1,000	1,014	1,027	1,050	الصين
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	إيطاليا
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	ألمانيا
1,044	1,087	1,121	1,007	0,999	1,086	بريطانيا
0,872	0,790	0,944	1,072	1,008	1,017	مصر
1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	المملكة العربية السعودية
0,972	1,079	1,070	0,981	0,948	0,988	اليابان
0,930	1,021	1,064	1,019	1,040	1,065	الإتحاد الروسي
1,031	1,008	0,953	1,046	0,940	1,102	تركيا
0,825	0,921	1,050	1,201	1,113	1,123	برازيل
1,087	1,153	1,083	0,996	0,996	1,043	سويسرا
1,009	1,020	1,015	1,005	1,006	1,021	كويت
1,000	1,000	0,954	0,998	1,000	1,000	سوريا
0,878	0,992	0,966	1,139	1,036	1,155	رومانيا
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	بلجيكا
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	هولندا
1,056	1,196	1,098	0,999	1,012	1,090	إسبانيا
1,036	1,043	1,043	1,114	1,072	1,029	كوريا
1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	الإمارات العربية المتحدة
0,971	1,041	1,027	1,033	0,973	1,098	الهند
1,061	1,159	1,101	0,979	1,010	1,093	السويد
1,056	1,197	1,098	0,999	1,012	1,090	اليونان
1,070	1,164	1,113	1,009	1,018	1,091	كرواتيا
1,034	1,033	1,035	0,997	1,061	1,178	تايلاند
1,010	0,995	0,948	1,060	1,014	1,002	أوكرانيا
1,054	1,194	1,100	0,998	1,008	1,093	بلغاريا
1,041	1,077	1,146	1,011	1,009	1,093	مالطا
1,003	0,999	1,004	0,997	0,100	1,000	الأردن
0,977	1,000	1,036	1,043	0,987	0,992	تايوان
1,021	1,096	1,051	1,011	1,003	1,058	المجموع

XII. Prix (suite)

Tableau XII.4. Indice des taux de change (suite)

Pays	<i>coefficients de pondération en %</i>			
	1998/97	1999/98	2000/99	2001/00
Etats-Unis d'Amérique	-	9,3	8,1	7,3
France	-	9,7	9,6	8,5
Chine	-	3,7	4,2	4,6
Italie	-	11,5	10,9	10,9
Allemagne	-	8,7	8,9	8,3
Gde Bretagne	-	4,5	4,4	3,9
Egypte	-	-	-	-
Arabie Saoudite	-	1,7	1,7	2,6
Japon	-	4,2	4,2	3,4
Russie	-	-	-	-
Turquie	-	2,5	2,6	2,2
Brésil	-	-	-	-
Suisse	-	6,3	7,1	6,9
Kuwait	-	-	-	-
Syrie	-	-	-	-
Roumanie	-	-	-	-
Belgique	-	1,8	1,9	1,7
Hollande	-	1,8	1,8	2,0
Espagne	-	2,3	2,4	2,2
Corée	-	-	-	-
Emirats Arabes Unis	-	-	-	-
Inde	-	-	-	-
Suède	-	1,4	1,1	0,8
Grèce	-	-	-	-
Croatie	-	-	-	-
Thaïlande	-	-	-	-
Ukraine	-	-	-	-
Bulgarie	-	-	-	-
Malte	-	-	-	-
Jordanie	-	-	-	-
Taiwan	-	-	-	-
Ensemble	-	67,9	67,3	62,9

XII. الأسعار (تابع)

جدول 4.XII. مؤشر أسعار القطع (تابع)

عوامل التثقيب بالنسبة السنوية

2002/01	2003/02	2004/03	2005/04	2006/05	2007/06	البلد
7,1	7,2	6,0	5,9	10,8	9,6	الولايات المتحدة الأمريكية
8,4	8,0	8,1	7,8	8,1	7,5	فرنسا
5,6	6,7	7,4	7,6	8,0	8,6	الصين
9,7	10,8	9,4	9,9	7,6	9,0	إيطاليا
8,5	9,0	8,1	14,1	7,0	6,3	ألمانيا
3,9	3,9	4,4	4,1	4,3	3,8	بريطانيا
1,5	2,1	2,4	3,1	4,0	4,4	مصر
3,6	2,2	3,1	4,4	3,2	2,4	المملكة العربية السعودية
3,2	3,4	3,8	3,7	3,0	3,3	اليابان
5,6	3,8	4,5	5,8	2,8	3,0	الإتحاد الروسي
3,3	4,0	3,3	2,7	2,7	3,4	تركيا
0,8	0,8	0,9	1,0	2,4	2,4	برازيل
4,6	4,1	3,0	4,2	2,3	2,9	سويسرا
-	-	-	-	2,0	2,3	كويت
4,5	3,2	3,6	2,6	1,9	1,7	سوريا
0,5	0,9	1,1	1,1	1,7	1,1	رومانيا
1,9	2,1	2,2	1,8	1,6	1,5	بلجيكا
1,8	2,3	3,2	1,8	1,6	1,3	هولندا
2,5	2,7	2,8	2,0	1,6	1,8	إسبانيا
-	-	-	-	1,4	1,2	كوريا
0,8	0,9	1,3	1,6	1,4	1,8	الإمارات العربية المتحدة
-	1,1	1,2	1,2	1,3	1,5	الهند
0,7	0,5	0,6	0,6	0,5	0,4	السويد
1,9	1,1	1,2	0,7	1,2	1,2	اليونان
-	-	-	-	1,0	0,3	كرواتيا
-	-	-	-	1,0	1,1	تايلاند
1,7	1,6	2,3	1,6	0,8	1,0	أوكرانيا
-	-	-	-	0,8	0,6	بلغاريا
-	-	-	-	0,7	0,3	مالطا
-	-	-	-	0,7	0,7	الأردن
1,1	1,0	0,8	0,8	0,7	0,7	تايوان
83,2	83,4	84,7	90,1	88,1	87,1	المجموع

